

দ ইন্টারন্যাশনাল কটন এসোসিয়েশন লিমিটেড এর উপবিধি ও বিধিমা

এই রুল বুকটি আমাদের সদস্যগণ কর্তৃক ৬ অক্টোবর ২০২১ তারিখে সংশোধিত হয়েছে এবং সংশোধনীগুলি ১ জানুয়ারি ২০২২ তারিখ থেকে কার্যকর হবে।

নিম্নের ব্যতিক্রম সহ, এই বইয়ের উপবিধি ও বিধিমালা পূর্ববর্তী সকল উপবিধি ও বিধিমালার স্থলাভিষিক্ত হবে:

রুল বকের ভূমিকা

আমরা ওঈঅ উপবিধি এবং নিয়মসমূহের কিছু মূল নীতি তুলে ধরছি। নিম্নোক্ত ধারণাগুলি তুলা ব্যবসার নিয়মের মধ্যে থাকা সকল কিছুকে সমর্থন করে। আমরা দৃঢ়ভাবে আপনাকে সম্পূর্ণ উপবিধি এবং নিয়মসমূহ পড়ার জন্য অনুরোধ করছি যা যেকোনো বিবাদের ফলাফল নির্ধারণের ক্ষেত্রে সর্বদা অগ্রাধিকার পায়।

- ওঈঅ সালিসি চুক্তি সংক্রান্ত বিরোধ নিষ্পত্তির একটি নিরপেক্ষ উপায়। এটি নো ফল্ট বিরোধ নিষ্পত্তি ধারণার উপর ভিত্তি করে প্রতিষ্ঠিত। এর উদ্দেশ্য দোষ দেওয়া বা ক্রটি খুঁজে বের করা নয়, বরং চুক্তি সম্পূর্ণরূপে কার্যকর হলে উভয় পক্ষ যে অবস্থানে থাকতে পারত সেখানে ফিরিয়ে নিয়ে যাওয়া।
- এই উপবিধি এবং নিয়মসমূহ এটা স্থির করে যে যদি চুক্তি কোনো কারণে সম্পাদিত না হয় বা সম্পন্ন হবে না এমন হয়, তবে এটি বাতিল করা হবে না, তবে চুক্তি প্রচলিত নিয়ম অনুসারে চুক্তির তারিখে ফেরত পাঠানো হবে।
- ওঈঅ উপবিধি এবং নিয়মসমূহের কেন্দ্রে রয়েছে চুক্তির শুদ্ধতা। এর অর্থ হলো, বিভিন্ন পক্ষগুলির মধ্যে বিবাদের ক্ষেত্রে, তাদের মতভেদ নিরসনের সূচনা বিন্দু হবে তাদের মধ্যে সম্মত চুক্তির শর্তাবলি।
- ইংরেজ আইনের উপর ভিত্তি করে, একটি চুক্তি হলো দুই বা ততোধিক পক্ষের মধ্যে একটি আইনগতভাবে বাধ্যতামূলক সম্মতি যা তাদের অধিকার এবং কর্তব্যসমূহকে সংজ্ঞায়িত ও পরিচালিত করে। আদর্শরূপে সম্মতিটি একটি আনুষ্ঠানিক চুক্তির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে, তবে এটি লিখিত থাকার প্রয়োজন নেই। একটি চুক্তি কোনো মৌখিক সম্মতি অথবা সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির মধ্যকার কোনো প্রকার চিঠিপত্র থেকে প্রমাণ করা যেতে পারে। স্বচ্ছতা এবং উদ্দেশ্যের স্পষ্টতা একটি তুলা বিষয়ক চুক্তির বৈশিষ্ট্য হওয়া উচিত।
- ওঈঅ সালিসি যাতে প্রযোজ্য হতে পারে, সেক্ষেত্রে চুক্তিতে অবশ্যই একটি ধারা অন্তর্ভুক্ত করতে হবে যা স্পষ্ট করে যে সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলি এই উপবিধি ও নিয়মসমূহের অধীনে ওঈঅ-এর কাছে বিরোধগুলি সুপারিশ করবে।
- এই ভলিউমের দুইটি উপাদান রয়েছে। ওঈঅ উপবিধিসমূহ হলো ট্রেডিং ফ্রেমওয়ার্কের বাধ্যতামূলক বিধান। এগুলি সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির দ্বারা পরিবর্তিত বা বদলানো নাও হতে পারে। এই নিয়মসমূহে এমন শর্ত রয়েছে যা সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির চুক্তির মধ্যকার সম্মতির মাধ্যমে বাতিল করা যেতে পারে।

এই ভূমিকা ইন্টারন্যাশনাল কটন অ্যাসোসিয়েশন উপবিধি ও নিয়মসমূহের অংশ নয়। উদ্দেশ্য এবং নীতিসমূহ বর্ণনা করা এর উদ্দেশ্য যার উপর ভিত্তি করে ট্রেডিং নিয়ম এবং বিরোধ নিষ্পত্তি উভয়ই প্রতিষ্ঠিত।

সূচীপত্র

অনুচ্ছেদ ১: ভূমিকা		
সংজ্ঞা:	ক) প্রশাসনিক পরিভাষা	পৃষ্ঠা ৫
	খ) সদস্যপদ ও নিবন্ধন পরিভাষা	পৃষ্ঠা ৬
	গ) সাধারণ ব্যবসায়িক পরিভাষা	পৃষ্ঠা ৭
সাধারণ উপবিধিমালা		চধমব ১২
চুক্তি:	ক) উপবিধি ও বিধিমালায় প্রয়োগ	পৃষ্ঠা ১৪
	খ) বিশেষ ক্ষেত্রে চুক্তি সমাপ্তিকরণ	পৃষ্ঠা ১৫
অনুচ্ছেদ ২: বিধিমালা		
শিপমেন্ট এবং বিল অফ ল্যাডিং		পৃষ্ঠা ১৮
ইন্সুরেন্স		পৃষ্ঠা ১৯
চালান ও পেমেন্ট		পৃষ্ঠা ২১
“অন কল” বিক্রয়		পৃষ্ঠা ২২
বেইল টেয়ার ও ওজন		পৃষ্ঠা ২৩
ডেলিভারকৃত কটনের গুণগতমান		পৃষ্ঠা ২৬
স্যাম্পলিং		পৃষ্ঠা ২৭
দাবী		পৃষ্ঠা ২৯
সময় সীমা বৃদ্ধিকরণ		পৃষ্ঠা ৩০
ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং		পৃষ্ঠা ৩০
মাইক্রোনোয়ার ও ছাড়		পৃষ্ঠা ৩২
স্ট্রেস/সহ্যশক্তি ও ছাড়		পৃষ্ঠা ৩২
চুক্তি সমাপ্তিকরণ		পৃষ্ঠা ৩৪
অনুচ্ছেদ ৩: সালিশী উপবিধি		
সূচনা		পৃষ্ঠা ৩৬
নোটিশ		পৃষ্ঠা ৩৭
টেকনিক্যাল সালিশ		পৃষ্ঠা ৩৮
টেকনিক্যাল আপিল		পৃষ্ঠা ৪৫
ক্ষুদ্র অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিক্যাল সালিশী রায়		পৃষ্ঠা ৪৭
কোয়ালিটি সালিশ		পৃষ্ঠা ৬০
কোয়ালিটি আপিল		পৃষ্ঠা ৭১
সৌহার্দ্যপূর্ণ নিষ্পত্তি		পৃষ্ঠা ৭৩
অন্যান্য ফি ও চার্জ টেকনিক্যাল		পৃষ্ঠা ৭৫
অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্ত ও ব্যাতয়কারী পক্ষ		পৃষ্ঠা ৭৯
অনুচ্ছেদ ৪: প্রশাসনিক উপবিধি		
সদস্যপদ ও নিবন্ধন		পৃষ্ঠা ৮২
নির্বাচন		পৃষ্ঠা ৮৫
সভাসমূহ		পৃষ্ঠা ৮৮

অনুচ্ছেদ ১: ভূমিকা

ঝবপংরড়হ ১: ওহংৎড়ফঁপংরড়হ

ঈড়হংবহং

	পৃষ্ঠা সংখ্যা
সংজ্ঞা:	
প্রশাসনিক পরিভাষা	পৃষ্ঠা ৫
সদস্যপদ ও নিবন্ধন পরিভাষা	পৃষ্ঠা ৬
সাধারণ ব্যবসায়িক পরিভাষা	পৃষ্ঠা ৭
সাধারণ উপবিধি	পৃষ্ঠা ১২
চুক্তি - শুধুমাত্র অনলাইন	

ভূমিকা

উপবিধিসমূহ এসোসিয়েশনের অত্যাবশ্যকীয় প্রবিধান যা কোন পক্ষ কর্তৃক পরিবর্তন বা ভিন্নরূপ করা যাবে না।

সংজ্ঞা

উপবিধি ১০০

আমাদের উপবিধি ও বিধিমালায় এবং আমাদের উপবিধি ও বিধিমালায় অধীনে সম্পন্ন যে কোন চুক্তিতে, নিম্নোক্ত পরিভাষাগুলো এর প্রদত্ত অর্থ প্রদান করবে, যদি না সেগুলোর ভিন্ন ব্যবহার স্পষ্টভাবে প্রদর্শন করে:

প্রশাসনিক পরিভাষা

- ১ আরবিট্রেশন বা সালিশি কৌশল কমিটির অর্থ এমন কমিটি যার মধ্যে একটি প্রথম পর্যায়ের ট্রাইবুনাল বা কারিগরী আপীল কমিটির চেয়ার হিসাবে নিযুক্ত হওয়ার জন্য একজন সালিশি সদস্য হতে হবে। আরবিট্রেশন স্ট্রাটেজি কমিটির চেয়ার সদস্য হওয়ার যোগ্য হওয়ার জন্য, কমপক্ষে ৫ বছরের জন্য আইসিএ সালিশি হওয়া/সালিশি থাকা আবশ্যিক বলে বিবেচিত হবে।
- ২ “অনুচ্ছেদ” বলতে আমাদের সংঘবিধি ও সেগুলোর কোন কার্যকর পরিবর্তনকে বোঝায়।
- ৩ “উপবিধি” ও “বিধিমালা” বলতে আমাদের সকল উপবিধি ও বিধিমালা বোঝায় যা কার্যকর রয়েছে।
- ৪ “কমিটি” বলতে স্বতন্ত্র সদস্য কর্তৃক নির্বাচিত কোন কমিটিকে বোঝায়। কমিটির সদস্যগণ আমাদের অনুচ্ছেদের অধীনে কাজ করার জন্য যে কোন উপযুক্ত ব্যক্তিকে অন্তর্ভুক্ত, নিয়োগ বা মনোনীত করবে।
- ৫ “পরিচালক” বলতে আমাদের সাধারণ বা সহযোগী পরিচালকদের বোঝাবে এবং তা প্রেসিডেন্ট, ফার্স্ট ভাইস প্রেসিডেন্ট, সেকেন্ড ভাইস প্রেসিডেন্ট, ট্রেজারার ও ইমিডিয়েট পাস্ট প্রেসিডেন্টদের অন্তর্ভুক্ত করবে।
- ৬ “সহযোগী পরিচালক” বলতে পরিচালকগণ কর্তৃক প্রতি বছর আমন্ত্রিত এবং শিল্পের সাধারণ স্বার্থের জন্য কাজ করতে সদস্যগণ কর্তৃক অনুমোদিত কোন পরিচালককে বোঝায়।
- “সাধারণ পরিচালক” বলতে ব্যক্তি সদস্যগণ কর্তৃক নির্বাচিত পরিচালককে বোঝায়। এটি প্রেসিডেন্ট, ফার্স্ট ভাইস প্রেসিডেন্ট, সেকেন্ড ভাইস প্রেসিডেন্ট, ট্রেজারার বা ইমিডিয়েট পাস্ট প্রেসিডেন্টদের অন্তর্ভুক্ত করবে না।
- “ইমিডিয়েট পাস্ট প্রেসিডেন্ট” এমন কোন প্রেসিডেন্টকে অন্তর্ভুক্ত করে না যাকে অনুচ্ছেদ ৬৯ অনুযায়ী অপসারণ বা অনুচ্ছেদ ৮০ অনুযায়ী পরিচালক হিসেবে বিরত রাখা হয়েছে।
- ৬ “সাধারণ সভা” বলতে আমাদের সংঘবিধির অধীনে আহ্বানকৃত আমাদের স্বতন্ত্র সদস্যদের সভা বোঝায়।
- ৭ “মাস” বলতে এক ক্যালেন্ডার মাস বোঝায়।

- ৮ যাকে এসোসিয়েশন কর্তৃক নিয়োজিত হয়ে টেকনিক্যাল সালিশ ট্রাইবুনাল ও টেকনিক্যাল আপিল কমিটির উপর অবৈতনিক পর্যবেক্ষক হিসেবে কাজ করবেন। পর্যবেক্ষক ট্রাইবুনালের সিদ্ধান্ত গ্রহণের প্রক্রিয়ায় অংশগ্রহণ বা প্রভাবিত করবে না।
- ৯ “আমাদের” বলতে যা কিছু আমাদের মালিকানাধীন বা আমাদের কর্তৃক ইস্যুকৃত বোঝায়।
- ১০ “প্রেসিডেন্ট” কোন অনুপস্থিত প্রেসিডেন্টের দায়িত্বপালনের জন্য আমাদের সংঘবিধির অধীনে ফার্স্ট ভাইস প্রেসিডেন্ট বা সেকেন্ড ভাইস প্রেসিডেন্ট অথবা পরিচালকগণ কর্তৃক নির্বাচিত অন্য কোন ব্যক্তিকে অন্তর্ভুক্ত করবে।
- ৩ কোন স্বতন্ত্র সদস্য বা নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানের “ব্যবসার স্থান” বলতে একটি অফিস বোঝায় যেখানে কোন স্বতন্ত্র সদস্য বা নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান ব্যবসা পরিচালনা করে বলে পরিচালকগণ মনে করেন।
- ১১ “বিধিমালা বই” বলতে সেই বইকে বোঝায় যেখানে আমাদের উপবিধি ও বিধিমালা প্রকাশ করা হয়েছে।
- ৫ “সেক্রেটারী” বলতে সেই ব্যক্তিকে বোঝায় যাকে পরিচালকগণ সেক্রেটারী হিসেবে কাজ করার জন্য মনোনীত করেছেন। পরিচালকগণ কর্তৃক মনোনীত কোন বিকল্প সেক্রেটারী সেই সেক্রেটারীর স্থলে কাজ করতে পারে।
- ১২ “আমরা” “আমাদিগকে” ও “আইসিএ” বলতে দি ইন্টারন্যাশনাল কটন এসোসিয়েশন লিমিটেড বোঝায়।
- ১৩ “লিখিত” বলতে কাগজে বা স্ক্রিনে বা ওয়েবসাইটে শব্দ মুদ্রন ও অন্য কোন উপায়ে পুনরায় উপস্থাপনকে অন্তর্ভুক্ত করবে। লিখিত চিঠিপত্র ডাক, হাতে, ফ্যাক্স, ইমেইলের মাধ্যমে প্রদান করা যাবে।
- ১৪ “অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের আইসিএ তালিকা” এর মধ্যে দুইটি অংশ রয়েছে।
- “অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের আইসিএ তালিকা: ১ম অংশ” বলতে সেই কোম্পানীর তালিকা বোঝায় যারা কোন সালিশের সিদ্ধান্ত প্রতিপালনে ব্যর্থ হয়েছে
- “অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের আইসিএ তালিকা: ২য় অংশ” বলতে অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের আইসিএ তালিকা: ১ম অংশের আইসিএ তালিকায় প্রদর্শিত কোম্পানীগুলোর সাথে সম্পর্কিত কোম্পানীর তালিকা বোঝায়।

সদস্যপদ ও নিবন্ধন পরিভাষা

- ১৫ “অধিভুক্ত শিল্প প্রতিষ্ঠান” বলতে আমাদের উপবিধির অধীনে নিবন্ধিত কোন প্রতিষ্ঠান বা সংস্থা বোঝায়।
- ১৬ “এজেন্ট প্রতিষ্ঠান” বলতে আমাদের উপবিধির অধীনে নিবন্ধিত কোন প্রতিষ্ঠান বা সংস্থা বোঝায়।
- ১৭ “প্রতিষ্ঠান” বলতে ব্যবসা পরিচালনাকারী কোন অংশীদারী, অনিবন্ধিত সংস্থা বা কোম্পানীকে বোঝায়।
- ১২ “স্বতন্ত্র সদস্য” বলতে আমাদের সংঘবিধির অধীনে কোন সদস্য প্রতিষ্ঠানের স্বতন্ত্র সদস্য হওয়ার জন্য নির্বাচিত ব্যক্তিকে বোঝায়।
- ১৮ “সদস্য প্রতিষ্ঠান” বলতে কোন প্রধান প্রতিষ্ঠান, অধিভুক্ত শিল্প প্রতিষ্ঠান, এজেন্ট প্রতিষ্ঠান বা সংশ্লিষ্ট কোম্পানী বোঝায়।

- ১৯ “অসদস্য” বলতে এমন ব্যক্তিকে বোঝায় যিনি এসোসিয়েশনের কোন স্বতন্ত্র সদস্য নন।
- ২০ ১“নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান” বলতে এমন প্রতিষ্ঠানকে বোঝায় যা এসোসিয়েশনের কোন নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান নয়।
- ২১ ১“প্রধান প্রতিষ্ঠান” হলো বণিক, উৎপাদনকারী বা মিল এবং এটি আমাদের সংঘবিধি ও উপবিধির অধীনে নিবন্ধিত কোন প্রতিষ্ঠান বা কোম্পানীকে বোঝায়।
- ২২ “নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান” বলতে সকল প্রধান প্রতিষ্ঠান, অধিভুক্ত শিল্প প্রতিষ্ঠান, সংশ্লিষ্ট কোম্পানী, অধিভুক্ত এসোসিয়েশন, এসোসিয়েশন সদস্য প্রতিষ্ঠান ও এজেন্ট প্রতিষ্ঠানকে বোঝায়, এদের বিস্তারিত বর্ণনা নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানের নিবন্ধন বইতে প্রদত্ত হয়েছে।
- ২৩ “নিবন্ধিত” বলতে নিবন্ধিত বা পুনঃনিবন্ধিত বোঝায় এবং “নিবন্ধন” বলতে নিবন্ধন বা পুনঃ নিবন্ধন বোঝায়।
- ২৪ এই উপবিধি ও বিধিমালা উদ্দেশ্যে, “নিবন্ধিত বা পুনঃনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান” বলতে আমাদের প্রধান প্রতিষ্ঠান, অধিভুক্ত শিল্প প্রতিষ্ঠান, সংশ্লিষ্ট কোম্পানী, অধিভুক্ত এসোসিয়েশন ও এজেন্ট প্রতিষ্ঠানের তালিকা বোঝায়।
- ১১ “নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান” বলতে আমাদের সংঘবিধির বর্ণনা অনুযায়ী আমাদের নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানের নিবন্ধন বইতে তালিকাভুক্ত প্রতিষ্ঠান বোঝায়।
- ১২ “সংশ্লিষ্ট কোম্পানী” বলতে প্রধান প্রতিষ্ঠান বা অধিভুক্ত শিল্প প্রতিষ্ঠানের সাথে সংশ্লিষ্ট কোন কোম্পানীকে বোঝায়।

সাধারণ ব্যবসায়িক পরিভাষা

- ২৫ “আমেরিকান কটন” বলতে আপল্যান্ড, গালফ বা টেক্সাস কটন নামে পরিচিত কটন সহ যুক্তরাষ্ট্রের নিকটবর্তী রাজ্যগুলোর মধ্যে যে কোন স্থানে উৎপাদিত সকল কটন বোঝায়, কিন্তু সি আইল্যান্ড বা পিমা ধরণের অন্তর্ভুক্ত নয়।
- ২৬ “সার্টিফাইড ল্যাবরেটরী” বলতে আমাদের ইস্যুকৃত অনুমোদিত তালিকার কোন ল্যাবরেটরী বোঝায়।
- ১৫ “কম্বাইন্ড ট্রান্সপোর্ট”, “ইন্টারমোডাল ট্রান্সপোর্ট” ও “মাল্টিমোডাল ট্রান্সপোর্ট” বলতে কমপক্ষে দুইটি ভিন্ন পরিবহন পদ্ধতি ব্যবহার করে এক স্থান থেকে অন্যস্থানে কটন ডেলিভারি বোঝায়।
- ২৭ “কম্বাইন্ড ট্রান্সপোর্ট ডকুমেন্ট” বলতে কম্বাইন্ড ট্রান্সপোর্ট, ইন্টারমোডাল ট্রান্সপোর্ট বা মাল্টিমোডাল ট্রান্সপোর্টের মাধ্যমে কটন স্থানান্তরের বিষয়ে কোন শিপিং কোম্পানী, কম্বাইন্ড ট্রান্সপোর্ট অপারেটর বা এজেন্ট কর্তৃক প্রস্তুতকৃত বিল অফ ল্যাডিং বা টাইটেল ডকুমেন্ট বোঝায়।
- ২৮ “কম্বাইন্ড ট্রান্সপোর্ট অপারেটর” বলতে সেই ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানকে বোঝায় যা কম্বাইন্ড ট্রান্সপোর্ট ডকুমেন্ট প্রস্তুত করে।
- ১৮ “কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশন”, “সিএফএস” ও “কন্টেইনার বেস” বলতে এমন স্থান বোঝায় যেখানে ক্যারিয়ার বা তাদের এজেন্ট তাদের নিয়ন্ত্রণাধীনে কন্টেইনার লোড বা আনলোড করে।

২৯ “কন্টেইনার ইয়ার্ড” ও “সিওয়াই” বলতে এমন স্থান বোঝায় যেখানে কন্টেইনার পার্ক করা যাবে, পিক আপ বা ডেলিভারি, ভর্তি ও খালি করা যাবে। কন্টেইনার ইয়ার্ড বা সিওয়াই এমন স্থানও হতে পারে যেখানে কন্টেইনার ভর্তি করা বা খালি করা হয়।

২০ “নিয়ন্ত্রণ সীমা” বলতে একই কটন ব্যবহার করে ভিন্ন যন্ত্রপাতির মাধ্যমে গৃহীত রিডিং এর ভিন্নতা বোঝায়।

৩০ কন্ট্রোলারচ বলতে একটি স্বাধীন তৃতীয় পক্ষ, পরিদর্শন সংস্থা বা তুলার ওজন, টারিং, স্যাম্পলিং এবং জরিপে অভিজ্ঞ সত্বাকৈ বোঝায়।

২১ “কন্ট্রোলার” অর্থ একটি স্বাধীন তৃতীয় পক্ষ, পরিদর্শন সংস্থা বা তুলার ওজন, টারিং (এংধৎরহমধ), স্যাম্পলিং ও জরিপে অভিজ্ঞ।

৩১ “কান্ট্রি ড্যামেজচ হলো বাইরে থেকে অতিরিক্ত আদ্রতা, ধূলা বা বালু শোষণের ফলে ফাইবারের ক্ষতি বা অবনতি, কারণ এটি

a খালা আবহাওয়ায় অনাবৃত রয়েছে; বা ৭

b ভজা বা দূষিত সার্ফেসে মজুদ করা হয়েছে, গড় ষড়ধফরহম

ট্রাক/কন্টেইনার বা জাহাজে লোডিং এর পূর্বে।

“কান্ট্রি ড্যামেজচ এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত নয়:

c কান অভ্যন্তরীণ ক্ষতি; বা

d য কোন ধরণের দূষণ; বা

e ট্রাক/কন্টেইনার বা জাহাজে লোডিং এর পর কোন ক্ষতি।

৩ আগমনের তারিখ প্রসঙ্গের উপর নির্ভর করে নিম্নলিখিত অর্থগুলির একটি হবে:

a ব্রেক বাস্ক শিপমেন্টের জন্য, এর অর্থ জাহাজটির গডিংয়ের বিলটিতে নাম্বার গন্তব্য বন্দরে পৌঁছানোর তারিখটি হবে। তবে, যদি পাত্রটি অন্যদিকে চালিত করা হয় বা তুলাটি অন্য জাহাজে স্থানান্তরিত করা হয়, তবে লডিংয়ের বিলে বা ক্রেতার কাছে গ্রহণযোগ্য অন্য কোনও বন্দরে সূতিটি বন্দরে উপস্থিত হওয়ার তারিখ হবে।

b পাত্র প্রেরণ করা তুলাটির জন্য, তুলার গন্তব্য বন্দরে লডিংয়ের বিল বা সম্মিলিত পরিবহন নথিতে নামকরণের তারিখ হবে। তবে, যদি বহনকারী জাহাজটি অন্যদিকে চালিত করা হয় বা ধারকগুলি অন্য জাহাজে স্থানান্তরিত করা হয়, তবে কন্টেইনারের বন্দরটিতে এলডিংয়ের বিলে বা ক্রেতার কাছে গ্রহণযোগ্য কোনও অন্য বন্দরে উল্লিখিত তারিখ হবে।

c পরিবহনের অন্যান্য উপায়ে এটি চুক্তিতে বর্ণিত স্থানে প্রতিটি বিতরণ করার তারিখ হবে।

- ৩২ চুক্তি সম্পর্কে “বিরোধ” বা “মতপার্থক্য” চুক্তিটি কিভাবে ব্যাখ্যা করতে হবে সেই বিষয়ে অথবা চুক্তি দ্বারা আবদ্ধ যে কোন ব্যক্তির অধিকার বা দায়দায়িত্ব সম্পর্কে যে কোন বিতর্ক, মতানৈক্য বা প্রশ্ন অন্তর্ভুক্ত করবে।
- ৩৩ 'ফলস প্যাকড বেল' হল একটি বেল যার মধ্যে রয়েছে:
- তুলা নয় এমন পদার্থ; বা
 - ক্ষতিগ্রস্ত তুলা; বা
 - বাইরের দিকে ভাল তুলা এবং ভিতরে নিকৃষ্ট তুলা; বা
 - তুলোর পরিবর্তে পিকিং বা লিন্টার
- ৩৪ ঋৎ উৎ পড়ঃঃড়হ্ সবধহং পড়ঃঃড়হ্ মৎডহি রহ ইধহমমধফবৎ, ইৎসধ, ঙ্য়রহধ, ওহফরধ ডৎ চধশরৎঃধহ.
- ৩৫ ঞঋীবফ চত্রপত্র রং ঙব িধষঁব ঢবৎ হরঃ ঙব হুঁবৎ ঢধুং ঙব ঋবষষবৎ ভড়ৎ পড়ঃঃড়হ্. ঞঃযব ঋীবফ চত্রপব রং ধৎত্রাবফ ধঃ রহ গ্ড়ি ধিঃ:
- a ঞঃযব িধষঁব ঢবৎ হরঃ য়ঁড়ঃবফ ধঃ ঙব ঙরসব ডভ ঙব ংধষব ধহফ ংধঃবফ ধং ঢত্রপব ঢবৎ হরঃ ডহ ঙব পড়হঃঃধপঃ.
- b ঞঃযব পড়সনরহঃঃরডহ ডভ ঙব ভরীধঃঃরডহ(ং) ডভ ধহ ডহ-পধষষ পড়হঃঃধপঃ ধহফ ঙব নধৎরং য়ঁড়ঃবফ ডহ ঙব পড়হঃঃধপঃ, বীঢ়বৎঃবফ রহ ঙব পঁৎৎবহপুঁ হরঃ ঢবৎ বিরমযঃ হরঃ ধং ংধঃবফ রহ ঙব পড়হঃঃধপঃ.
- ৩৬ ঞড়ৎবরমহ সধঃঃবঙ্ক সবধহং ধহুঃঃয়রহম ঙযধঃ রং হড়ঃ ঢধঃঃ ডভ ঙব পড়ঃঃড়হ্ চ্ধধহঃ.
- ৩৭ ঞঋীষষ পড়হঃঃধরহবৎ ষড়ধষ্ ধহফষ্ ঋঙ্ধ্ সবধহ ধহ ধৎৎধহমবসবহঃ যিরপর্যংৎঃ ধষষ ঙব ংঢধপব রহ ধ পড়হঃঃধরহবৎ.
- ৩৮ “কন্টেইনার লোডের চেয়ে কম” এবং “এলসিএল” বলতে কটনের পার্সেল বোঝায় যা একটি কন্টেইনার পূর্ণ করার জন্য খুবই ছোট এবং যা এই গন্তব্যস্থলের দিকে যাওয়া সমরূপ কার্গোর সাথে কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশনে ক্যারিয়ার দ্বারা গ্রুপকৃত।
- ৩৯ “হাউজ টু”, “কন্টেইনার ইয়ার্ড টু” এবং “ডোর টু” বলতে তাদের পছন্দের স্থানে (হাউজ, সিওয়াই বা ডোর) শিপার কর্তৃক নিয়ন্ত্রিত লোডিং বোঝায়। যে ফ্রেইট বুক করবে, তাকে অবশ্যই লোডিং পয়েন্টের পরের সকল খরচাদি এবং হাউজ, সিওয়াই বা ডোরে কন্টেইনার সরবরাহের খরচাদি পরিশোধ করতে হবে।
- ৪০ ঞঙ্ঙ ব্রেমেন সাটিফায়েড ল্যাবোরেটর্স্ এর মানে ঙঙ্ঙ ব্রেমেন দ্বারা শংসিত ল্যাবোরেটরি।
- ৪১ “তৎক্ষণাৎ” বলতে তিন দিনের মধ্যে বোঝায়।
- ৪২ “ইনস্টিটিউট কার্গো অনুচ্ছেদ” ও “ইনস্টিটিউট কমোডিটি ট্রেড অনুচ্ছেদ” বললে লন্ডন আন্ডাররাইটার্স ইনস্টিটিউটের অনুচ্ছেদ বোঝায়।
- ৪৩ ঞ“আভ্যন্তরীণ আর্দ্রতা” বা “আর্দ্রতা রিগেইন” বলতে ফাইবারের ওজনের শতকরা হিসেবে প্রকাশিত কটনে আর্দ্রতার ওজন বোঝায় যখন সেগুলো সম্পূর্ণ শুকনো থাকে।

- ৪৪ “লট” বললে এক মার্কেটের অধীনে রাখা অনেক সংখ্যক বেল।
- ৪৫ ‘লট নম্বর’ হল একই চিহ্ন বা লট নম্বর দ্বারা চিহ্নিত একটি চালান বা ডেলিভারির মধ্যে বেলের একটি গ্রুপ। চিহ্ন বা লট নম্বরের অনুপস্থিতিতে, লট নম্বরটিকে কন্টেইনার বা ট্রাক নম্বর হিসাবে গণ্য করা হবে
- ৪৬ ‘মেম্বার কন্ট্রোলার’ মানে ‘কন্ট্রোলার’ যেটি ওঈঅ-এর বর্তমান সক্রিয় সদস্য.
- ৪৭ “মিক্সড প্যাকড বেইল” হলো অনেকগুলো ভিন্ন ভিন্ন গ্রেড, রং বা স্টেপল এর সমন্বয়ে একটি বেইল।
- ৪৮ “মেরিন কার্গো ইন্সুরেন্স” ও “ট্রানজিট ইন্সুরেন্স” বলতে ইনস্টিটিউট কার্গো অনুচ্ছেদ এর সাথে ব্যবহৃত মেরিন পলিসি ফরম (এমএআর ফরম) আওতাভুক্ত অথবা অন্য ইন্সুরেন্স মার্কেটে সমরূপ প্রথম শ্রেণীর পলিসির আওতাভুক্ত ঝুঁকির বিপরীতে ইন্সুরেন্স বোঝায়।
- ৪৯ “মাইক্রোনেয়ার” বলতে কাঁচা কটন ফাইবারের ফাইননেস ও পরিপক্বতার সমন্বয়ের পরিমাপ বোঝায়।
- ৫০ “নো কন্ট্রোল লিমিট” এবং “এনসিএল” বলতে নো কন্ট্রোল লিমিট এর অনুমতি দেয়া হয়েছে বোঝায়।
- ৫১ “মনোনীত প্রতিনিধি” মানে একটি কোম্পানির নিজস্ব কর্মচারী, বা এই জাতীয় যোগ্য বিশেষজ্ঞ বা নমুনা, জরিপ, ওজন এবং ট্যারিংয়ের বিষয়ে কাজ করার জন্য নিয়োগকারী পক্ষের স্বার্থের প্রতিনিধিত্ব করার জন্য অর্পিত অন্য কোনো সত্তা।
- ৫২ “অন-বোর্ড বিল অফ ল্যাডিং” বলতে এমন বিল বোঝায় যেখানে ক্যাপ্টেন বা তাদের এজেন্ট স্বাক্ষর করেছেন, যখন জাহাজে কটন লোড করা হয়।
- ৫৩ “অন-বোর্ড বিল অফ ল্যাডিং” বলতে এমন বিল বোঝায় যেখানে ক্যাপ্টেন বা তাদের এজেন্ট স্বাক্ষর করেছেন, যখন জাহাজে কটন লোড করা হয়।
- ৫৪ ওপিয়র ট্রুক কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশন টু এবডুক কন্টেইনার বেস টু মানে ক্যারিয়ার লোডিং নিয়ন্ত্রণ করে। তুলাটি অবশ্যই বাহক, পাত্রে ফ্রেইট স্টেশন বা ধারক বেসে সরবরাহ করতে হবে।
- ৫৫ “প্লটেড বেইল” হলো এমন বেইল যেটিতে ভিন্ন মানের কটনের লেয়ার বাইরের কমপক্ষে একদিক থেকে দেখা যায়।
- ৫৬ “গন্তব্য পয়েন্ট” বলতে ঐ স্থান বোঝায় যেখানে প্রাপককে বা তাদের এজেন্টকে ডেলিভারি দেয়া হয়েছে এবং যেখানে ক্যারিয়ারের দায়িত্ব শেষ হয়েছে।
- ৫৭ “পয়েন্ট অব অরিজিন” বলতে ঠিক যে স্থানে ক্যারিয়ার বা তাদের এজেন্ট কটন গ্রহণ করেছে এবং যেখানে ক্যারিয়ারের দায়িত্ব শুরু হয়েছে।
- ৫৮ “ডুরিত” বললে ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে বোঝায়।
- ৫৯ ওশিপমেন্ট অর্থ বিক্রেতার কাছ থেকে বা তাদের এজেন্টের কাছ থেকে ক্রেতার কাছে বা এমন কোনও ক্যারিয়ার যিনি কোনও বিলিং বা একটি সম্মিলিত পরিবহন নথি সরবরাহ করতে পারেন তার কাছে পরিবহনের কোনও উপায়ে তুলা বোঝাই করা।

- ৬০ “শিপারের লোড ও গণনা” বলতে বুঝায় শিপার কন্টেইনারের বস্তুর জন্য দায়ী।
- ৬১ “শিপিং” অথবা “শিপড্” বলতে শিপমেন্টের জন্য লোডিং বা লোডকৃত বোঝায়।
- ৬২ “শিপিং ডকুমেন্ট” বলতে চুক্তির অধীনে কটন কিভাবে শিপড্ হবে তা বোঝায়।
- ৬৩ স্প্রেড ট্রেডস এটি একটি কটন ফিউচার্স স্প্রেড ট্রেড যা একসাথে দুটি বিপরীতমুখি পজিশনে করা হয় দুটি আলাদা মাসে। প্রতিটি ট্রেড করা মাসকে বলা হয় একটি লেগ। স্প্রেডের একটি উদাহরণ, ক্রয় ৫ মার্চ ফিউচার কন্ট্রাস্ট এবং বিক্রয় ৫ মার্চ ফিউচার কন্ট্রাস্ট।
- ৬৪ “ধর্মঘট, দাঙ্গা ও জনবিক্ষোভ বীমা” বলতে ইনস্টিটিউট ধর্মঘট অনুচ্ছেদ (কার্গো) বা ইনস্টিটিউট ধর্মঘট অনুচ্ছেদ (পণ্যদ্রব্য বাণিজ্য), বা অন্য প্রথম শ্রেণীর ইন্সুরেন্স মার্কেটের সমরূপ অনুচ্ছেদে বর্ণিত ঝুঁকির বিপরীতে ইন্সুরেন্স বা বীমা।
- ৬৫ সিস্টেমিক প্রাইস ফিউচারস হয় যখন আইস কটন ফিউচারগুলি স্কল করাচ থাকে দৈনিক সীমায়, একটি সিস্টেমিক প্রাইস ফিউচার তৈরি হয়ে থাকে যখন একটি কল ও পুট অপশনে একসাথে কিন্তু বিপরীতমুখি ট্রেডিং হয় একই মেয়াদপূর্তি ও স্ট্রাইকিং দামে। একটি লং কল অপশন ও শর্ট পুট অপশন একটি কৃত্রিম লং ফিউচার দিয়ে থাকে, আর একটি শর্ট কল অপশন এবং একটি লং পুট অপশন একটি কৃত্রিম শর্ট ফিউচার দিয়ে থাকে।
- ৬৬ “টেক্সার” বলতে কটন বেইল ঢাকার জন্য ব্যবহৃত রয়পিং, ব্যান্ড, দড়ি বা তারের ওজন বোঝায়।
- ৬৭ “টু হাউজ”, “টু কন্টেইনার ইয়ার্ড” এবং “টু ডোর” বলতে ফ্রেইট বুকিংকারী ব্যক্তি কর্তৃক নির্বাচিত ওয়্যারহাউজ বা মিলে ডেলিভারি বোঝায়।
- ৬৮ “টু পিয়ার”, “টু কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশন” ও “টু কন্টেইনার বেস” বলতে বোঝায় যে, ক্যারিয়ার গন্তব্যস্থলের বন্দরে তাদের ওয়্যারহাউজে, কন্টেইনার ফ্রেইট স্টেশনে বা কন্টেইনার বেসে আনলোড করবে।
- ৬৯ “সাধারণ নিয়ন্ত্রণ সীমা” ও “ইউসিএল” বলতে একই কটন ব্যবহার হওয়া সত্ত্বেও বিভিন্ন যন্ত্রপাতি থেকে প্রত্যাশিত স্বাভাবিক ভিন্নতার জন্য হিসাবের রিডিং-এ অনুমোদিত ভিন্নতা বোঝায়।
- ৭০ “যুদ্ধ ঝুঁকি বীমা” বলতে ইনস্টিটিউট যুদ্ধ অনুচ্ছেদ (কার্গো) বা ইনস্টিটিউট যুদ্ধ অনুচ্ছেদ (পণ্যদ্রব্য বাণিজ্য), বা অন্য প্রথম শ্রেণীর ইন্সুরেন্স মার্কেটের সমরূপ অনুচ্ছেদে বর্ণিত ঝুঁকির বিপরীতে ইন্সুরেন্স বা বীমা।

সাধারণ উপবিধিমালা

উপবিধি ১০১

এই উপবিধি ও নিয়মসমূহ ইংরেজ আইন দ্বারা পরিচালিত হয় যা ইংল্যান্ডে প্রণয়ন করা হয়েছে বলে বিশ্বাস করা হয় এবং ইংরেজ হাইকোর্টের একচেটিয়া এখতিয়ার দ্বারা তাদের ব্যাখ্যা বা প্রভাব সম্পর্কে যেকোনো বিরোধের নিষ্পত্তি হয়। এই উপবিধি এবং নিয়মসমূহ আমাদের উপবিধি এবং নিয়মসমূহের অধীনে চুক্তিবদ্ধ সকল পক্ষের জন্য প্রযোজ্য এবং এই রুলবুকে উল্লিখিত বা সংযুক্ত বিষয়গুলির সাথে জড়িত অন্য যেকোনো বিধি-বিধানের অধীনে চুক্তিবদ্ধ।

উপবিধি ১০২

- 1 যদি কোন চুক্তি আমাদের উপবিধি ও বিধিমালায় অধীনে সম্পাদিত হয়:
 - a অত্র বইয়ের সকল উপবিধিমালা চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে এবং বায়ার ও সেলার কোন সংশোধন করতে পারবেন না; কিন্তু
 - b য কোন ভিন্ন বিধিমালায় ক্ষেত্রে বায়ার ও সেলার তাদের চুক্তিতে সম্মতি জ্ঞাপন করতে পারেন।
- 2 চুক্তির তারিখের পরে আমরা কোন উপবিধি পরিবর্তন করলে, বায়ার ও সেলার তাতে সম্মত না হলে সেই পরিবর্তন উক্ত চুক্তিতে প্রযোজ্য হবে না। এটি ৩নং ধারার সালিশী সময়সীমা, নোটিশ, ফি ও অন্যান্য কার্যপ্রণালী সংক্রান্ত উপবিধির ব্যতিক্রম। এরূপ ক্ষেত্রে, পরিশিষ্টে স্থি তে সালিশি বা আপিলের জন্য ব্যবহৃতব্য কার্যপ্রণালী এবং মূল্য ইত্যাদি হবে আবেদন করার সময় যেগুলো কার্যকর থাকবে।
- 3 আমরা যখন বলব, তখন সকল অন্যান্য পরিবর্তন প্রযোজ্য হবে।
- 4 চুক্তি(সমূহ) এবং লেটার(স) অব ক্রেডিটের (অথবা সংশ্লিষ্ট অপর কোনো অর্থপ্রদান উপকরণের) কোনো শর্তের মধ্যে কোনো বিরোধ বা দ্বন্দ্ব উপস্থিত হলে লেটার(স) অব ক্রেডিটের উপর চুক্তি(সমূহ) প্রাধান্য করবে এবং কোনো বিরোধ নিষ্পত্তির উদ্দেশ্যে পক্ষসমূহের মধ্যে সম্মত শর্তাদি পরিচালনার জন্য বিবেচিত হবে।

উপবিধি ১০৩

- 1 পরিচালকগণ সম্মত না হলে এই উপবিধিসমূহ অন্য কোন ভাষায় অনুবাদ করা যাবে না।
- 2 কোন অনুবাদ ও ইংরেজী ভাষার মধ্যে অর্থগত দিক থেকে কোন সন্দেহ বা মতপার্থক্য হলে, ইংরেজী ভাষার উপবিধি ও বিধিমালা প্রযোজ্য হবে।
- 3 এই বিধি বইয়ের কোন সংস্করণে কোন ভুলের জন্য আমরা দায়ী নই।

উপবিধি ১০৪

অত্র উপবিধি ও বিধিমালা দ্বারা প্রেসিডেন্টকে প্রদত্ত ক্ষমতা ফাস্ট ভাইস প্রেসিডেন্ট, সেকেন্ড ভাইস প্রেসিডেন্ট এবং যে কোন ভারপ্রাপ্ত প্রেসিডেন্টকেও দেওয়া হয়েছে।

উপবিধি ১০৫

এই উপবিধি ও বিধিমালায়:

- 1 কোন ঘটনার কোন নির্দিষ্ট সংখ্যক দিনের মধ্যে কোন কিছু করতে হলে, সেই দিনগুলোর সংখ্যায় ঘটনার দিনটি অন্তর্ভুক্ত

করবে না। অনুমোদিত দিনগুলো অবিরাম চলতে থাকবে।

- 2 বায়ার ও সেলার কোনরূপে সম্মত না হলে, এক কিলোগ্রাম সমান ২.২০৪৬ পাউন্ড ওজন। “সে”, “তাকে” ও “তার” প্রয়োজনে পুরুষ ও স্ত্রীবাচক অর্থ দিবে
- 3 ব্যক্তিকে নির্দেশ করে শব্দগুলো প্রয়োজনে প্রতিষ্ঠানকে নির্দেশ করতে পারে।
- 4 একবচন শব্দগুলো বহুবচন অন্তর্ভুক্ত করবে। বহুবচন শব্দগুলো একবচন অন্তর্ভুক্ত করবে।
- 5 কার্যকাল হিসেবে সময় ২৪ ঘণ্টা ঘড়িতে উল্লেখ করা হয়েছে। সকল সময় ইউনিভার্সাল টাইমে (গ্রিনউইচ মিন টাইম) দেয়া হয়েছে।
- 6 সময়টি ২৪ ঘণ্টা ঘড়ির নিরিখে প্রকাশ করা হয়। সমস্ত সময় ইউনিভার্সাল টাইমে দেওয়া হয় (গ্রিনউইচ মানে সময়)।

উপবিধি ১০৬

কোন সীমাবদ্ধতা ব্যতীত অত্র উপবিধি ও বিধিমালার অধীনে কোন চুক্তির সকল শর্তাবলীর ব্যাখ্যা সহ এই উপবিধি ও বিধিমালা অনুযায়ী পরিচালিত কোন সালিশি চলাকালে বিষয় ও আইন সম্পর্কে উত্থাপিত সকল প্রশ্নে ট্রাইবুনালের সদস্যগণ সিদ্ধান্ত প্রদান করবেন এবং তাদের সিদ্ধান্ত হবে কার্যকর ও চূড়ান্ত। আইসিএ সালিশের সিদ্ধান্ত থেকে উদ্ধৃত কোন আইনী প্রশ্নে পক্ষসমূহ ১৯৯৬ সালের সালিশী আইনের ৬৯নং ধারার অধীনে ইংলিশ হাইকোর্টে আপিল করার অধিকার ত্যাগ করেছেন।

উপবিধি ১০৭

- 1 অ্যাসোসিয়েশন যে কোনও সময় এবং সময়ে সময়ে বিশেষ রেজেলিউশনের মাধ্যমে বাইলজ এবং বিধিগুলি (নিবন্ধগুলির বিধানের সাথে সামঞ্জস্যহীন নয়) পরিবর্তন করে বা পরিবর্তন করতে পারে বা ব্যতীত যে কোনও সংশোধনীর সাথে যোগ করা যেতে পারে বিলেজ এবং বিধিগুলি পরিচালকদের সাধারণ রেজেলিউশন দ্বারা তৈরি করা যেতে পারে।
- 2 যদি কোনও দাবিদার আইসিএর কাছে অবৈতনিক সালিসি বা অন্যান্য ফি পাওনা থাকে, তবে পুরো পরিমাণ অর্থ পরিশোধ না করা পর্যন্ত তাদের সালিশের জন্য আবেদন বা আরম্ভ করার অনুমতি দেওয়া হবে না।

উপবিধি ১০৮ / ১০৯

- 1 ওঈঅ ম্যানেজমেন্ট টিমের ওঈঅ সালিসি পরিষেবার ক্ষেত্রে একটি গুণমান নিশ্চিতকরণ ভূমিকা রয়েছে।
- 2 ট্রাইবুনাল বা এওঅঈ দ্বারা নির্দেশিত ক্ষেত্রে সহায়তা করা।
- 3 আইসিএ আরবিট্রেশনগুলিকে আরবিট্রেশন অ্যাক্ট, অন্যান্য প্রাসঙ্গিক কেস আইন, স্বীকৃত আন্তর্জাতিক সর্বোত্তম অনুশীলন এবং ট্রাইবুনাল এবং টিএসি-এর নির্দেশাবলী অনুসারে সম্পূর্ণ সম্মতিতে পরিচালিত হয় তা নিশ্চিত করা।

- 4 আইসিএ বিএলএন্ডআর অনুযায়ী সালিশ বরাদ্দের জন্য সাক্ষ্যপ্রমাণ, দলগুলোর জমা দেওয়া প্রক্রিয়া এবং রাষ্ট্রপতির কাছে সুপারিশ করতে সাহায্য করা.
- 5 ওঈঅ সালিসের সময়োপযোগীতা এবং খরচ-কার্যকারিতা বজায় রাখা.
- 6 সালিসি পুরস্কারগুলি প্রকাশিত হওয়ার আগে পর্যালোচনা করা এবং প্যানেলকে সহায়তা এবং ত্রুটি এড়ানোর জন্য পরামর্শ দেওয়া.

শিল্পের কাছে একটি কার্যকরী এবং সম্মানজনক পরিষেবা উপলব্ধ হতে এবং ওঈঅ-এর সুনাম বজায় রাখতে সক্ষম করার জন্য.

চুক্তি

এওযব ধঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢ ডুভ হুঐধধি ধহফ জঁঐবং

উপবিধি ২০০

আমাদের উপবিধি ও বিধিমালার অধীনে সম্পাদিত প্রতিটি চুক্তি ইংল্যান্ডে সম্পাদিত হয়েছে এবং ইংল্যান্ডের আইন দ্বারা নিয়ন্ত্রিত বলে গণ্য হবে।

উপবিধি ২০১

1 আমাদের উপবিধি ও বিধিমালার অধীনে সম্পাদিত বা একই কার্যকরী শব্দাবলী সম্পন্ন প্রতিটি চুক্তিতে উপবিধি ৩০২ ও ৩৩০ সাপেক্ষে নিম্নোক্ত অনুচ্ছেদগুলো প্রযোজ্য হবে:

- a চুক্তিটি দি ইন্টারন্যাশনাল কটন এসোসিয়েশন লিমিটেড এর উপবিধি ও বিধিমালার একত্রীভূত করবে যেন চুক্তিতে সম্মতি জ্ঞাপনের সময় সেগুলো ছিল। এটি সালিশ সময়সীমা, নোটিশ, ফি ও অন্যান্য কার্যপ্রণালী আওতাভুক্ত করে ৩নং অনুচ্ছেদের এমন উপবিধিসমূহের ব্যতিক্রম। এরূপ ক্ষেত্রে সেগুলো হবে সালিশ বা আপিলের জন্য ব্যবহৃত কার্যপ্রণালী যা আবেদন করার সময় কার্যকর রয়েছে।
- b যদি কোন চুক্তি বাস্তবায়ন না করা হয়, সেটি বাতিল বলে গণ্য হবে না। এটি চুক্তির তারিখে কার্যকর থাকা আমাদের বিধিমালার অধীনে চালান বিক্রতার নিকট ফেরত দিয়ে সমাপ্ত করা হবে।
- c চুক্তি সংক্রান্ত সকল বিরোধ দি ইন্টারন্যাশনাল কটন এসোসিয়েশন লিমিটেড এর উপবিধি অনুযায়ী সালিশের মাধ্যমে নিষ্পত্তি করা হবে। অত্র চুক্তিনামা সেই উপবিধিগুলো একত্রীভূত করেছে যেগুলো এসোসিয়েশনের সালিশী কার্যপ্রণালীতে বর্ণিত হয়েছে।
- d যদি পক্ষগণ দি ইন্টারন্যাশনাল কটন এসোসিয়েশন লিমিটেডের কাছ থেকে কোন সালিশী সিদ্ধান্ত গ্রহণ না করে থাকে এবং এসোসিয়েশনের উপবিধি দ্বারা অনুমোদিত আপিলের সকল পদ্ধতি নিগূর্ণশিত না হওয়া পর্যন্ত কোন দাবীর জন্য জামানত গ্রহণ করা ব্যতীত কোন পক্ষই সালিশযোগ্য কোন বিরোধের জন্য আইনী পদক্ষেপ নিতে পারবে না।

“সকল বিরোধ” শব্দগুলো “কোয়ালিটি বিরোধ” বা “টেকনিক্যাল বিরোধ” এর সাথে পরিবর্তন করে পড়া যাবে। কিন্তু কোন কিছুতেই সম্মত না হলে, “সকল বিরোধ” শব্দগুলো প্রযোজ্য হবে।

- 2 উপবিধি ৩০২ ও ৩৩০ এর দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করা যাচ্ছে যা পরিচালকদের সালিশ প্রত্যাখ্যানের অনুমতি দেয়, যদি চুক্তির তারিখের একদিন পূর্বে বিরোধ সৃষ্টি হলে, যে কোন পক্ষ উপবিধি ৩৬৬ অনুযায়ী অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের আইসিএ তালিকায় নাম থাকা সাপেক্ষে।
- 3 চুক্তিটি অকার্যকর বাতিল অথবা অসমাপ্ত হলেও উপবিধির প্রযোজ্য হবে।

উপবিধি ২০২

বায়ার ও সেলার অন্য কোনরূপে সম্মত না হলে, আমাদের উপবিধি ও বিধিমালার অধীনে সম্পাদিত চুক্তিতে নিম্নোক্ত প্রবিধানগুলো প্রযোজ্য হবে না।

- 1 আন্তর্জাতিক বিক্রয় আইন (১৯৬৭) এর সমরূপ আইন; এবং

2 পণ্ডব্য আন্তর্জাতিকভাবে বিক্রয়ের জন্য চুক্তিতে ১৯৮০ ভিয়েনা কনভেনশন

উপবিধি ২০৩

ইন্টারকন্টিনেন্টাল কটন এক্সচেঞ্জ (আইসিই) এর কটন ফিউচার্স কনট্রাক্ট আধারিত অন-কল বিক্রয়ের জন্য:

- 1 বায়ারের কল কন্ট্রাক্টের জন্য, সেলারকে ফিলের পর যত দ্রুত সম্ভব জানাতে হবে কোনো ফিল করা ফিক্সেশন স্তর আছে কিনা এবং তার ফলে উদ্ভূত দামটি কী। সেলারের কল কন্ট্রাক্টের জন্য এই ভূমিকা উল্টে যাবে।
- 2 ফিক্সেশন নিশ্চিতকরণে বর্ণিত নির্দিষ্ট কটনের অংশের উপর ফিক্সেশন লেভেল এবং চূড়ান্ত দাম উভয় পক্ষের জন্য মানা বাধ্যতামূলক হবে।
- 3 দামের ফিক্সেশন করা যাবে ট্রেডিং ফিউচার দ্বারা, অথবা ক্যালেন্ডার স্প্রেড ট্রেড, অপশন কৌশল অথবা সিন্থেটিক গ্রু বিকল্পগুলি দ্বারা।

বিশেষ ক্ষেত্রে চুক্তি সমাপ্তিকরণ

উপবিধি ২০৪

- 1 যদি কোন বায়ার বা সেলার (অন্য কোন উপবিধি ও বিধিমালা দ্বারা আওতাভুক্ত না হওয়ার ক্ষেত্রে):

ধ তাদের ক্রেডিটরের সাথে কোন ব্যবস্থায় চুক্তিবদ্ধ হয় বা;

ন তাদের ব্যবসা পরিচালনার জন্য কোন রিসিভার বা প্রশাসক নিযুক্ত থাকে; বা

গ পিটিশনের মাধ্যমে কোন অবসায়নের জন্য বলা হলে' বা

খ উপরোক্ত কোন একটি বিষয়ের অধীনে পড়তে পারে বলে প্রেসিডেন্ট সিদ্ধান্ত প্রদান করলে;

উভয় পক্ষ রায় ঘোষণার জন্য আবেদন করতে পারে এবং তাদের আবেদনের সাথে পূর্ণ লিখিত বর্ণনা সহ অপরপক্ষে ইতিমধ্যে প্রেরিত সমাপ্তকরণের লিখিত নোটিশ অবশ্যই প্রদান করতে হবে।

- 2 তখন প্রেসিডেন্ট সমাপ্তকরণের তারিখ এবং অন্য কোন অবশিষ্ট বকেয়া অর্থ সহ সেলারের নিকট ফেরত পাঠানো চালান চুক্তির মূল্য নির্ধারণের জন্য একজন যোগ্য আইসিএ সালিশকারী নিয়োগ দেবেন। উপযুক্ত আইসিএ সালিশকারী একটি রায় ঘোষণা প্রস্তুত করবেন যা প্রেসিডেন্ট কর্তৃক অনুমোদিত ও স্বাক্ষরিত হতে পারে। রায় ঘোষণায় প্রেসিডেন্ট অনুমোদন ও স্বাক্ষর প্রদান করবেন কিনা প্রেসিডেন্টের একক সিদ্ধান্ত।

- 3 যে পক্ষ প্রেসিডেন্ট কে ঐ ঘোষণাপত্র অনুমোদন ও স্বাক্ষরের আবেদন করেছে, সেই পক্ষ রায় ঘোষণা থেকে আইসিএ, যোগ্য আইসিএ সালিশকারী বা প্রেসিডেন্টের বিরুদ্ধে উদ্ভূত কোন দাবী (যে কোন উৎস থেকে হোক না কেন) বিষয়ে আইসিএ, যোগ্য আইসিএ সালিশকারী বা প্রেসিডেন্টকে ক্ষতিমুক্ত রেখে প্রেসিডেন্টের সাথে একটি চুক্তিনামা সম্পাদন করবেন।

অনুচ্ছেদ ২ :
বিধিমালা

অনুচ্ছেদ ২: বিধিমালা

সূচীপত্র

	পৃষ্ঠা
শিপমেন্ট এবং বিল অফ ল্যাডিং	১৮
ইস্যুরেন্স	১৯
চালান ও পেমেন্ট	২১
“অন কল” বিক্রয়	২২
বেইল টেয়ার ও ওজন	২৩
ডেলিভারকৃত কন্টেনার গুণগতমান	২৬
স্যাম্পলিং	২৭
দাবী	২৯
সময় সীমা বৃদ্ধিকরণ	৩০
ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং	৩০
মাইক্রোনেয়ার ও ছাড়	৩২
স্ট্রেংথ/সহ্যশক্তি ও ছাড়	২৫
চুক্তি সমাপ্তিকরণ	৩৪

বিধিমালা

বিধিমালাসমূহ এই এসোসিয়েশনের বাধ্যতামূলক প্রবিধান নয় এবং পক্ষগণের পারস্পরিক সম্মতির মাধ্যমে তা পরিবর্তন করা যাবে।

শিপমেন্ট এবং বিল অফ ল্যাডিং

বিধি ২০০

একটি স্বাক্ষরিত বিল অফ ল্যাডিং হবে শিপমেন্ট তারিখের প্রমাণস্বরূপ।

বিধি ২০১

- 1 সেলার/বিক্রেতাকে চুক্তিনামায় বর্ণিত সময়ের মধ্যে অবশ্যই একটি ইনভয়েস বা মার্কেট পূর্ণ ও সঠিক বিস্তারিত তথ্য, জাহাজের নাম ও অন্যান্য তথ্যাবলী সম্পন্ন বিল অফ ল্যাডিং প্রদান করতে হবে। সেলার/বিক্রেতা এরূপ না করলে, বায়ার/ক্রেতা সেই বিল অফ ল্যাডিং ও ইনভয়েসের আওতায় পূর্ণ বা আংশিক চুক্তি বাতিল করে তা সেলার/বিক্রেতার নিকট ফেরত পাঠাতে পারেন, যেরূপ আমাদের বিধিমালায় বর্ণিত রয়েছে। বায়ার/ক্রেতাকে সেটি চুক্তিনামার উল্লিখিত ডেডলাইন ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে করতে হবে। সেলার/বিক্রেতা ডেডলাইনের পর ইনভয়েস বা বিস্তারিত তথ্য প্রদান করলে এবং বায়ার/ক্রেতা চুক্তি বা সেটির কোন অংশ বাতিল করতে চাইলে, তাদের অবশ্যই তিন দিনের মধ্যে তা সেলার/বিক্রেতাকে অবগত করতে হবে।
- 2 চুক্তিতে কোন সময়সীমা না থাকলে এবং সেলার/বিক্রেতা বিল অফ ল্যাডিং এর তারিখের ২১ দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে ইনভয়েস বা বিস্তারিত তথ্য প্রদান না করলে, উপরোক্ত নিয়ম প্রযোজ্য হবে।
- 3 শিপমেন্টের ওজনের গ্রহণযোগ্য ভিন্নতা সত্ত্বেও, শিপমেন্টের পরিমাণের পূর্ণ মূল্যের জন্য শিপিং নির্দেশনা ও লেটার অফ ক্রেডিট ইস্যু করতে হবে। (বিধি ২২০ দেখুন)
- 4 লেটার অফ ক্রেডিট বিলম্বে খোলা হলে, বা চুক্তিনামা অনুযায়ী শিপমেন্ট না করা হলে, সেক্ষেত্রে উভয়পক্ষ শিপমেন্টের মেয়াদ বৃদ্ধি করতে সম্মত হতে পারে। পক্ষগণ শিপমেন্টের মেয়াদ বৃদ্ধি করতে সম্মত না হলে, বিধি ২৩৭ ও বিধি ২৩৮ প্রযোজ্য হবে।
- 5 মার্কণ্ডলোর সামান্য ভিন্নতা কোন বিষয় হবে না।

বিধি ২০২

যদি বায়ার/ক্রেতা প্রমাণ করতে পারেন যে, বিল অফ ল্যাডিং এর বর্ণিত তথ্যাদি সঠিক নয় বা চুক্তিনামার শর্তাবলী পূরণ করে না, তাঁরা বিষয়টি সালিশি নিতে পারেন। সালিশিকারীগণ ঠিক করবেন যে, কোন ছাড় সহ বায়ার/ক্রেতা কটন গ্রহণ করবেন কিনা অথবা চুক্তি বাতিল করার কোন সুযোগ পাবেন কিনা। স্থলভাগে শিপমেন্টের জন্য, বায়ার/ক্রেতাকে অবশ্যই তথ্য প্রাপ্তির ৪২ দিনের (ছয় সপ্তাহ) মধ্যে সালিশির জন্য আবেদন করতে হবে। জলভাগে শিপমেন্টের জন্য, তাকে অবশ্যই তথ্য প্রাপ্তির ২৮ দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে সালিশির জন্য আবেদন করতে হবে।

বিধি ২০৩

উপবিধি ১০০ এর বর্ণনানুযায়ী যতদিন বিল অফ ল্যাডিং সঠিক ও যথাযথ থাকবে, উল্লিখিত জাহাজ থেকে কটন বা এর অংশবিশেষ অবরুদ্ধ থাকলে, চুক্তিটি সমাপ্ত হবে না। এটি শুধুমাত্র শিপমেন্টের চুক্তির জন্য প্রযোজ্য, সেইলিং বা ক্লিয়ারেন্সের চুক্তির জন্য নয়।

বিধি ২০৪

যুক্তরাষ্ট্রের বন্দর থেকে কন্টেইনারে আমেরিকান কটনের শিপমেন্টের চুক্তির বিষয়ে কোন মতবিরোধ থাকলে, সেটি আমাদের বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট- বি এর মধ্যে বর্ণিত “কন্টেইনার ট্রেড রুলস” অনুযায়ী নিষ্পত্তি করতে হবে।

ইস্যুরেন্স

বিধি ২০৫

যখন কোন বায়ার বা সেলার আমাদের উপবিধি ও বিধিমালার অধীনে সম্পাদিত কটন শিপমেন্টের উপর ইস্যুরেন্স করবে, ইস্যুরেন্সে অবশ্যই নিম্নোক্ত বিষয়াদি অন্তর্ভুক্ত হতে হবে:

- 1 ইনস্টিটিউট কার্গো অনুচ্ছেদ (ক) বা ইনস্টিটিউট কমোডিটি ট্রেড অনুচ্ছেদ (ক) অনুযায়ী “মেরিন কার্গো ইস্যুরেন্স” ও “ট্রানজিট ইস্যুরেন্স”;
- 2 ও ইনস্টিটিউট যুদ্ধ অনুচ্ছেদ (কার্গো) বা ইনস্টিটিউট যুদ্ধ অনুচ্ছেদ (কমোডিটি ট্রেড) অনুযায়ী “যুদ্ধ ঝুঁকি ইস্যুরেন্স”;
- 3 ইনস্টিটিউট ধর্মঘট অনুচ্ছেদ (কার্গো) বা ইনস্টিটিউট ধর্মঘট অনুচ্ছেদ (কমোডিটি ট্রেড) অনুযায়ী “ধর্মঘট, দাঙ্গা ও জনবিক্ষোভ ইস্যুরেন্স”,

এবং ১০% যোগ সহ শিপমেন্ট চালান মূল্য আওতাভুক্ত থাকবে।

বিধি ২০৬

পক্ষগণ অন্যরূপ সম্মতি জ্ঞাপন না করলে, বিধি ২০৮ (খ) এর মধ্যে বর্ণিত বাধ্যবাধকতা সাপেক্ষে কান্ট্রি ডেমেজের জন্য সেলার/বিক্রেতা দায়ী থাকবে।

বিধি ২০৭

মেরিন কার্গো ইস্যুরেন্স, ট্রানজিট ইস্যুরেন্স ও কান্ট্রি ডেমেজড ইস্যুরেন্সের প্রদান সেলার/বিক্রেতার দায়িত্ব হলে, চুক্তিতে নিম্নোক্ত শর্তাবলী প্রযোজ্য হবে:

- 1 অবশ্যই একটি পলিসি ডকুমেন্ট বা ইস্যুরেন্স সার্টিফিকেট থাকতে হবে। এই ডকুমেন্ট বা ইস্যুরেন্স সার্টিফিকেট অবশ্যই শিপিং ডকুমেন্ট হিসেবে উপস্থাপন করতে হবে।
- 2 কটন আসার সময় তা কান্ট্রি ডেমেজড হলে, বায়ার ক্ষতিগ্রস্ত বেইল অবশ্যই আলাদা করবেন এবং ওজন বা মাল নামানোর, যেটি পরে হয় এর, সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে সেলারের বিরুদ্ধে দাবীনামা পেশ করতে হবে, এসপ্রেও বিল অফ ল্যাডিং এর মধ্যে বর্ণিত ডেলিভারির স্থান বা পয়েন্টে পরিবহন পৌঁছানোর ৪২ দিনের (ছয় সপ্তাহ) মধ্যে এই দাবী করতে হবে।

সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলিকে অবশ্যই ভাতা নিয়ে একমত হওয়ার চেষ্টা করতে হবে। যদি তারা তা করতে না পারে, তাহলে ক্ষতিগ্রস্ত তুলা পরিদর্শনের জন্য একজন লয়েভস এজেন্ট (খষডুফুং অমবহঃ), অথবা বীমা কোম্পানি কর্তৃক স্বীকৃত একজন যোগ্য সার্ভেয়ার বা কন্ট্রোলার নিয়োগ করা হবে। জরিপের খরচ প্রথমবার ক্রেতার অ্যাকাউন্ট থেকে হবে। যদি জরিপটি দেশের ক্ষতি নিশ্চিত করে, তাহলে বিক্রেতার বীমাকে ক্রেতাকে অর্থ প্রদানের জন্য বলা হবে:

a গাঁট থেকে সরানো ক্ষতিগ্রস্ত দেশীয় তুলার বাজার মূল্যের জন্য যেমনটা জরিপকারীর রিপোর্টে বর্ণিত হয়েছে, এছাড়াও দেশীয় ক্ষতিগ্রস্ত তুলাকে আলাদা করার জন্য যে কোনো যুক্তিসঙ্গত খরচ এবং

b জরিপের খরচ

যদি ক্ষতির পরিমাণ বিক্রেতার বীমার দ্বারা পূরণ না হয় তবে বিক্রেতাকে অবশ্যই অর্থ প্রদান করতে হবে।

3 যদি ইস্যুরেপ দাবী সংগ্রহের জন্য কোন চার্জ প্রযোজ্য হয় এবং তা বায়ার পরিশোধ করে, তাহলে সেলারকে তা অবশ্যই প্রত্যর্পণ করতে হবে। সেলারের ইস্যুরেসে ক্ষতি যথাযথভাবে পূরণ না করলে, সেলারকে তা অবশ্যই পরিশোধ করতে হবে।

বিধি ২০৮

নিম্নোক্ত শর্তগুলো প্রযোজ্য হবে যেখানে বায়ার মেরিন কার্গো ইস্যুরেস অথবা ট্রানজিট ইস্যুরেস এবং সেলার কান্ট্রি ডেমেজের ইস্যুরেসের জন্য দায়ী থাকবে।

- 1 যাতে ক্রেতা বীমার ব্যবস্থা করতে পারেন, বিক্রেতাকে অবশ্যই ক্রেতাকে প্রতিটি চালানের প্রয়োজনীয় বিবরণ দিতে হবে।
- 2 যদি তুলা দেশের ক্ষতিগ্রস্ত হয়, তবে ক্রেতাকে অবশ্যই ক্ষতিগ্রস্ত বেলগুলি আলাদা করতে হবে এবং বিক্রেতার বিরুদ্ধে অবশ্যই ওজন বা ডিভিনিংয়ের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে দাবি করতে হবে, যা পরে হোক না কেন দাবিটি অবশ্যই ৪২ দিনের মধ্যে করতে হবে (ছয়টি) বিল অব লেডিং-এ উল্লেখিত অবস্থানে বা ডেলিভারির পয়েন্টে পরিবহনের আগমনের সপ্তাহ।

সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলিকে অবশ্যই ভাতা নিয়ে একমত হওয়ার চেষ্টা করতে হবে। যদি তারা তা করতে না পারে, তাহলে ক্ষতিগ্রস্ত তুলা পরিদর্শনের জন্য একজন লয়েভস এজেন্ট (খষডুফুং অমবহঃ), অথবা বীমা কোম্পানি কর্তৃক স্বীকৃত একজন যোগ্য সার্ভেয়ার বা কন্ট্রোলার নিয়োগ করা হবে। জরিপের খরচ প্রথমবার ক্রেতার অ্যাকাউন্ট থেকে হবে। যদি জরিপটি দেশের ক্ষতি নিশ্চিত করে, তাহলে বিক্রেতার বীমাকে ক্রেতাকে অর্থ প্রদানের জন্য বলা হবে:

a গাঁট থেকে সরানো ক্ষতিগ্রস্ত দেশীয় তুলার বাজার মূল্যের জন্য যেমনটা জরিপকারীর রিপোর্টে বর্ণিত হয়েছে, এছাড়াও দেশীয় ক্ষতিগ্রস্ত তুলাকে আলাদা করার জন্য যে কোনো যুক্তিসঙ্গত খরচ এবং

b যদি ক্ষতির পরিমাণ বিক্রেতার বীমা দ্বারা পূরণ না হয় তবে ক্রেতাকে অবশ্যই জরিপের খরচ পরিশোধ করতে হবে।

3 যদি বীমা দাবী সংগ্রহের জন্য ধার্য করা হয় এবং ক্রেতা তা পরিশোধ করে, তবে বিক্রেতাকে অবশ্যই ক্রেতাকে অর্থ ফেরত দিতে হবে।

বিধি ২০৯

1 নিম্নোক্ত কারণে যদি বায়ারকে অর্থ ব্যয় করতে হয়, তাহলে সেলার অবশ্যই বায়ারকে অতিরিক্ত চার্জ বা প্রিমিয়াম প্রত্যর্পণ করবেন:

- ধ যদি মেরিন ইগুরেস বায়ারের দায়িত্বে হয়;
- ন যদি ফ্রেইট বুকিংয়ে দায়িত্ব সেলারের হয়;
- c যদি বায়ার যা চেয়েছে সেটি ব্যতীত সেলার অন্য কোন জাহাজে ফ্রেইট বুক করে; এবং
- d যখন বায়ার জাহাজের নাম জানতে পারেন, সেই সময় ইনস্টিটিউট অফ লন্ডন আন্ডাররাইটের ইনস্টিটিউট ক্লাসিফিকেশন অনুচ্ছেদের শর্তের অধীনে জাহাজের উপর অতিরিক্ত প্রিমিয়াম প্রযোজ্য হয়।
- 2 নিম্নোক্ত কারণে বায়ার সেলারকে অতিরিক্ত চার্জ প্রদান করবেন:
- ধ যদি মেরিন ইগুরেস সেলারের দায়িত্বে হয়;
- b যদি ফ্রেইট বুকিংয়ের দায়িত্ব বায়ারের হয়;
- c যদি সেলার যা চেয়েছে সেটি ব্যতীত বায়ার অন্য কোন জাহাজে ফ্রেইট বুক করে; এবং
- d যখন সেলার জাহাজের নাম জানতে পারেন, সেই সময় ইনস্টিটিউট অফ লন্ডন আন্ডাররাইটের ইনস্টিটিউট ক্লাসিফিকেশন অনুচ্ছেদের শর্তের অধীনে জাহাজের উপর অতিরিক্ত প্রিমিয়াম প্রযোজ্য হয়।

চালান ও পেমেন্ট

বিধি ২১০

যখন শিপমেন্ট পৌঁছাবে, পৌঁছানোর সময় অথবা বিল অফ ল্যাডিং বা শিপিং ডকুমেন্টের তারিখের ৪৯ দিনের (সাত সপ্তাহ) মধ্যে, যেটি আগে হয় এর মধ্যে, অবশ্যই পেমেন্ট করতে হবে।

চুক্তির শিপিং ডকুমেন্ট প্রথমবার উপস্থাপনের পর, পক্ষগণ অন্যরূপ সম্মত না হলে তিন কার্যদিবসের মধ্যে পেমেন্ট করতে হবে।

বিধি ২১১

1. চুক্তির শর্তাবলী অনুসারে করা দাবিগুলি দাবির তারিখের ২১ দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে পরিশোধ করতে হবে। যদি অর্থপ্রদানের জন্য দায়ী পক্ষ তা না করে, তবে তাদের দাবির চূড়ান্ত পরিমাণে হারে সুদও দিতে হবে। উভয় পক্ষের দ্বারা সম্মত। যদি দলগুলি একমত না হতে পারে, দাবির পরিমাণ এবং সুদের হার আমাদের আইনের অধীনে সালিশি দ্বারা স্থির করা হবে

- 2 যখন বিভিন্ন চালান/ডেলিভারি সময়কালে নির্দিষ্ট পরিমাণের চালান বা ডেলিভারির জন্য চুক্তি করা হয়, তখন প্রতিটি চালান বা ডেলিভারি অনুমোদিত পরিবর্তনের মধ্যে হওয়া উচিত। প্রতি মাসের চালান বা ডেলিভারি একটি ওজন বন্দোবস্ত গঠন করবে, এমনকি যদি পাঠানো হয় বা একাধিক পরিবহনের মাধ্যমে আসে।
- 3 ওজনের তারতম্যের জন্য ক্ষতিপূরণ সাধারণত চালানের মূল্যের উপর ভিত্তি করে করা হবে। কিন্তু, যদি বৈচিত্র্য চুক্তিতে অনুমোদিত পরিমাণের চেয়ে বেশি হয়, তাহলে ক্রেতা জাহাজের আগমনের তারিখে তুলার বাজার মূল্যের উপর ভিত্তি করে সেই পরিমাণের পরিবর্তনের জন্য বাজারের পার্থক্যের জন্য ক্ষতিপূরণ দাবি করতে পারে। যদি চুক্তি একটি অনুমোদিত বৈচিত্র্য উল্লেখ না করে, তাহলে অনুমোদিত বৈচিত্র্য ৩% হবে।

বিধি ২১২

সমর্থনযোগ্য প্রমাণ থাকলে চালানের লেখা ভুলের জন্য দাবী গ্রহণযোগ্য হবে।

বিধি ২১৩

চুক্তিতে বর্ণিত কটনের মূল্যে কোন ভ্যাট অন্তর্ভুক্ত থাকবে না, যদি না পক্ষগণ বলেন যে, এতে তা রয়েছে।

“অন কল” বিক্রয়

বিধি ২১৪

1 বায়ারের কলে :

a ইন্টারকন্টিনেন্টাল এক্সচেঞ্জ ('আইসিই') এর কটন ফিউচারস কন্ট্রাস্ট-এ সেলস কলের জন্য:

- i অন কলে বিক্রিত কটনের চূড়ান্ত মূল্য বিক্রয় চুক্তিতে নির্দিষ্ট আইসিই কটন ফিউচারস চুক্তির মাসের উপর ভিত্তি করে নির্ধারিত হবে।
- ii বায়ার সেলারকে একটি বাস্তবায়নযোগ্য ফিক্সেশন/নির্ধারণ নির্দেশিকা লিখিতভাবে বা তাদের নিয়োজিত এজেন্টের মাধ্যমে অবগত করবেন।

পক্ষগণ অন্যরূপ সম্মত না হলে :

- iii বিক্রয় চুক্তিতে নির্দিষ্ট আইসিই কটন ফিউচারস চুক্তির প্রথম নোটিশ দিনের ৩ দিন আগের দুপুর ১২:০০ (ইস্টার্ন টাইম)-এর মধ্যে কটন নির্ধারণ করতে হবে।
- iv কোনো কারণে যদি বায়ার কটন নির্ধারণ করতে না পারে ফিক্সেশন ডেডলাইনের মধ্যে, তাহলে চুক্তির দাম নির্ধারণ করার অধিকার ও শক্তি দুটিই তাৎক্ষণিক অর্পিত হবে বায়ার থেকে সেলারের প্রতি এবং চূড়ান্ত দাম নির্ধারিত হবে সেলারের ট্রেড অ্যাট সেটেলমেন্ট (এ&অব)-এর ট্রেডিং দ্বারা, চুক্তিতে বর্ণিত ফিউচারস কন্ট্রাস্টের সেশনের শেষে এবং এই ফিক্সেশন উভয় পক্ষের ক্ষেত্রেই বাধ্যতামূলক হবে।

- b প্রথম নোটিশ দিনের সাথে সম্পর্কযুক্ত নয় এমন ফিক্সেশন ডেডলাইনের জন্য:
- র কোনো কারণে যদি বায়ার কটন নির্ধারণ করতে না পারে ফিক্সেশন ডেডলাইনের মধ্যে, যেমন চুক্তিতে বলা হয়েছে, তাহলে চুক্তির দাম নির্ধারণ করার অধিকার ও শক্তি দুটিই তাৎক্ষণিক অর্পিত হবে বায়ার থেকে সেলারের প্রতি এবং এই ফিক্সেশন উভয় পক্ষের ক্ষেত্রেই বাধ্যতামূলক হবে।
- c আইসিই কটন ফিউচারস চুক্তি ব্যতীত অন্য কোনো অন কলে রেফারেন্স করা পণ্য বিক্রয়ের জন্য:
- i অন কলে বিক্রিত কটনের চূড়ান্ত মূল্য বিক্রয় চুক্তিতে সুনির্দিষ্ট পণ্যের কোটেশনের উপর ভিত্তি করে নির্ধারিত হবে।
- ii বায়ার সেলারকে একটি বাস্তবায়নযোগ্য ফিক্সেশন/নির্ধারণ নির্দেশিকা লিখিতভাবে বা তাদের নিয়োজিত এজেন্টের মাধ্যমে অবগত করবেন। সেলার জমাকৃত ফিক্সেশন ও ফলস্বরূপ নির্ধারিত মূল্য বায়ারকে অবগত করবেন ফিলের পর যত দ্রুত সম্ভব।
- পক্ষগণ অন্যরূপ সম্মত না হলে :
- iii পণ্যের মেয়াদ উত্তীর্ণের পূর্বে কটন অবশ্যই নির্ধারণ করতে হবে।
- iv পণ্যের মেয়াদ উত্তীর্ণের পূর্বে কটন নির্ধারিত না হলে, পণ্যের সর্বশেষ প্রকাশিত কোটেশনের উপর ভিত্তি করে ফিক্সেশন হবে, বা মেয়াদ উত্তীর্ণের তারিখ না থাকলে, শিপমেন্ট/ডেলিভারির তারিখে হবে।

2 সেলারের কলে, বায়ার ও সেলারের ভূমিকা উল্টে যাবে।

বেইল টেয়ার ও ওজন

বিধি ২১৫

- 1 অক্ষয় পড়ঃঃডহ সঁং নব বিরমযবফ্ফমৎডং বিরমযফ্ফ ডহ ধ নধষব নু নধষব নধংরৎ হষবৎং ডঃযবৎরিংব ধমৎবববফ. এঃযব ংধৎব রং ংড নব ফবফঁপঃবফ ভৎডস ংযব মৎডং বিরমযঃ রহ ডৎফবৎ ংড বংধনমরংয ংযব ংহবঃ বিরমযঃ.
- 2 ঋড়ং হবঃ ষধহফরহম বিরমযঃ পড়হঃৎপঃং, ংযব ত্বষষবৎ সঁং ফবপষধৎব ংযব হধসব ডভ ংযবরং ঈডহঃৎডঃষষবৎ ডং হডসরহধঃবফ ত্বত্বৎবৎবহঃধঃরাব ডহ ংযব রহাড়রপব. ওহ ংযব ধনৎবহপব ডভ ধত্ব ত্বত্বৎবৎবহঃ ত্বিরঃঃবহ রহংৎপঃঃরডহং ংড ংযব ঈডহঃৎডঃষষবৎ ডং হডসরহধঃবফ ত্বত্বৎবৎবহঃধঃরাব, ংযব হডসরহধঃরডহ ডহ ংযব রহাড়রপব রিষষ নব পড়হংরফবৎবফ ংড পড়হংঃঃঃঃঃ ধ পড়হঃৎডঃষষরহম ধত্বত্বৎবৎবহঃ ভডৎ বিরমযরহম ডহ ধৎরাধষ ডভ ংযব পড়ঃঃডহ.
- 3 উীপবঢঃ যিবৎব রঃ রং ধ পঁঃঃডস ডভ ংযব ংৎফফ ংযধঃ ংযব নুঁবৎ রিষষ ঢধু ংযব ঈডহঃৎডঃষষবৎ ংৎধাবষ ধহফ ত্বডলডুঁৎহ পড়ঃঃ, বধপয ঢধৎঃ রং ত্বত্বৎবৎবহঃধঃরাব ভডৎ ংযব পড়ঃঃ ডভ ংযবরং ধত্বত্বৎবৎবহঃ ঈডহঃৎডঃষষবৎ ডং

হৃদসরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব। এগযব ঢখংগু ধৎৎধহমরহম গযব বিন্নমযরহম সাংঃ ধফারংব গযব ড্গযবৎ ঢখংগু যিবৎব ধহফ যিবহ রঃ রিষম গধশব ঢমধপব, ধষষড়রিহম ধ ব্ৰধৎড্ধধনযব গরসব গ্ৰ ড্ বহধনযব গযব ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব গ্ৰ ড্ ধঃগবহফ। ডবরমযরহম গ্ৰ ড্ গধশব ঢমধপব রিগযরহ হ্ৰঢ়ৎসধম ইংরহবৎং ঐঢ়ৎং।

ডবরমযং

বিধি ২১৬

1

এৎড্ংৎ ঝযরঢ়ঢ়রহম ডবরমযং

ধ এৎড্ংৎ য়রঢ়ঢ়রহম বিন্নমযং ধৎব ধৎৎধহমবফ ধহফ ঢধরফ নু গযব ব্ৰষষবৎ. টহষবৎং ড্গযবৎরিত্ৰ ধমৎববফ, গযব নুবৎ যধৎ গযব ড্ঢঢ়গরহু গ্ৰ হ্ৰঢ়বংরংব গযব বিন্নমযরহম ঢ্ৰেড্ৎ গ্ৰ বীঢ়বপগবফ ফধগে ড্ভ য়রঢ়সবহঃ. ওভ গযব নুবৎ রিংযবৎ গযব বিন্নমযরহম নব হ্ৰঢ়বংরংবফ, গযব সাংঃ হ্ৰঢ়গরতু গযব ব্ৰষষবৎ গযব হধসব ড্ভ গযবরৎ ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব ভড্ৎ বিন্নমযরহম ধঃ গযব গরসব ড্ভ গযব পড্গঃংধপঃ ধহফ/ড্ৎ গযব রংংধহপব ড্ভ য়রঢ়ঢ়রহম রহঃংপঃগ্ৰেড্হং. ডবরমযংৎ য়ড্গফ নব ধংপবঃংধরহবফ রিগযরহ ২৮ ফধুং (ভড্ৎ বিবশং) ঢ্ৰেড্ৎ গ্ৰ বীঢ়বপগবফ য়রঢ়সবহঃ. এগযব ব্ৰষষবৎ সাংঃ রহাড্ঢ়রপব গযব নুবৎ ধপপড্ৎফরহম গ্ৰ গযব বিন্নমযংৎ হ্ৰঢ়বংরংবফ নু গযব নুবৎং ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব ঢ্ৰেড্ৎ গ্ৰ য়রঢ়সবহঃ. ওভ গযব পড্গঃংড্হ রং গ্ধসঢ়মবফ নু গযব ব্ৰষষবৎ ধভঃংব বিন্নমযরহম, ধ বিন্নমযঃ ধষষড়ধিহপব সাংঃ নব সধফব ভড্ৎ গযব গ্ধসঢ়মবৎ গধশবহ.

ন ওভ গযব নুবৎ ভধরষৎ গ্ৰ হ্ৰঢ়সরহধগব ধ ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব ঢ্ৰেড্ৎ গ্ৰ গযব য়রঢ়সবহঃ ড্ভ গযব পড্গঃংড্হ, গযব ব্ৰষষবৎ রিষম রহাড্ঢ়রপব গযব নুবৎ, ধহফ গযব নুবৎ সাংঃ ধপপবঢ়ঃ মৎড্ংৎ য়রঢ়ঢ়রহম বিন্নমযংৎ ভরহধম রিগয হ্ৰ ভৎংগযবৎ পষধরস.

প ওভ গযব নুবৎ যধৎ হ্ৰঢ়গরভরবফ গযব ব্ৰষষবৎ ড্ভ গযব ধঢ়ঢ়রহঃসবহঃ ড্ভ ধ ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব, ধহফ গযব ব্ৰষষবৎ ঢ্ৰেড্ঢ়পববফং গ্ৰ য়রঢ়সবহঃ রিগযড্গ্ঃ ধষষড়রিহম গযব নুবৎং ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব গ্ৰ হ্ৰঢ়বংরংব গযব ধংপবঃংধরহম ড্ভ গযব বিন্নমযং, বরগযবৎ নধষব নু নধষব ড্ৎ যিবৎব ধমৎববফ, নু বিন্নমযনংরফমব, গযব নুবৎ সধু ঢ্ৰেড্ঢ়পববফ গযব ব্ৰষষবৎ রিগয ধ বিন্নমযঃ পষধরস ভড্ৎ মৎড্ংৎ মধহফবফ বিন্নমযংৎ হ্ৰঢ়বংরংবফ নু ধ গবসনবৎ ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ. অহু পষধরস সাংঃ নব ঢ্ৰেড্ঢ়পববফ রহ ধপপড্ৎফধহপব রিগয গযব এৎড্ংৎ খধহফবফ ডবরমযংৎ জঁষব ২১৬.২.

2

এৎড্ংৎ খধহফবফ ডবরমযং

a অমষ পড্গঃংড্হ সাংঃ নব বিন্নমযবফ নু গযব নুবৎ (ভড্ৎ নুবৎং পড্গঃং), হ্ৰফবৎ গযব হ্ৰঢ়বংরংব ড্ভ গযব ব্ৰষষবৎং ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাবং (ভড্ৎ ব্ৰষষবৎং পড্গঃং) ধঃ গযব ধমৎববফ ঢ্ঢ়রহঃ ড্ভ ফবমরাবু ড্ৎ ড্গযবৎ মড্গপধগ্ৰেড্হ ধং ফবগেবৎসরহবফ নু গযব নুবৎ ধহফ ব্ৰষষবৎ, রহ ধহু বাবহঃ রিগযরহ ২৮ ফধুং (ভড্ৎ বিবশং) ড্ভ গযব ফধগে ড্ভ ধৎংরাধম ড্ভ গযব বংৎবম. ওভ গযব পড্গঃংড্হ যধৎ ধষৎবধফ নববহ গ্ধসঢ়মবফ নু গযব নুবৎ, ধ বিন্নমযঃ ধষষড়ধিহপব সাংঃ নব সধফব ভড্ৎ গযব গ্ধসঢ়মবৎ গধশবহ.

b ওভ গযব ব্ৰষষবৎ যধৎ ভধরষবফ গ্ৰ হ্ৰঢ়সরহধগব ধ ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব ঢ্ৰেড্ৎ গ্ৰ গযব ধৎংরাধম ফধগে ড্ভ গযব বংৎবম, গযব নুবৎ সধু ঢ্ৰেড্ঢ়পববফ হ্ৰধমধগৎংধমষু গ্ৰ ধঢ়ঢ়রহঃ ধ ঙ্গ্ৰহঃংড্ধষমবৎ ড্ৎ হ্ৰঢ়সরহধগবফ ব্ৰঢ়ব্ৰব্ৰহধগরাব গ্ৰ ঢ্ৰেড্ঢ়পববফ রিগয গযব হ্ৰঢ়বংরংব ড্ভ বিন্নমযরহম ড্ভ গযব পড্গঃংড্হ. এগযব ব্ৰষষবৎ সাংঃ ধপপবঢ়ঃ গযব বিন্নমযঃ ব্ৰঢ়েড্ৎঃ ঢ্ৰেড্ঢ়ারফবফ নু গযব

নূৰ্ণে ধৃঢ়ঢ়ুঢ়রহঃবফ ঈড়হঃঙ্ৰডুশষবৎ ড়ৎ হড়সরহঃবফ ঙ্ৰঢ়ৎবৎবহঃধঃরাব ধহফ ঙ্ৰব ঙ্ৰষষবৎ রিষষ নব ঙ্ৰৎঢ়ঢ়হংরনষব ভড়ৎ ঙ্ৰব পড়হঃঙ্ৰডুশষরহম ভববৎ.

C ওভ ঙ্ৰব ঙ্ৰষষবৎ যধং হড়ঃরভরবফ ঙ্ৰব নূৰ্ণে ড়ভ ঙ্ৰব ধঢ়ঢ়ুঢ়রহঃসবহঃ ড়ভ ধ ঈড়হঃঙ্ৰডুশষবৎ ড়ৎ হড়সরহঃবফ ঙ্ৰঢ়ৎবৎবহঃধঃরাব, ঙ্ৰবহ ঙ্ৰব নূৰ্ণে ড়ৎ ঙ্ৰবরৎ ঈড়হঃঙ্ৰডুশষবৎ ড়ৎ হড়সরহঃবফ ঙ্ৰঢ়ৎবৎবহঃধঃরাব সঁঃ হড়ঃরভু ঙ্ৰব ঙ্ৰষষবৎ ঈড়হঃঙ্ৰডুশষবৎ ড়ৎ হড়সরহঃবফ ঙ্ৰঢ়ৎবৎবহঃধঃরাব ড়ভ ঙ্ৰব ঢুশধপব, ফধঃব ধহফ ঙ্ৰসব ড়ভ ঙ্ৰব বিরমযরহম. ওভ ঙ্ৰব নূৰ্ণে ভধরষৎ গুড় পড়সঢ়ুমু রিঃয় ঙ্ৰবৎব পড়হফরঃরড়হং, রিঃয় ঙ্ৰব ঙ্ৰৎঃঃ ঙ্ৰযঃ বিরমযরহম ঙ্ৰধশবৎ ঢুশধপব, বরঃয়বৎ নধষব নু নধষব ড়ৎ যিবৎব ধমৎববফ, নু বিরমযনঃরফমব, রিঃয়ড়ঃ ঙ্ৰব ঙ্ৰষষবৎ ঈড়হঃঙ্ৰডুশষবৎ ড়ৎ হড়সরহঃবফ ঙ্ৰঢ়ৎবৎবহঃধঃরাব নবরহম ঢ়ৎবৎবহঃ, ঙ্ৰব ষধহফবফ বিরমযঃ ঙ্ৰধষষ নব ফবপষধৎবফ ধং ঙ্ৰব হবঃ রহাড়রপব বিরমযঃ ঢ়শং ১.৫ ঢ়বৎপবহঃ.

3 ডবরমযনঃরফমব ডবরমযঃ

a উরঃযবৎ ঢ়ধৎঃ সঁঃ ঙ্ৰঢ়মু গুড় ধহু ঙ্ৰয়ঃবৎ ভড়ৎ বিরমযনঃরফমব বিরমযরহম রহ ঙ্ৰিঃরহম রিঃয়রহ ৭২ যড়ৎৎ (৩ ড়িঃশরহম ফধুৎ) ড়ভ ধহু ঙ্ৰয়ঃবৎ. উরঃযবৎ ঢ়ধৎঃ সধু ঙ্ৰবলবপঃ ইঁপয ধ ঙ্ৰয়ঃবৎ, ধহফ বিরমযরহম সঁঃ ঙ্ৰবহ ঢ়ৎঢ়পববফ ধপপাড়ৎফরহম গুড় জঁষব ২১৬.১ ধহফ জঁষব ২১৬.২ ধনড়াব. ড়হ ধ নধষব নু নধষব নধংরং. ঐড়াবিবৎ, ঙ্ৰব ধনংবহপব ড়ভ ধহু ঙ্ৰঢ়মু গুড় ইঁপয ধ ঙ্ৰয়ঃবৎ রিষষ নব ঙ্ৰধশবহ ধং পড়হৎবহঃ গুড় ধপপবঢ়ঃ বিরমযনঃরফমব বিরমযরহম, ধহফ ঙ্ৰব ধঢ়ঢ়ুঢ়রহঃবফ ঈড়হঃঙ্ৰডুশষবৎ ড়ৎ হড়সরহঃবফ ঙ্ৰঢ়ৎবৎবহঃধঃরাব রিষষ ঢ়ৎঢ়পববফ ধপপাড়ৎফরহমমু.

b ওভ ভঁষষ/বসঢ়ু ড়ৎ বসঢ়ু/ভঁষষ বিরমযনঃরফমব বিরমযরহম (পড়হঃধরহবৎ ড়ৎ ঙ্ৰঁপশ) রং ধমৎববফ নু ঙ্ৰব ঢ়ধৎঃরবৎ, ঙ্ৰব ঢ়ধৎঃ ধৎঃধহমরহম ঙ্ৰব বিরমযরহম সঁঃ ঢ়ৎড়ারফব ঙ্ৰব ড়ঃয়বৎ ঢ়ধৎঃ ঈড়হঃঙ্ৰডুশষবৎ ড়ৎ হড়সরহঃবফ ঙ্ৰঢ়ৎবৎবহঃধঃরাব ধ পড়ঢ়ু ড়ভ ঙ্ৰব বিরমযনঃরফমব পধষরনৎধঃরড়হ পবৎঃরভরপধঃবঁ হ্ষবৎৎ রং রং ধমৎববফ নবঃবিবহ ঙ্ৰব ঢ়ধৎঃরবৎ ঙ্ৰযঃ ঙ্ৰব পবৎঃরভরপধঃব রং হড়ঃ ঙ্ৰয়ঃরৎবফ. ঐঃযব পবৎঃরভরপধঃব সঁঃ নব াধষরফ ধঃ ঙ্ৰব ঙ্ৰসব ড়ভ বিরমযরহম ধহফ রংৎবফ নু ধহ ধপপৎবফরঃবফ ষঁঃযড়ংরু. ডবরমযরহম গুড় নব ঢ়বৎভড়ৎসবফ ধঃ ঙ্ৰব ধমৎববফ ঢ়ড়রহঃ ড়ভ ফবষরাবু ড়ৎ ড়ঃয়বৎ ষড়পধঃরড়হ ধং ফবৎবৎসরহবফ নু ঙ্ৰব নূৰ্ণে ধহফ ঙ্ৰষষবৎ, রহ ধহু বাবহঃ রিঃয়রহ ২৮ ফধুৎ (ভড়ৎ বিবশং) ড়ভ ঙ্ৰব ফধঃব ড়ভ ধৎঃরাধষ ড়ভ ঙ্ৰব াৎৎবষ ভড়ৎ ষধহফবফ বিরমযঃ পড়হঃধঃপঃঃ ধহফ রিঃয়রহ ২৮ ফধুৎ (ভড়ৎ বিবশং) ড়ভ ঙ্ৰযরঢ়সবহঃ ভড়ৎ ঙ্ৰযরঢ়বফ বিরমযঃ পড়হঃধঃপঃঃ.

c ঝাড়ৎ পড়হঃধঃরহবৎ বিরমযনঃরফমব বিরমযরহম, ঙ্ৰব হবঃ বিরমযঃ সঁঃ নব বঃঃধনষরংযবফ নু ঙ্ৰব ফবফঁপঃরড়হ ড়ভ ঙ্ৰব ধপঃধষ পড়হঃধঃরহবৎ ঙ্ৰৎব ভড়ুশষড়রিহম ভঁষষ/বসঢ়ু ড়ৎ বসঢ়ু/ভঁষষ বিরমযরহম ড়ভ ঙ্ৰব পড়হঃধঃরহবৎ. ডবরমযনঃরফমব বিরমযরহম রিঃয় ধ ফবফঁপঃরড়হ ড়ভ ঙ্ৰব ফবপষধৎবফ পড়হঃধঃরহবৎ ঙ্ৰৎব ঙ্ৰঃধঃবফ ড়হ ঙ্ৰব ড়ঃঃরফব ড়ভ ঙ্ৰব পড়হঃধঃরহবৎ রং হড়ঃ ঢ়বৎসরঃঃবফ.

ইধষবৎ ঐঃধৎব

জঁষব ২১৭

- ১ টহষবৎ ঙ্ৰব ঙ্ৰষষবৎ ফবপষধৎবৎ ধহফ মঁধঃধহঃবৎ ড়ঃযবৎরিত্ব, ধষষ পড়ঃঃড়হ সঁঃ নব ঙ্ৰডুশষ ড়হ ধপঃধষ ঙ্ৰৎব. ঐঃযব নূৰ্ণে পধহ রহংরঃঃ ঙ্ৰযঃ ঙ্ৰব ধপঃধষ ঙ্ৰৎব নব বঃঃধনষরংযবফ ধঃ ঙ্ৰব ঙ্ৰসব ড়ভ ফবষরাবু ফঁঃরহম বিরমযরহম.
- ২ ওভ বরঃযবৎ ঢ়ধৎঃ রহংরঃঃ ঙ্ৰযঃ ধপঃধষ ঙ্ৰৎব নব বঃঃধনষরংযবফ ধভঃবৎ ধৎঃরাধষ (ভড়ৎ ঐঃড়ৎঃ খধহফবফ ডবরমযঃ পড়হঃধঃপঃঃ) ড়ৎ ঢ়ৎরড়ং গুড় ঙ্ৰযরঢ়সবহঃ (ভড়ৎ ঐঃড়ৎঃ বাযরঢ়ঢ়রহম ডবরমযঃ পড়হঃধঃপঃঃ), ধঃ ধ ঙ্ৰসব

ডুগ্ৰবৎ ঙযধঃ যিবহ ঙযব বিৱমযঃ ধৎব বংধনমরংযবফ, ঙযব পড়ংঃ রহপঁৎবফ রহ ধংপবৎঃধরহরহম ঙযব ঙধৎব ধহফ ধ ঙধৎব ঙড়মবৎধহপব সঁং নব ধমৎববফ নু ঙযব চধৎঃরবং রহ ধফাধহপব.

৩ এৎডুং ঝযৱচঢ়রহম ডবরমযঃ ঙ্ঙ্‌হৎধপঃ

- a এংযব ধপঁধম ঙধৎব সঁং নব বংধনমরংযবফ ৱিঃযৱহ ২৮ ফধুং (ভেঁৎ বিবশং) চ্‌রডুৎ ঙ্‌ যব ফধৎব ডুভ ঙযৱচসবহঃ ডুভ ঙযব পড়ঃঃডুহ ধহফ সঁং নব পধৎঃরবফ উঃ নু ঙযব ঙবমযবৎ হফবৎ ঙযব ঙ্‌বৎৱঃরডুহ ডুভ ঙযব নুঁবঃ ঙ্‌হৎঃডমযবৎ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব. এংযৱং ৱিময ঙযবহ নব ঙযব সবধৎঃবসবহঃ ডুভ ধপঁধম ঙধৎব ধঢ়মরবফ ঙ্‌ যব বিৱমযঃ ধফলঁৎঃসবহঃ ঙ্‌ বংধনমরংয ঙযব হবঃ বিৱমযঃ.
- b ওভ ঙযব নুঁবৎ যধং হডঃরভরবফ ঙযব ঙবমযবৎ ডুভ ঙযব ধঢ়মরহঃসবহঃ ডুভ ধ ঙ্‌হৎঃডমযবৎ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব ঙ্‌ বংধনমরংয ধপঁধম ঙধৎব, ধহফ ঙযব ঙবমযবৎ চ্‌ডপববফৎ ঙ্‌ ঙযৱচসবহঃ ৱিঃযডুঃ ধমযডুৱিহম ঙযব নুঁবঃ ঙ্‌হৎঃডমযবৎ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব ঙ্‌ পবৎঃরভু ঙযব ঙধৎব বিৱমযঃ, ঙযব নুঁবৎ সধু চ্‌বৎবহঃ ঙযব ঙবমযবৎ ৱিঃয ধ বিৱমযঃ পযধরস ভডুৎ ঙধৎব বিৱমযঃ পবৎঃরভরবফ নু ঙযবরং ঙ্‌হৎঃডমযবৎ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব ধপঁডুৎফরহম ঙ্‌ এৎডুং ঝধহফবফ ডবরমযঃ. অহু পযধরস সঁং নব চ্‌বৎবহঃবফ রহ ধপঁডুৎফহপব ৱিঃয জঁযব ২১৬.২.

৪ এৎডুং ঝধহফবফ ডবরমযঃ ঙ্‌হৎধপঃ

- a ওভ ঙযব ঙবমযবৎ যধং ভধরমযবফ ঙ্‌ হডসরহধঃব ঙযব ঙ্‌হৎঃডমযবৎ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব ঙ্‌ বংধনমরংয ঙযব ধপঁধম ঙধৎব, ঙযব নুঁবৎ সধু চ্‌ডপববফ হরমধঃবৎধমযু ঙ্‌ ধঢ়মরহঃ ধ ঙ্‌হৎঃডমযবৎ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব ঙ্‌ বংধনমরংয ঙযব ধপঁধম. এংযব ঙবমযবৎ সঁং ধপঁবচঃ ঙযব ধপঁধম ঙধৎব ঙবচুৎঃ চ্‌ড়াৱফবফ নু ঙযব নুঁবৎ.
- b ওভ ঙযব ঙবমযবৎ যধং হডঃরভরবফ ঙযব নুঁবৎ ডুভ ঙযব ধঢ়মরহঃসবহঃ ডুভ ধ ঙ্‌হৎঃডমযবৎ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব, ঙযবহ ঙযব নুঁবৎ ডৎ ঙযবরং ঙ্‌হৎঃডমযবৎ সঁং হডঃরভু ঙযব ঙবমযবৎ ঙ্‌ হডসরহধঃবফ ডৎ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব ডুভ ঙযব চ্‌মধপব, ফধৎব ধহফ ঙরসব ঙ্‌ বংধনমরংয ঙযব ধপঁধম ঙধৎব. ওভ ঙযব নুঁবৎ ভধরমঃ ঙ্‌ পডুসচু ৱিঃয ঙযবৎ পড়হফরঃরডুহং, ৱিঃয ঙযব ঙবৎঃঃ ঙযধঃ বংধনমরংযসবহঃ ডুভ ঙযব ধপঁধম ঙধৎব ঙধশবং চ্‌মধপব ৱিঃযডুঃ ঙযব ঙবমযবৎ ঙ্‌ হডসরহধঃবফ ঙবচৎবৎবহঃধঃরাব নবরহম চ্‌বৎবহঃ, ঙযবহ ঙযব ঙবমযবৎ রং হডঃ ডনমরমযবফ ঙ্‌ ধপঁবচঃ ঙযব নুঁবঃ ঙবচুৎঃ ভডুৎ ঙযব ধপঁধম ঙধৎব, ধহফ ঙযব ঙবমযবৎ সধু ফবপযধৎব রহাডুৱপব ঙধৎব ভরহধয.

জঁযব ২১৮

- 1 এংড বংধনমরংয ধপঁধম ঙধৎব, ধ সরহরসঁস ডুভ ৩% ডুভ ঙযব নধমবং, ঙ্নলবপঃ ঙ্‌ ধ সরহরসঁস ডুভ ভৱাব নধমবং ডুভ বধপয গুচব ডুভ ঙধৎব ডুভ বধপয রহাডুৱপব, সঁং নব ফবঃবৎসরহবফ.
- 2 অপঁধম ঙধৎব রং বংধনমরংযবফ নু ধংপবৎঃধরহরহম ঙযব ধাবৎধমব বিৱমযঃ ডুভ ঙযব ঙ্‌িধঢ়রহম, নধহফং, ঙ্‌চবৎ ডৎ ৱিৎবং ভৎডুস বধপয গুচব ডুভ ঙযব ফরভভবৎবহঃ ঙধৎবং পডুসচ্‌রংরহম ঙযব মডুঃ ডৎ সধৎশ ধহফ সঁমঃরচুসুৱহম ঙযব ধাবৎধমব বিৱমযঃ ডুভ বধপয গুচব ডুভ ঙধৎব নু ঙযব ঙ্‌ধঃ ইঁসনবৎ ডুভ নধমবং ডুভ ঙযধঃ গুচব ডুভ ঙধৎব রহ ঙযব ঙযৱচসবহঃ.
- 3 জবঢ়ধরৎবফ নধমবং সঁং নব ঙধৎবফ ঙবচুৎঃবমু.

ইঁধঃরু ডুভ ইঁধমবং

জঁষব ২১৯

১ ওহ পধংব ড়ভ য়রঢ়ঢ়বৎ ষড়ধফ ধহফ পড়হঃ, ঙব ব্বেষষবং রং ষরধনষব ভড়ৎ ঙব পড়হঃবহঃ ড়ভ ঙব পড়হঃধরহবং, ধহফ ভড়ৎ ধহু াধংরধঃরড়হ ভৎড়স ঙব রহাড়রপবফ নধষব য়ঁধহঃরঃ. অহু পধধরস সঁঃ নব হঁঢ়ঢ়ৎবফ নু ধ ব্বেঢ়ঢ়ৎং রংব্বেফ নু ঙব ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব ঙঃধঃরহম বধপয পড়হঃধরহবং ব্বেৎরধষ হঁসনবং ধহফ ব্বেধষ হঁসনবং ধহফ পবৎঃরভুরহম ষেধঃ ঙব ব্বেধষ ধিং রহঃধপঃ.

২ এৎড়ং ঝয়রঢ়ঢ়বৎ ডবরমযঃ ঈড়হঃৎড়ষষপঃ

a ওভ ঙব নুঁবং যধং ব্বেয়ঁবংবফ ঙযধঃ ঙযবরং ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব নব ঢ়ৎবংবহঃ ভড়ৎ ঙব ঙঃভভরহম ধহফ ব্বেধষরহম ড়ভ পড়হঃধরহবং রহ ড়ৎফবং গড় াবৎরড়ু ঙব য়ঁধহঃরঃ ড়ভ নধষবং গড় নব য়রঢ়ঢ়বফ, ধহফ ঙব ব্বেষষবং ঢ়ৎড়পববফং গড় ঙঃভভ ধহফ ব্বেধষ পড়হঃধরহবংং রিঃযাড়ঃ ঙব ঢ়ৎবংবহপ ড়ভ ঙব নুঁবং ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব, ঙব নুঁবং সধু ব্বেংবয়ঁবহঃ ঙু ঢ়ৎবংবহঃ ধ পধধরস ভড়ৎ ঙব য়ঁধহঃরঃ ড়ভ নধষবং ষধহফবফ রহ ধপপড়ৎফধহপব রিঃয জঁষব ২১৯.৩.

b ওভ ঙব নুঁবং যধং ভধরষবফ গড় হড়সরহধঃব ধ ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব ঢ়ৎরড়ং গড় ঙব ঙঃভভরহম ড়ভ ঙব পড়হঃধরহবং গড় াবৎরড়ু ঙব য়ঁধহঃরঃ ড়ভ নধষবং য়রঢ়ঢ়বফ, হড় ভঁৎযবং পধধরস সধু নব সধফব নু ঙব নুঁবং ভড়ৎ ঙব য়ঁধহঃরঃ ড়ভ নধষবং য়রঢ়ঢ়বফ.

৩ এৎড়ং খধহফবফ ডবরমযঃ ঈড়হঃৎড়ষষপঃ

a উবাহহরহম সঁঃ ড়পপঁং রসসবফরধঃবযু ভড়ষষড়়িহম হংবধষরহম ড়ভ পড়হঃধরহবং. ঈড়হঃধরহবংং সঁঃ হড়ঃ নব ষবভঃ হংবধষবফ ধঃ ধহু ঙরসব ঢ়ৎরড়ং গড় ফবাহহরহম. ওভ ঙব ড়ৎরমরধধষ ব্বেধষং ধৎব নৎড়শবহ নু পঁংড়সং ড়ং ড়ঃযবং ধঁঃযাড়ৎরঃরবং ধঃ ঢ়ড়ং ড়ভ বহঃঃ ঢ়ৎরড়ং গড় ফবাহহরহম, রঃ রং ঙব ভরহধষ নুঁবং ব্বেৎঢ়ড়হংরনরমঃ গড় ধৎংধমব ঙব ড়ঢ়বহবফ পড়হঃধরহবং গড় নব ব্বেংবধষবফ ধহফ হবি ব্বেধষ হঁসনবং ঢ়ৎড়ারফবফ গড় ব্বেষষবং ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব নু ঙব ঙধসব পঁংড়সং ড়ং ঢ়ড়ং ধঁঃযাড়ৎরঃ.

b ওভ ঙব ব্বেষষবং যধং ভধরষবফ গড় হড়সরহধঃব ঙব ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব ঢ়ৎরড়ং গড় ঙব ফধঃব ড়ভ ব্বেধষ নৎবধশরহম ধহফ ফবাহহরহম, ঙব নুঁবং সধু ঢ়ৎড়পববফ হরধঃবংবধষযু গড় ধঢ়ঢ়রহঃ ধ ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব গড় বংঃধনমরংয ঙব য়ঁধহঃরঃ ড়ভ নধষবং ষধহফবফ. এংযব ব্বেষষবং সঁঃ ধপপবঢ়ঃ ঙব নুঁবং ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব ব্বেঢ়ৎং বারফবহপরহম ঙব য়ঁধহঃরঃ ড়ভ নধষবং ষধহফবফ.

c ওভ ঙব ব্বেষষবং যধং হড়ঃরভরবফ ঙব নুঁবং ড়ভ ঙব ধঢ়ঢ়রহঃসবহঃ ড়ভ ধ ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব, ঙবহ ঙব নুঁবং ড়ং ঙববং ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব সঁঃ হড়ঃরড়ু ঙব ব্বেষষবং ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব ড়ভ ঙব ঢ়মধপব, ফধঃব ধহফ ঙরসব ড়ভ ব্বেধষ নৎবধশরহম ধহফ ফবাহহরহম. ওভ ঙব নুঁবং ভধরমং গড় পড়সঢ়মু রিঃয ঙববং পড়হফরঃরড়হং, রিঃয ঙব ব্বেৎঃ ঙযধঃ ঙব ব্বেধষ নৎবধশরহম ধহফ ফবাহহরহম ঙধশবং ঢ়মধপব রিঃযাড়ঃ ঙব ব্বেষষবং ঈড়হঃৎড়ষষবং ড়ং হড়সরহধঃবফ ব্বেঢ়ৎবংবহঃধঃরাব নবরহম ঢ়ৎবংবহঃ, ঙবহ ঙব ব্বেষষবং রং হড়ঃ ড়নমরমবফ গড় ধপপবঢ়ঃ ঙব নুঁবং ব্বেঢ়ৎং বারফবহপরহম ঙব য়ঁধহঃরঃ ড়ভ নধষবং ষধহফবফ.

জঁষব ২২০

এসব বিরময়ঃ ড়ভ ঙেব নধষবং যিরপয ধংব ঙ্যডুং ষধহফবফ, নঁংং, ড়ং ফববসবফ হঁংংধনষব ভড়ুং বিরময়সবহঃ (ধং ফবংবংসরহবফ নু ঙেব ঙ্গিডুহংংডুমষবং ড়ং হডুসরহধংবফ ঙবঢ়ংবংবহঃধংরাব ড়ভ ঙেব ঙবষষবং), রিষষ নব পধষপঁষধংবফ ধপপাড়ংফরহম ঙুডু ঙেব ধাবংধমব মংডুং ষধহফবফ বিরময়ঃ ড়ভ ঙেব ষধহফবফ নধষবং.

- 1 ওভ ষবং ঙেযধহ ২৫% ড়ভ বধপয রহাডুরপব রং রহ মডুডুফ পডুহফরংরডুহ, ঙেব বিরময়ঃ ড়ভ ঙেবং নধষবং রিষষ নব পধষপঁষধংবফ ধপপাড়ংফরহম ঙুডু ঙেব ধাবংধমব রহাডুরপব বিরময়ঃ.
- 2 ওভ ঙেব নুঁবং ফডুং হডুং বিরময় ঙেব ঙুডুংধষ ঙয়রঢ়সবহঃ রিঃয়রহ ২৮ ফধুং (ভড়ুং বিবশং) ড়ভ ঙেব ফধংব ড়ভ ঙেব ধংরাধষ ড়ভ ঙেব ঙবংবং, ঙেব হঁবিরময়বফ নধষবং রিষষ নব পধষপঁষধংবফ ধপপাড়ংফরহম ঙুডু ঙেব ধাবংধমব মংডুং বিরময়ঃ ড়ভ ঙেব বিরময়বফ নধষবং, ধং ষডুহম ধং ধং ষবধংং ৯০% ড়ভ ঙেব ষডুং যধং নববহ বিরময়বফ. ওভ ষবং ঙেযধহ ৯০% ড়ভ ঙেব ষডুং যধং নববহ বিরময়বফ, ঙেব বিরময়ঃ ড়ভ ঙেব হঁবিরময়বফ নধষবং রিষষ নব পধষপঁষধংবফ ধপপাড়ংফরহম ঙুডু ঙেব ধাবংধমব রহাডুরপব বিরময়ঃ ঢুঁং ১.৫ ঢবংপবহঃ.
- 3 টহষবং ড়ংযবংরিংব ধমংববফ নু ঙেব ঢধংংরবং, ঢুংডুড়ভ ড়ভ ধহু ঙধংরধংরডুহ রহ বিরময়ঃ, সঁং নব ঙবহঃ ঙুডু ধষষ ঢধংংরবং রিঃয়রহ ৪৯ ফধুং (ংবাবহ বিবশং) ড়ভ ঙেব ফধংব ড়ভ ঙয়রঢ়সবহঃ (ভড়ুং এংডুং ঙায়রঢ়ঢ়রহম ডবরময়ঃ পডুহংংধপংং) ড়ং ফধংব ড়ভ ধংরাধষ ড়ভ ঙেব ঙবংবং (ভড়ুং এংডুং ঙধহফবফ ডবরময়ঃ পডুহংংধপংং).
- 4 এংযব উরংবপঃডুং পধহ বীঃবহফ ধহু ঙরসব ষরসরঃ ঙংধংবফ রহ ঙঁষবং ২১৬, ২১৭ ধহফ ২১৯ নঁং ড়হযু রভ ঙেব ভরংস পডুহপবংবফ পধহ ঙ্যডু ঙেযধঃ ঙঁংংধহংরধষ রহলঁংংরপব ড়িঃযফ ড়ংযবংরিংব নব ফডুহবঃ
ধ নবপধংব রং পডুঁযফ হডুং ঙবধংডুহধনযু যধাব ধহংরপরঢ়ধংবফ ঙেব ফবষধু; ড়ং ন
নবপধংব ড়ভ ঙেব পডুহফঁপঃ ড়ভ ঙেব ড়ংযবং ভরংস.
অঢ়ঢ়ষরপধংরডুহং সঁং নব সধফব ঙুডুং রহ ঙ্রিঃরহম. এংযব উরংবপঃডুং রিষষ ঙধশব ঙেব ড়ংযবং ভরংস
পডুসসবহংং রহংডু ধপপডুঁহঃ নবভডুংব ঙেযবু সধশব ধ ফবপরংরডুহ.
- 5 ঙ্গিডুসঢ়বহংধংরডুহ ভড়ুং ধহু ঙধংরধংরডুহ ড়ভ বিরময়ঃ ঙুডু নব ঙবঃঃষবফ রহ ধপপাড়ংফধহপব রিঃয ঙঁষব ২১১.

ডেলিভারকৃত কটনের গুণগতমান

বিধি ২২১

যদি চুক্তিতে 'গড়' উল্লেখ করা না থাকে, তখন কটন-কে অবশ্যই চুক্তিকৃত মানের সমান বা তার চেয়ে ভাল হতে হবে।

বিধি ২২২

- 1 বায়ার ও সেলারের উচিত চুক্তিতে বলা যে, ডেলিভারকৃত কটনের গ্রেড, দৈর্ঘ্য, মাইক্রোনোয়ার, স্ট্রেচ ও ফাইবারের অন্যান্য বৈশিষ্ট্য কি হবে। কীরূপ ছাড়, পার্থক্য, সীমা থাকবে এবং সেগুলো কিভাবে ও কোথায় প্রযোজ্য হবে, বিরোধের ক্ষেত্রে বৈশিষ্ট্য প্রমাণ করতে কী ধরনের কাগজাদি ব্যবহার করতে হবে- এগুলো চুক্তিতে থাকতে পারে।
- 2 যদি বায়ার ও সেলার কোন দাবীর ক্ষেত্রে বিষয়ে সম্মত না হয়, সেই বিরোধ আমাদের উপবিধির অধীনে সালিশের মাধ্যমে নিষ্পত্তি করতে হবে।

3 বায়ার ও সেলার-এর চুক্তিতে বলা উচিত যে সালিশি নিষ্পত্তির ভিত্তি কী হব, হাতে করে শ্রেণীবিভাগ নাকি যন্ত্র দ্বারা পরিমাপ করা। যদি পক্ষগণ তাতে চুক্তিতে এই শর্তটি লিখতে ব্যর্থ হন বা শ্রেণীবিভাগ ও সালিশি নিষ্পত্তি পদ্ধতি বিষয়ে একমত না হতে পারেন তাহলে উপবিধি ৩৩৯ প্রযোজ্য হবে এবং মান ও উপাদানের (এৎধফব ধহফ ংধঢ়ষব) জন্য হাতে করে পরীক্ষার ভিত্তিতে যেকোনো মানের সালিশি নিষ্পত্তি পরিচালিত হবে।

4 (গ্রেড): যেখানে গ্রেড (হান্কা ফুট ফুট, ফুট ফুট, মেশানো এবং হলুদে দাগওয়ালা) চুক্তির মানের নিচে দেখা যায়, তাহলে মান পার্থক্যের নিম্নলিখিত গুণক প্রযোজ্য হবে:

০.৫ পূর্ণ গ্রেড - প্রকৃত মান পার্থক্য

১ পূর্ণ গ্রেড - প্রকৃত মূল্য পার্থক্য

১.৫ পূর্ণ গ্রেড - ১.২৫ এক্স মান পার্থক্য

২ পূর্ণ শ্রেণী - ১.৫^১ মান পার্থক্য

২.৫ পূর্ণ গ্রেড - ১.৭৫ এক্স মান পার্থক্য

৩ পূর্ণ গ্রেড - ২^১ মান পার্থক্য

৩.৫ পূর্ণ গ্রেড - ২.২৫ এক্স মান পার্থক্য

৪ পূর্ণ গ্রেড - ২.৫ এক্স মান পার্থক্য

আর সেরকমভাবে।

বিশেষ দ্রষ্টব্য: ১ রঙের গ্রেড অথবা ১ টি পাতা গ্রেড একটি পূর্ণ গ্রেডের অর্ধেকের সমান।

প্রকাশিত মান পার্থক্য এবং একটি ব্যাখ্যামূলক নোটের জন্য মূল্য পার্থক্য বিজ্ঞপ্তিটি পড়ুন।

5 (প্রধানতম): কোথায় প্রধানতম চুক্তির মানের নিচে পাওয়া যায় তাহলে মান পার্থক্যের নিম্নলিখিত গুণক প্রযোজ্য হবে::

১/৩২ "- প্রকৃত মূল্য পার্থক্য

১/১৬ "- ১.৫^১ মান পার্থক্য

৩/৩২ "- ২^১ মান পার্থক্য

১/৮ - ২.৫ এক্স মান পার্থক্য

৫/৩২ "- ৩ এক্স মান পার্থক্য

৩/১৬ "- ৩.৫^১ মান পার্থক্য

৭/৩২ "- ৪ী মান পার্থক্য

আর সেরকমভাবে

বিশেষ দ্রষ্টব্য: প্রকাশিত মূল্য পার্থক্য জন্য মান পার্থক্য বিজ্ঞপ্তি পড়ুন।

স্যাম্পলিং

বিধি ২২৩

- ১ বাধসঢ়মরহম সঁং ঃধশব ঢমষপব ঃব ভরহধম ঢড়রহঃ ডভ ফবমরাবু ডং ডংবং ষড়পধঃরডহ ধং ফবংবৎসরহবফ নবঃবিবহ নুবং ধহফ ঃবমষবং. ঃযব নুবং ধহফ ঃবমষবং ঙ্গড়হঃডমষবং ডং ঘড়সরহধঃবফ জবঢ়ৎবংবহঃধঃরাব সঁং ঃঢ়বৎরংব ঃব ঃধসঢ়মরহম.
- ২ ঃযব নুবং সঁং হড়ঃরভু ঃব ঃবমষবং রহ ঃরঃরহম ডভ ধহু যঁধমরু পমধরস রিঃয়রহ ২৮ ফধুং (৪বিবশং) ডভ ঃব ধংরাধম ডভ ঃব পড়ঃঃডহ ধঃ ঃব ঢড়রহঃ ডভ ফবমরাবু. ঃযব ঢধংঃরবং সঁং ঢংঢ়ারফব রহ ঃরঃরহম ঃব হধসবং ডভ ঃবরং ঙ্গড়হঃডমষবং ডং ঘড়সরহধঃবফ জবঢ়ৎবংবহঃধঃরাব ঙ্গড় ঃঢ়বৎরংব ঃধসঢ়মরহম রিঃয়রহ ১৪ ফধুং (২ বিবশং) ডভ ঃব হড়ঃরভরপধঃরডহ রহ ঃরঃরহম ডভ ধহু পমধরস. ওহঃঃধমষু, বধপয ঢধং ঃরম নবধং ঃব পড়ঃঃ ডভ ঃবরং ঙ্গড়হঃডমষবং ডং ঘড়সরহধঃবফ জবঢ়ৎবংবহঃধঃরাব.
- ৩ এ ক্ষেত্রে যদি কোনো পক্ষ তাদের কন্ট্রোলার বা মনোনীত প্রতিনিধিদের ১৪ দিনের (২ সপ্তাহ) সময়সীমার মধ্যে মনোনীত করতে এবং অন্যদের দাবির উত্তর দিতে ব্যর্থ হয়, তাহলে অন্য পক্ষ শুধুমাত্র একজন মেম্বর কন্ট্রোলার দ্বারা নমুনা নিয়ে অগ্রসর হতে পারে।
- ৪ বাধসঢ়মরহ ঙ্গড় নব ঃবফ রহ ধহু সধইধম ডং রহঃঃসবহঃ ঙ্গঃ নধংবফ যঁধমরু ধৎনঃঃধঃরডহং, ঃয়ডঁমফ নব ফংধি রিঃয়রহ ২৮ ফধুং (ভড়ং বিবশং) ডভ ঃব ফধংব ডভ হড়ঃরভরপধঃরডহ রহ ঃরঃরহম ডভ ধহু পমধরস.
- ৫ ইুমধি ৩৩৭ ঃঃঃধঃবং ঃব ঃরসব ফবধফমরহবং ধহফ ঢংডপবফংভং ভড়ং ঃব পড়সসবহপবসবহঃ ডভ যঁধমরু ধৎনঃঃধঃরডহং.

বিধি ২২৪

- ১ তুলার একটি গাঁটের ওজন প্রায় ১৫০ গ্রাম হওয়া উচিত। যদি সম্ভব হয়, তবে নমুনাটিকে চিহ্ন এবং গাঁট নম্বর বা অন্য কোনো নমুনাকৃত গাঁটের ইউনিক রেফারেন্স দ্বারা চিহ্নিত করা উচিত। অন্যথায় সংশ্লিষ্ট পক্ষসমূহের দ্বারা সম্মত না হয়ে থাকলে, সংগৃহীত নমুনাগুলি ক্রেতা এবং/অথবা বিক্রেতার মনোনীত প্রতিনিধিদের দ্বারা সিল করা উচিত।
- ২ ম্যানুয়াল শ্রেণীবিভাগের দাবি, উপকরণ পরীক্ষার দাবি এবং/অথবা সালিশের জন্য, অন্যথায় সম্মত না হয়ে থাকলে তুলার ১০% নমুনা প্রদান করতে হবে। নমুনাগুলি অবশ্যই বিক্রেতার বাণিজ্যিক চালান বা প্যাকিং তালিকায় বর্ণিত প্রতিটি বিতর্কিত লট, চিহ্ন, ট্রাক বা কন্টেইনারের ১০% গাঁটের অন্তর্ভুক্ত হতে হবে।
- ৩ লটের অংশ ও/বা শিপমেন্ট থেকে স্যাম্পল তোলা যাবে। তবে, স্যাম্পলিং এর সময় শুধুমাত্র প্রাপ্ত বেইলের সংখ্যার উপর দাবী করা যাবে।
- ৪ একটি গুণমানের সালিশী সিদ্ধান্ত তৈরি করা হলে, তাতে থাকবে অক্ষন খরচ, নমুনা অক্ষন এবং প্রেরণ তত্ত্বাবধানের খরচ যা পুনরুদ্ধার করা হতে পারে এবং সালিশী দ্বারা নির্ধারিত হবে। সাধারণ পরিস্থিতিতে এবং সালিশের বিবেচনার ভিত্তিতে, খরচ ঘটনার অনুক্রমে হবে।
- ৫ যখন স্যাম্পেল বেগগুলিকে অভ্যন্তরীণ আর্দ্রতার জন্য পরীক্ষা করা হবে নিলিখিতগুলি প্রযোজ্য হবে:

- a যে বেলগুলি স্যাম্পেল করা হবে, সেখান থেকে অল্পত ১৫০ গ্রামের স্যাম্পেল প্রতি বেল থেকে নিতে হবে, যেমন বিধি ২২৩(১) থেকে (৫)-এ বর্ণিত সময়সীমা ও প্রক্রিয়া অনুযায়ী।
- b প্রতি লট, মার্ক, ট্রাক অথবা পাত্র থেকে, যা সেলারের বাণিজ্যিক চালান অথবা প্যাকিং লিস্টে (অল্পত তিনটি বেল) বর্ণিত হয়েছে, সেগুলির ৫% বেল থেকে প্রতিনিধিত্বমূলক স্যাম্পেল নেয়া হবে। এই বেলগুলি অবশ্যই এলোপাতাড়িভাবে বেছে নিতে হবে। স্যাম্পেল একই বেলের অল্পত দুটি আলাদা স্থান থেকে নিতে হবে, তার ৪০ সেন্টিমিটার ভিতর থেকে নিতে হবে। স্যাম্পেলগুলিকে তৎক্ষণাৎ শুকনো, চারিদিক থেকে বন্ধ পাত্রে রাখতে হবে এবং তাদের লেবেল করতে হবে যাতে বেলগুলির পরিচিতি বোঝা যায়, কোথা থেকে সেই স্যাম্পেলগুলি এসেছে।
- c স্যাম্পেলগুলিকে তৎক্ষণাৎ এমন একটি পরীক্ষাগারে পাঠাতে হবে, যা উভয়পক্ষের কাছে গ্রহণযোগ্য হবে।
- ৬ উপবিধি ৩৩৭ থেকে ৩৪১ ম্যানুয়াল গুণগতমান এবং যন্ত্র দ্বারা পরীক্ষিত সলিশের সময়সীমা এবং পদ্ধতিগুলি নির্দিষ্ট করে বলে।

বিধি ২২৫

সেলারের অনুমতি ব্যতীত বায়ার ওজন করার পূর্বে বেইলের স্যাম্পল করতে পারবেন না।

বিধি ২২৬

যদি সেলার স্যাম্পলের একটি সেট নেয় চালান জারী করার পরে, তাদের অবশ্যই কটনের চুক্তি মূল্যে অর্থ পরিশোধ করতে হবে। যদি বায়ার চালান জারী করার আগে এক সেট স্যাম্পেল নেয়, তবে তাদেরকে সেটি কটনের চুক্তি মূল্যে অর্থ পরিশোধ করতে হবে।

দাবী

রুল ২২৭ মিক্সড প্যাক গাঁট

- 1 ক্রেতাকে অবশ্যই তুলা পৌঁছার তারিখের ছয় মাসের (২৬ সপ্তাহ) মধ্যে মিক্সড প্যাক করা গাঁটের জন্য দাবি পেশ করতে হবে। যেকোনো জরিপ শেষ না হওয়া পর্যন্ত দাবি করা গাঁটগুলি অবশ্যই আলাদা করে রাখতে হবে।
- 2 প্রতিটি সংশ্লিষ্ট পক্ষকে দাবি বিজ্ঞপ্তির ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে তাদের মনোনীত প্রতিনিধি বা কন্ট্রোলার নিয়োগ করতে হবে। বিকল্পভাবে, সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলো জয়েন্ট নিয়ন্ত্রক নিয়োগে সম্মত হতে পারে। যদি কোনো পক্ষ দাবি বিজ্ঞপ্তির ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে একজন কন্ট্রোলার বা মনোনীত প্রতিনিধি নিযুক্ত করতে ব্যর্থ হয় এবং অন্যদের দাবির জবাব দিতে না পারে, তবে অন্য পক্ষ শুধুমাত্র একজন সদস্য কন্ট্রোলারের দ্বারা পরিদর্শনের মাধ্যমে একতরফাভাবে অগ্রসর হতে পারে।

- 3 যে গাঁটটি কোনো দাবি সাপেক্ষ তা অবশ্যই মনোনীত প্রতিনিধি(গণ) বা কন্ট্রোলার(গণ) দ্বারা বা একমাত্র যৌথ কন্ট্রোলারের দ্বারা যৌথভাবে পরিদর্শন করা উচিত। কোনো প্রাথমিক পরিদর্শনের সময়, সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলো সম্মত না হলে, দাবির সাপেক্ষে ন্যূনতম ৫% গাঁট অবশ্যই মনোনীত প্রতিনিধি(গণ) বা কন্ট্রোলার(গণ) দ্বারা নির্বাচন করতে হবে এবং ক্রেতা ও বিক্রেতাদের কাছে একটি প্রাথমিক প্রতিবেদন জারি করতে হবে। প্রাথমিক জরিপের শেষ দিনের পরে ৩ কার্যদিবসের মধ্যে প্রতিবেদনগুলি জারি করতে হবে।
- 4 প্রাথমিক জরিপ প্রতিবেদনের তারিখের ১০ দিনের মধ্যে যদি সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলি কোনো দাবির সমাধান করতে না পারে তবে দাবিটি নিম্নরূপে নিষ্পত্তি করা হবে:
 - (a) অন্যথায় সম্মত না হলে, দাবির সাপেক্ষে গাঁটগুলির ৫০% মনোনীত প্রতিনিধি(গণ) বা কন্ট্রোলার(গণ) দ্বারা যথেষ্টভাবে নির্বাচন করতে হবে;
 - (b) মনোনীত প্রতিনিধি(গণ) বা কন্ট্রোলার(গণ) দ্বারা একটি যৌথ পূর্ণ জরিপ পরিচালিত হবে, অথবা জয়েন্ট কন্ট্রোলার দ্বারা একটি সম্পূর্ণ জরিপ পরিচালিত হবে, গাঁটের মধ্যে পাওয়া স্কিমিক্সড প্যাকড চ তুলার পরিমাণ আলাদা করতে এবং নির্ধারণ করতে;
 - (c) মনোনীত প্রতিনিধি(গণ) বা কন্ট্রোলার(গণ) - কে সম্পূর্ণ জরিপের শেষ দিনের পরে ৩ কার্যদিবসের মধ্যে দাবি করা গাঁটের মধ্যে পাওয়া মিক্সড প্যাক করা তুলার প্রো-রাটা ওজন দেখিয়ে তাদের রিপোর্ট জারি করতে হবে;
 - (d) সম্পূর্ণ জরিপের শেষ দিনের পরে ৫তম কার্যদিবসে চুক্তিবদ্ধ মানের বাজার মূল্যের উপর ভিত্তি করে স্কিমিক্সড প্যাকড তুলার প্রো রাটা ওজন পরিমাণ বিক্রেতার কাছে ফেরত পাঠাতে হবে।
- 5 প্রাথমিকভাবে, প্রতিটি পক্ষ তাদের নিযুক্ত কন্ট্রোলার বা মনোনীত প্রতিনিধির পারিশ্রমিকের জন্য দায়বদ্ধ থাকবে। যদি দলগুলি একজন জয়েন্ট কন্ট্রোলার নিয়োগের বিষয়ে সম্মত হয়, তবে এই পর্যায়ে পারিশ্রমিক সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির মধ্যে সমানভাবে ভাগ করা হবে। চূড়ান্ত নিরীক্ষা অনুসরণ করে, নিয়ন্ত্রণের ব্যয় এবং প্রমাণিত ব্যয়গুলি সেই নীতির উপর ভিত্তি করে খরচসমূহ ঘটনা অনুযায়ী পক্ষগুলির মধ্যে বন্টন করা হবে।

রুল ২২৮ অভ্যন্তরীণ পানি-জনিত ক্ষতি এবং বহিরাগত বিষয়

- 1 ক্রেতাকে অবশ্যই অভ্যন্তরীণ পানি-জনিত ক্ষতি (অভ্যন্তরীণ আর্দ্রতা ব্যতীত, নিয়ম ২৩০ দেখুন) বা বহিরাগত বস্তুযুক্ত গাঁটগুলির জন্য তুলা পৌঁছার তারিখের ছয় মাসের (২৬ সপ্তাহ) মধ্যে দাবি পেশ করতে হবে। যেকোনো জরিপ শেষ না হওয়া পর্যন্ত দাবি করা গাঁটগুলি অবশ্যই আলাদা করে রাখতে হবে।
- 2 প্রতিটি সংশ্লিষ্ট পক্ষকে দাবি বিজ্ঞপ্তির ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে তাদের মনোনীত প্রতিনিধি বা কন্ট্রোলার নিয়োগ করতে হবে। বিকল্পভাবে, সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলো জয়েন্ট নিয়ন্ত্রক নিয়োগে সম্মত হতে পারে।

যদি কোনো পক্ষ দাবি বিজ্ঞপ্তির ৭ দিনের (১ সপ্তাহ) মধ্যে একজন কন্ট্রোলার বা মনোনীত প্রতিনিধি নিযুক্ত করতে ব্যর্থ হয় এবং অন্যদের দাবির জবাব দিতে না পারে, তবে অন্য পক্ষ শুধুমাত্র একজন সদস্য কন্ট্রোলারের দ্বারা পরিদর্শনের মাধ্যমে একতরফাভাবে অগ্রসর হতে পারে।
- 3 ক্রেতা এবং বিক্রেতার প্রতিনিধি(গণ) বা কন্ট্রোলার(গণ) গাঁটগুলি নির্বাচন এবং জরিপ করতে অগ্রসর হবেন যাতে গাঁটের মধ্যে পাওয়া অভ্যন্তরীণ জলে ক্ষতিগ্রস্ত তুলা বা বহিরাগত বস্তু আলাদা করা যায়। কোনো চুক্তিতে ব্যর্থ হলে, সর্বনিম্ন ১০% দাবিকৃত গাঁটকে জরিপের প্রয়োজনে খোলার জন্য নির্বাচন করা হবে।

(a) মনোনীত প্রতিনিধি(গণ) বা কন্ট্রোলার(গণ) - কে অবশ্যই জরিপের শেষ দিনের পরে ৩ কার্যদিবসের মধ্যে দাবি করা গাঁটের মধ্যে পাওয়া অভ্যন্তরীণ জল-জনিত ক্ষতি বা বহিরাগত বস্তুগুলিকে আলাদা করার জন্য প্রো-রাটা ওজন এবং/অথবা বিশদ বিবরণ দেখিয়ে তাদের রিপোর্ট জারি করতে হবে;

(b) যেকোনো অভ্যন্তরীণ জল-জনিত ক্ষতি বা বহিরাগত বস্তু তুলে বা গাঁট থেকে আলাদা করা দূষিত পদার্থের প্রো রেটা ওজন জরিপের শেষ দিনের পরে ৫তম কার্যদিবসে চুক্তিবদ্ধ মানের চালানের মূল্যের উপর ভিত্তি করে বিক্রতার কাছে ফেরত পাঠাতে হবে।

4 প্রাথমিকভাবে, প্রতিটি পক্ষ তাদের নিযুক্ত কন্ট্রোলার বা মনোনীত প্রতিনিধির পারিশ্রমিকের জন্য দায়বদ্ধ থাকবে। যদি দলগুলি একজন জয়েন্ট কন্ট্রোলার নিয়োগের বিষয়ে সম্মত হয়, তবে এই পর্যায়ে পারিশ্রমিক সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির মধ্যে সমানভাবে ভাগ করা হবে। চূড়ান্ত নিরীক্ষা অনুসরণ করে, নিয়ন্ত্রণের ব্যয় এবং প্রমাণিত ব্যয়গুলি সেই নীতির উপর ভিত্তি করে খরচসমূহ ঘটনা অনুযায়ী পক্ষগুলির মধ্যে বন্টন করা হবে।

রুল ২২৯ বিধি ২২৯

1 এগুব নুবৎ সাঁৎ মরাব হড়ঃরপব ডভ ধতু পষধরস ভড়ৎ পড়হঃঃ ফধসধমব ধৎ ফবঃধরষবফ রহ জঁষব ২০৭ ডৎ জঁষব ২০৮ ধহফ ঙযব ঙঁৎবু ঙযধষষ নব পড়সঢ়ষবঃবফ নু ধ খষডুফ্ফং ধমবহঃ, ধ গবসনবৎ ঙ্গড়হঃঃঃডঃষবৎ ডৎ ধ যঁধষরভরবফ ঙঁৎবুড়ৎ ঙবপড়মহরংবফ নু ঙযব রহঃঃধহপব পড়সঢ়ধতু ডভ ঙযব ঙবষষবৎ ধহফ ঙযব নুবৎৎ রিঃয়রহ ১৪ ফধুং (গড়ি বিবশং) ডভ ঙযব হড়ঃরপব ডভ ঙযব পষধরস, ডৎ রিঃয়রহ ৫৬ ফধুং (বরমযঃ বিবশং) ডভ ঙযব ফধঃব ডভ ধৎঃরাধষ ডভ ঙযব পড়ঃঃডহ, যিরপযবাবৎ রং বধৎষরবৎ.

2 ওহ ঙযব বাবহঃ ঙযধঃ ডহব ডভ ঙযব ঢধৎঃরবৎ ভধরষং গড় ধঢ়ঢ়রহঃ ধ খষডুফ্ফং ধমবহঃ, ধ গবসনবৎ ঙ্গড়হঃঃঃডঃষবৎ ডৎ ধ যঁধষরভরবফ ঙঁৎবুড়ৎ ঙবপড়মহরংবফ নু ঙযব রহঃঃধহপব পড়সঢ়ধতু রিঃয়রহ ১৪ ফধুং (গড়ি বিবশং) ডভ ঙযব হড়ঃরপব ডভ ঙযব পষধরস, ডৎ রিঃয়রহ ৫৬ ফধুং (বরমযঃ বিবশং) ডভ ঙযব ফধঃব ডভ ধৎঃরাধষ ডভ ঙযব পড়ঃঃডহ, যিরপযবাবৎ রং বধৎষরবৎ, ঙযব ডঃযবৎ ঢধৎঃ সধু ঢৎড়পববফ রিঃয় ঙযব ঙঁৎবু ভড়ষষড়রিহম ঙযব ধঢ়ঢ়রহঃসবহঃ ডভ ধ গবসনবৎ ঙ্গড়হঃঃঃডঃষবৎ.

রুল ২৩০ অভ্যন্তরীণ আর্দ্রতা

1 উপবিধি ৩৩৭ থেকে ৩৪১ ম্যানুয়াল গুণমান ও ইন্সট্রুমেন্ট পরীক্ষা-ভিত্তিক সালিশিগুলি পরিচালনার ক্ষেত্রে সময়সূচি ও পদ্ধতির শর্ত নির্ধারণ করে (অভ্যন্তরীণ আর্দ্রতাজনিত যেকোনো দাবি যার অন্তর্গত)। স্যাম্পলগুলি অবশ্যই যেকোনো দাবির লিখিত বিজ্ঞপ্তির তারিখ থেকে ৫৬ দিনের (আট সপ্তাহ) মধ্যে সালিশীর স্থলে এবং/অথবা পরীক্ষার স্থলে পাঠাতে হবে।

বায়ারকে প্রদত্ত ছাড় নির্ধারিত হবে ল্যাবরেটরি রিপোর্টের উপর ভিত্তি করে। ছাড়টি হবে নিম্নলিখিতগুলির মধ্যকার পার্থক্য:

a লটের সম্পূর্ণ গুরু ফাইবারের ওজন সহ চুক্তিতে বর্ণিত আর্দ্রতা পুনরায় ফিরে আসার শতকরা; এবং

b লটের মোট ওজন।

চালান মূল্যের উপর নির্ভর করেও ছাড় নির্ধারিত হবে।

রুল ২৩১

দাবীকারী ও আর্দ্রতা পরীক্ষার জন্য নির্বাচিত পক্ষকে স্যাম্পলিং খরচ ও সকল সংশ্লিষ্ট চার্জ পরিশোধ করতে হবে। দাবী প্রমাণিত হলে, স্যাম্পলিং, কুরিয়ার ও ল্যাবরেটরি চার্জ অপরপক্ষ প্রত্যর্পণ করবে।

বিধি ২৩২

সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলি পারস্পরিকভাবে একটি দাবি যাচাই করার জন্য কোনো পরীক্ষাগারের ব্যাপারে একমত হতে অক্ষম হলে, যেকোনো পক্ষ ওঈঅ-এর প্রেসিডেন্টকে একটি ওঈঅ ইংবসবহ প্রত্যয়িত পরীক্ষাগার - কে সংগৃহীত নমুনা পরীক্ষার জন্য রিপোর্ট জারি করতে মনোনীত করার জন্য অনুরোধ করতে পারে। প্রত্যয়িত পরীক্ষাগারগুলির একটি তালিকা ওঈঅ ওয়েবসাইট থেকে পাওয়া যেতে পারে। প্রেসিডেন্ট আরও ৬৩ দিন সময় দেবেন (নয় সপ্তাহ) প্রত্যয়িত পরীক্ষাগারের জন্য রিপোর্ট তৈরি করতে এবং চূড়ান্ত দাবি উপস্থাপন করতে

বিধি ২৩২

বিধি ২১৮, ২২০, ২২৭, ২২৮ বা ২৩০ এর মধ্যে বিধৃত সময়সীমা পরিচালকগণ যে কোন সময় বৃদ্ধি করতে পারেন, তবে যদি সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠান প্রমাণিত অন্যায এবং কারণ প্রদর্শন করতে পারে যে:

- 1 বিলম্বের বিষয়টি যৌক্তিকভাবে অনুমান করা যায়নি; অথবা
- 2 অন্য প্রতিষ্ঠানের ব্যবহারের কারণে

আমাদের নিকট আবেদনগুলো লিখিতভাবে পেশ করতে হবে। পরিচালকগণ সিদ্ধান্ত গ্রহণের পূর্বে অন্যান্য প্রতিষ্ঠানের মতামত বিবেচনায় নেবেন।

ইন্সট্রুমেন্ট টেস্টিং

বিধি ২৩৩

ইন্সট্রুমেন্ট দ্বারা মূল কটন স্যাম্পল টেস্টিং এর বিষয়ে সকল বিরোধে এই বিধি প্রযোজ্য হবে।

- 1 যুক্তরাষ্ট্রের কৃষি বিভাগ ও আন্তর্জাতিক স্বাক্ষরকারীদের মাঝে সম্পাদিত ইউনিভার্সাল কটন স্ট্যান্ডার্ড এগ্রিমেন্ট এর সর্বশেষ সংস্করণের তালিকায় বর্ণিত অনুমোদিত কাজ ও কার্যপ্রণালী অনুযায়ী অধিক পরিমাণে ইন্সট্রুমেন্ট টেস্টিং বা ক্লাসিফিকেশন করতে হবে।
- 2 বিধি ২২৩ অনুযায়ী ম্যানুয়াল সালিশের জন্য সিলকৃত স্যাম্পল ইতিমধ্যে নেয়া হলে, সেই স্যাম্পল টেস্টের জন্য ব্যবহার করা যাবে। উল্লেখ্য যে, সেগুলো পুনরায় সীল করতে হবে।
- 3 প্রথম সেটের টেস্ট ওঈঅ ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে অথবা যে কোনো ওঈঅ ব্রেমেন ল্যাবরেটরি দ্বারা শংসিত ল্যাবরেটরিতে বায়ার ও সেলারের নিকট গ্রহণযোগ্য ল্যাবরেটরিতে করতে হবে। কোন ঐক্যমত না থাকলে, উভয় পক্ষ এই অ্যাসোসিয়েশনের প্রেসিডেন্টকে অনুরোধ কতে পারবে যাতে তিনি প্রথম পরীক্ষার জন্য একটি ল্যাবরেটরি নির্দিষ্ট করে দেন। শংসিত ল্যাবরেটরির একটি তালিকা ওঈঅ ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে।
- 4 প্রথম টেস্ট করার ল্যাবরেটরি অনুমোদিত ব্যক্তি কর্তৃক স্বাক্ষরিত এবং/বা সীলকৃত টেস্ট রিপোর্ট ইস্যু করবে। টেস্ট রিপোর্টে টেস্টের ফলাফল প্রদর্শন করবে। স্যাম্পলগুলো ল্যাবরেটরি পুনরায় সীল করবে এবং ৩৫ দিনের (পাঁচ সপ্তাহ) জন্য সংরক্ষণ করবে, যদি সার্টিফাইড ল্যাবরেটরিতে দ্বিতীয় টেস্টের জন্য বলা হয়।
- 5 যে কোন পক্ষ প্রথম ফলাফল প্রেরণের ২১ দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে দ্বিতীয় টেস্টের জন্য আবেদন করতে পারে। কোন আবেদন করা না হলে, টেস্ট রিপোর্টের তথ্য হবে চূড়ান্ত।
- 6 দ্বিতীয় টেস্টের জন্য কোন আবেদন প্রথম টেস্টের বেইলার মোট সংখ্যার উপর প্রযোজ্য হবে। দ্বিতীয় টেস্টটি ওঈঅ ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে করতে হবে। যদি প্রথম টেস্টটি ওঈঅ ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে হয়ে থাকে, তবে দ্বিতীয় টেস্টের সময় অন্য একজন অপারেটর নেওয়া হবে। মূল পুনঃসিলকৃত স্যাম্পল থেকে নেয়া কটনের স্যাম্পলের টেস্ট করতে হবে। দ্বিতীয় টেস্টের জন্য আবেদনকারী পক্ষ দ্বিতীয় টেস্টের জন্য পুনঃসিলকৃত স্যাম্পল প্রেরণের খরচ বহন করবে যা পাঠাতে হবে

ওঈঅ ব্রেমেন ল্যাবরেটরিতে।

- 7 ল্যাবরেটরি অনুমোদিত ব্যক্তি কর্তৃক স্বাক্ষরিত এবং/বা সীলকৃত টেস্ট রিপোর্ট ইস্যু করবে।
- 8 আবেদনকৃত ছাড় বা ফলাফলের ব্যাখ্যার বিষয়ে পক্ষগণ কোন ঐকমত্যে পৌছতে না পারলে, উভয় পক্ষ কর্তৃক তাদের পক্ষে সালিশকারী নিয়োগ করা যেতে পারে।
- 9 ল্যাবরেটরি টেস্টের মাধ্যমে নির্ধারিত ফাইবারের বৈশিষ্ট্য কত পরিমাণ গ্রহণযোগ্য ভিন্নতা থাকবে তা চুক্তিতে বলা থাকতে পারে। চুক্তিতে নিয়ন্ত্রণ সীমাও নির্ধারিত থাকতে পারে।
- 10 মাইক্রোনেয়ারের জন্য, যদি পাট্টা অন্যথায় সম্মত না হন, তবে কোন নিয়ন্ত্রণ সীমা প্রয়োগ করা হবে না। পাট্টা যদি নিয়ন্ত্রণের সীমাতে সম্মত হন তবে ০.১ এর স্বাভাবিক নিয়ন্ত্রণ সীমা প্রযোজ্য হবে।
- 11 শক্তির জন্য, যদি না পাট্টা অন্যথায় সম্মত না হন, কোন নিয়ন্ত্রণ সীমা প্রযোজ্য হবে না। পাট্টা যদি নিয়ন্ত্রণের সীমাতে সম্মত হন তবে ১.০ গ্রাম / টেক্স স্বাভাবিক নিয়ন্ত্রণ সীমা প্রয়োগ করা হবে।
- 12 যে পক্ষই টেস্টের আবেদন করবে, তাকে ল্যাবরেটরির সম্পূর্ণ খরচ পরিশোধ করতে হবে। যদি বায়ার পরিশোধ করে, সেক্ষেত্রে যে সকল বেইল চুক্তিতে বর্ণিত নিয়ন্ত্রণ সীমার মধ্যে আসে না, বা উপরোক্ত প্যারা (১০) ও প্যারা (১১) এর মধ্যে বর্ণিত ইউসিএল এর মধ্যে চুক্তিতে নিয়ন্ত্রণ সীমা বর্ণিত না থাকলে, প্রত্যেক বেইলের জন্য সেলার অর্থ পরিশোধ করবেন। যদি সেলার পরিশোধ করে, সেক্ষেত্রে যে সকল বেইল চুক্তিতে বর্ণিত নিয়ন্ত্রণ সীমার মধ্যে আসে না, বা উপরোক্ত প্যারা (১০) ও প্যারা (১১) এর মধ্যে বর্ণিত ইউসিএল এর মধ্যে চুক্তিতে নিয়ন্ত্রণ সীমা বর্ণিত না থাকলে, প্রত্যেক বেইলের জন্য বায়ার অর্থ পরিশোধ করবেন।

মাইক্রোনেয়ার ও ছাড়

বিধি ২৩৪

- 1 এই বিধিমালা মাইক্রোনেয়ার সম্পর্কিত সকল বিরোধের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে।
- 2 যদি চুক্তি 'মাইক্রোনেয়ার' বলে তবে তা 'ন্যূনতম' বা 'সর্বোচ্চ' হওয়া উচিত কিনা তা বলবে না, তবে এটি 'ন্যূনতম মাইক্রোনেয়ার' হিসাবে বিবেচিত হবে। তবে পরীক্ষার জন্য নমুনা পাঠানোর আগে উভয় দলই লিখিতভাবে অন্যথায় সম্মত হতে পারেন।

রুল ২৩৬ শক্তি এবং ভাতা

- ১ মাইক্রোনেয়ারের বিষয়ে কোন বিরোধের ক্ষেত্রে, পক্ষগণ অন্যরূপ সম্মতি জ্ঞাপন না করলে বিধি ২৩৩ এর কার্যপ্রণালী প্রযোজ্য হবে।
- ২ চুক্তির জন্য ক্রেতা এবং বিক্রেতা একমত না হলে যা ন্যূনতম শক্তির মান নির্ধারণ করে, এই ন্যূনতম মান অর্জিত হয়নি এমন গাঁটের জন্য ভাতা ভ্যালু ডিফারেন্সেস সার্কুলার অনুযায়ী নির্ধারিত হবে।
- ৩ মূল্য পার্থক্য কমিটি, তার বিবেচনার ভিত্তিতে মূল্যগত পার্থক্য সার্কুলারের নির্দিষ্ট বৃদ্ধির জন্য অতিরিক্ত মাইক্রোনেয়ার মান পার্থক্যগুলি যোগ করতে বা প্রত্যাহার করতে পারে।

স্ট্রেস/সহায়তা ও ছাড়

বিধি ২৩৬

- 1 স্ট্রেস/সহায়তা বিষয়ে কোন বিরোধের ক্ষেত্রে, পক্ষগণ অন্যরূপ সম্মতি জ্ঞাপন না করলে বিধি ২৩৩ এর কার্যপ্রণালী প্রযোজ্য হবে।
- 2 বায়ার ও সেলার অন্যরূপ সম্মতি জ্ঞাপন না করলে, যে সকল চুক্তি একটি ন্যূনতম স্ট্রেস ভ্যালু নির্ধারণ করেছে, যে সকল বেইলের জন্য ছাড় এর ন্যূনতম পর্যায় পর্যন্ত পৌছায়নি তা নিম্নরূপ:
- 3 মূল্য পার্থক্য কমিটি মূল্য পার্থক্য সার্কুলারের নির্দিষ্ট বৃদ্ধির জন্য তার বিবেচনার ভিত্তিতে, প্রবর্তন বা অতিরিক্ত শক্তি মান পার্থক্য প্রত্যাহার করতে পারে।

চুক্তি সমাপ্তিকরণ

বিধি ২৩৭

- 1 যে কোন কারণে কোন চুক্তি অথবা কোন চুক্তির কোন অংশ সম্পাদন করা না হলে বা না করা গেলে (কোন পক্ষ কর্তৃক চুক্তি লঙ্ঘনের কারণে বা অন্য কোন কারণে), এটি বাতিল হবে না।
- 2 চুক্তির তারিখে কার্যকর থাকা আমাদের বিধিমালা অনুযায়ী সেলারের নিকট চালান ফেরত দেওয়ার মাধ্যমে চুক্তি বা চুক্তির কোন অংশ সমাপ্তি করা যাবে।

বিধি ২৩৮

সেলারের নিকট চালান ফেরত দেওয়ার মাধ্যমে চুক্তি বা চুক্তির কোন অংশ সমাপ্তি করা হলে, নিম্নোক্ত প্রবিধানসমূহ প্রযোজ্য হবে:

- ১ সেলারের নিকট ফেরত পাঠানো চালানের চুক্তি মূল্যে পক্ষগণ সম্মত না হলে, মূল্য সালিশের মাধ্যমে নির্ধারিত হবে এবং প্রয়োজনে আপিলের মাধ্যমে।
- ২ উভয়পক্ষ যেদিন জেনেছে বা জানবে যে চুক্তিটি সম্পাদিত হবে না, সেটি হবে সমাপ্তির তারিখ। তারিখ নির্ধারণে সালিশকারী বা আপিল কমিটি নিম্নোক্ত বিষয় বিবেচনায় নিবে:

ধ চুক্তির শর্তাবলী;

ন পক্ষগণের আচরণ;

c সমাপ্তির কোন লিখিত নোটিশ; এবং

d অন্য কোন বিষয় যা সালিশকারী বা আপিল কমিটি সংশ্লিষ্ট মনে করেন।

- ৩ চালানের ফেরত মূল্য নির্ধারণে, সালিশকারী বা টেকনিক্যাল কমিটি নিম্নোক্ত বিষয় দেখবে:

ধ উপরোক্ত ২ নং প্যারার মাধ্যমে নির্ধারিত চুক্তির সমাপ্তির তারিখ;

- ন চুক্তির শর্তাবলী; এবং
- প সমাপ্তির তারিখে চুক্তিনামার কটনের বাজার মূল্য বা অনুরূপ মান।
- ৪ চালান ফেরতের প্রদেয় সেটেলমেন্ট/বন্দোবস্ত চুক্তিমূল্য ও সমাপ্তির তারিখে প্রাপ্ত বাজার মূল্যের পার্থক্যের (যদি থাকে) মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে।
- ৫ **রুল ২৩৮ এবং ২৩৯ অনুসারে বন্ধ করা চুক্তির একটি চালানের পিছনে যেকোনো নিষ্পত্তি এবং প্রদেয় অর্থ হিসাব করা হবে এবং অর্থপ্রদানকারী বা গ্রহণকারী পক্ষ নিষ্ক্রিয়তা এবং/অথবা চুক্তি লঙ্ঘনের জন্য দায়ী বলে বিবেচিত হলেও তা নির্বিশেষে পরিশোধ করা হবে।**

অন্যান্য দাবী ও ক্ষতি

- ৬ পক্ষগণের মাঝে চুক্তিকৃত অন্য কোন আদায়যোগ্য কোন ক্ষতি বা দাবী চালান ফেরতের মূল্যে অন্তর্ভুক্ত হবে না। এরূপ ক্ষতি বা দাবী পারস্পরিক নিষ্পত্তি, অথবা সালিশি বা আপিলে দাবীর মাধ্যমে নিষ্পত্তি করতে হবে।

বিধি ২৩৯

অন্য কোন ঘটনা থেকে উদ্ভূত ক্ষতির দাবীর অনুমতি দেয়া হবে না।

বিধি ২৪০

- 1 সালিশকারীগণ চালান ফেরতের ওজন নির্ধারণ করবে, যদি:
 - ধ সেলার কোন চালান না দেয়; বা
 - ন কোন প্রকৃত ওজন না থাকে; বা
 - প ওজনের ব্যাপারে পক্ষগণ সম্মত না হয়।
- 2 চালান ফেরতের ওজন নির্ধারণের উদ্দেশ্যে, চুক্তির কোন অংশ ইতিমধ্যে সম্পূর্ণ হলে, বাকী অংশের উপর ওজন সহনশীলতা প্রযোজ্য হবে না।

বিভাগ ৩:
আরবিট্রেশন বাইলাউস

অনুচ্ছেদ ৩: সালিশী উপবিধি

সূচিপত্র

	পৃষ্ঠা নং
ভূমিকা	৩৬
নোটিশ	৩৭
টেকনিক্যাল সালিশ	৩৮
সালিশ প্রবর্তন	৩৮
ট্রাইবুনাল	৪০
সালিশকারী নিয়োগ	৪০
সালিশকারী, আম্পায়ার বা আপিল কমিটি সদস্যদের কর্তৃত্ব প্রত্যাহার	৪১
বিচার ব্যবস্থা	৪২
সালিশ পরিচালনা	৪২
মৌখিক শুনানী	৪৩
টেকনিক্যাল সালিশ সিদ্ধান্ত	৪৪
সিদ্ধান্তের উপর সুদ	৪৫
সিদ্ধান্ত সংশোধন	৪৫
টেকনিক্যাল আপিল	৪৫
মৌখিক শুনানী (আপিলে)	৪৬
টেকনিক্যাল আপিল কমিটি	৪৭
আপিল সময়সূচী	৪৮
ভূমিকা	৫০
নোটিশ	৫০
টেকনিক্যাল সালিশ	৫১
সালিশ প্রবর্তন	৫২
ক্ষুদ্র দাবী টেকনিক্যাল সালিশ	৫৩
সালিশ শুরু	৫৪
শুধু একজন সালিশকারী নিয়োগ	৫৪
শুধু একজন সালিশকারীর কর্তৃত্ব প্রত্যাহার	৫৫
ক্ষুদ্র দাবী টেকনিক্যাল সালিশ ফি বাবদ এসোসিয়েশনের ফি ও জমা	৫৫
বিচার ব্যবস্থা	৫৫
ক্ষুদ্র দাবী টেকনিক্যাল সালিশ পরিচালনা	৫৫
ক্ষুদ্র দাবী টেকনিক্যাল সালিশ সিদ্ধান্ত	৫৫
সুদের হার ও রায়	৫৭
খরচাদি	৩৬
ক্ষুদ্র দাবী টেকনিক্যাল আপিল	৩৭
ক্ষুদ্র দাবী টেকনিক্যাল আপিল কমিটি	৩৮

কোয়ালিটি সালিশ	৬০
সালিশ শুরু	৬০
সালিশকারী নিয়োগ	৬২
সালিশকারী, আস্থায়ার বা আপিল কমিটি সদস্যের কর্তৃত্ব প্রত্যাহার	৬২
সময়সূচী	৬২
সালিশের স্থান	৬২
কার্যপ্রণালী	৬২
বিচারিক প্রক্রিয়া	৬৩
স্ট্যান্ডার্ড	৬৪
বিরোধে ভ্যালু ডিফারেন্স প্রয়োগ	৬৪
'গড় গ্রেড'	৬৮
শ্রেণীবিভাজন	৬৮
সাধারণ মান সীমার বাইরের কটন	৬৯
নামহীন সালিশ	৬৯
কোয়ালিটি সালিশী রায়	৭০
রায়ের উপর সুদ	৭১
কোয়ালিটি আপিল	৭১
অন্য কোথাও পরিচালিত সালিশ আপিল	৭৩
সৌহার্দ্যপূর্ণ নিষ্পত্তি	৭৩
ফি ও চার্জ	৭৫
সালিশের জন্য আবেদন ফি	৭৫
আপিলের জন্য আবেদন ফি	৭৫
অন্যান্য ফি ও চার্জ - টেকনিক্যাল	৭৫
অন্যান্য ফি ও চার্জ - কোয়ালিটি	৭৭
স্ট্যাম্পিং চার্জ	৭৯

সালিশী উপবিধি

এই সমিতির কার্যভার আইনের বিধান দ্বারা পরিচালিত যাহা বিভিন্ন পক্ষগণ কর্তৃক পরিবর্তনযোগ্য নয়।

যে কোন বিরোধ, যা এই উপবিধির আওতায় সালিশের জন্য অন্তর্ভুক্ত ও প্রদান করা হয় এমন চুক্তি থেকে উদ্ভূত বা তার সাথে সংশ্লিষ্ট, তাকে সালিশের আওতায় আনা যাবে। একজন আম্পায়ার, একটি কৌশলগত আপিল কমিটি অথবা কোয়ালিটি আপিল কমিটির গ্রহণযোগ্য একটি আপিল (যেমন মামলা হতে পারে) অনুযায়ী সিদ্ধান্ত হবে।

সূচনা

উপবিধি ৩০০

- 1 আমরা দুটি উপায়ে একটি সালিশ পরিচালনা করব :
 - a কোয়ালিটি সালিশ কটনের এবং এর বৈশিষ্ট্যের ম্যানুয়াল পরীক্ষার কারণে উদ্ভূত বিরোধ যা শুধুমাত্র ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং এর মাধ্যমে নির্ধারণ করা যায় তা নিয়ে কাজ করবে। বিশেষতঃ বাইলজ সঠিক সালিশী প্রযোজ্য এবং এখানে আপিল সেট আউট হয়েছে।
 - b টেকনিক্যাল সালিশ কাজ করবে অন্যসব বিরোধ নিয়ে। যে উপবিধিগুলো টেকনিক্যাল সালিশ এবং আপিলে প্রযোজ্য তাদের এখানে সেট আউট করা হবে।
- 2 ইংল্যান্ড এবং ওয়েলস এর আইন ও আরবিট্রেশন এক্ট ১৯৯৬ এর বাধ্যতামূলক বিধিসমূহ সকল বিবাদ এবং / অথবা আপিলে প্রযোজ্য হবে। এই বিধিসমূহ দ্বারা পরিবর্তিত বা এদের সাথে অসঙ্গত প্রতিশনগুলোকে এক্টের অবাধ্যতামূলক প্রতিশনগুলো রক্ষা করবে।
- 3 আমাদের সালিশীর অবস্থান ইংল্যান্ডে অন্য কোন স্থানের ব্যাপারে কেউ সিদ্ধান্ত গ্রহণ বা সম্মত হতে পারবে না।
- 4 চুক্তিমালার পক্ষগণের আবাসস্থল, বাসস্থান বা ব্যবস্থা স্থান যেখানেই হোক না কেন ইংল্যান্ড এবং ওয়েলস এর আইন মোতাবেক অভিযোগের মীমাংসা হবে।
- 5 যদি পক্ষগণ আমাদের বিধিমালা অনুযায়ী সালিশ করতে সম্মত হয় তবে নিম্নোক্ত অনুচ্ছেদ ৬ অনুযায়ী যতক্ষণ আমরা মীমাংসা করতে অপারগ হব ততক্ষণ পর্যন্ত বিষয়টি কোনভাবে কোন আদালতে উত্থাপন করতে পারবে না। যদি আদালতের শরণাপন্ন হতেই হয় তবে তা অবশ্যই ইংল্যান্ড এবং ওয়েলসের আদালত হতে হবে।
- 6 কোন পক্ষ তার দাবীর নিরাপত্তার জন্য যেকোন স্থানের আদালতে আপিল করতে পারবেন।
- 7 উপবিধি ৩০২ (৪) অথবা উপবিধি ৩৩০ (১) অনুযায়ী কোন পক্ষ সালিশী যেতে না পারলে সে যেকোন কোর্টে, যা বিচার করতে ইচ্ছুক, আবেদন করতে পারে।

- 8 আমাদের কাছে পাঠানো কোন বিরোধ, যা এখনও কার্যকর হয়নি বা হবেও না তা বাতিল বলে গণ্য করা হবে না।
- 9 পাটিদের থেকে ট্রাইবুনাল বা টেকনিকাল আপীল কমিটি চূড়ান্ত লিখিত আবেদন পাওয়ার আট সপ্তাহ পরে, ট্রাইবুনাল বা কারিগরি আপীল কমিটি তাদের পক্ষ থেকে বার্তা প্রদান করে ক্ষতিপূরণের বিষয়ে আপডেট করবে।

নোটিশ

উপবিধি ৩০১

- 1 কোন পক্ষের কোন নোটিশ অথবা যোগাযোগের প্রয়োজন হলে তা এই উপবিধির অধীনে লিখিত আকারে নিবন্ধিত ডাক, আন্তর্জাতিকভাবে স্বীকৃত কুরিয়ার সার্ভিস, ফ্যাক্স বা ই-মেইল বা অন্য কোন টেলিকমিউনিকেশন মাধ্যম দ্বারা প্রেরণ করতে হবে যা এই প্রেরণের রেকর্ড হিসেবে পরিগণিত হবে।

সেক্রেটারিয়েটের মাধ্যমে ট্রাইবুনাল বা আপিল কমিটি ই-মেইল বা ফ্যাক্স ব্যবহার করে নোটিশ বা ডকুমেন্ট কোন পক্ষকে পাঠালে ই-মেইল বা ফ্যাক্স পাঠানোর পরের দিন থেকে সার্ভিসের দিন গণনা করা হবে।
- 2 কোন পক্ষ অন্য পক্ষকে, ট্রাইবুনালকে, আপিল কমিটি বা সেক্রেটারিয়েটকে তার ঠিকানা পরিবর্তন সম্পর্কে অবগত না করলে তার সর্বশেষ বাসস্থান বা ব্যবসাস্থল বা জানামত শেষ ই-মেইল বা ফ্যাক্স এড্রেস সালিশি চলাকালীন সময়ে নোটিশ পাঠানোর জন্য বৈধ বলে গণ্য হবে।
- 3 কোন নোটিশ বা কমিউনিকেশনের সময় গণনার জন্য এটি প্রেরণের পরেরদিন প্রাপক তা পেয়েছে বা প্রেরণ কাজ সম্পন্ন হয়েছে বলে গণ্য করা হবে। যদি আমরা কোন নোটিশে জানাই যে কোন কাজ একটি নির্দিষ্ট সময়কালের মধ্যে করতে হবে তবে তার দিন গণনা শুরু হবে যেদিন নোটিশটি প্রেরণ কাজ সম্পন্ন হয়েছে সেদিন থেকে।
- 4 এই উপবিধির অধীনে সময়কাল নির্ধারণের জন্য, নোটিশ বা অন্যান্য যোগাযোগ সম্পন্ন হওয়ার অথবা আপাত সম্পন্ন হওয়ার পরের দিন হতে সময় গণনা শুরু হবে। যদি সময়কালের শেষ দিন ইংলিশ ব্যাংক হলিডে (অফিসিয়াল) হয় তবে তা পরবর্তী প্রথম কার্যদিবস পর্যন্ত বর্ধিত হবে। এ সময়কালের মধ্যে কোন ইংলিশ ব্যাংক হলিডে অথবা অন্য কোন বিজনেস হলিডে থাকলে তার সময়কাল গণনার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হবে।
- 5 ট্রাইবুনাল বা আপিল কমিটি সালিশি পরিচালনার জন্য এই উপবিধির অধীনে যেকোন সময়কাল পরিবর্তন (এমনকি যেখানে সময়কাল শেষ হয়ে গেছে সেখানেও) করতে পারে। এমনকি কোন পক্ষ থেকে অন্য পক্ষকে পাঠানো নোটিশ বা যোগাযোগের সময়কালও পরিবর্তন করতে পারে।

- 6 কোন নির্দিষ্ট তারিখ বা সময়কালের মধ্যে যদি আমাদের কোনকিছু পাঠানো হয় কিংবা পে করা হয় তবে এটিকে অবশ্যই শেষ দিনের ২৩.৫৯ ঘন্টার মধ্যে অথবা আগে পৌঁছাতে হবে। যদি এটা সরাসরি হস্তান্তর করা হয় তবে তা অবশ্যই অফিস চলাকালীন সময়ের মধ্যে করতে হবে। যদি চেক বা সমরূপ কোন মাধ্যমে টাকা দেয়া হয় এবং ব্যাংক তা দিতে অস্বীকার করে তবে যেদিন আমরা চেক গ্রহণ করেছি সেদিন আমাদের টাকা দেয়া হয়েছে বলে বিবেচনা করা হবে না।
- 7 কোন রায় প্রকাশের ন্যূনতম এক সপ্তাহ আগে ট্রাইবুনাল অথবা আপিল কমিটি সেক্রেটারিয়েটকে অবশ্যই প্রকাশের তারিখ অবগত করবেন।
- 8 তিন কর্ম দিবসের মধ্যে চেয়ার কর্তৃক আইসিএ-র কাছে কোন জবাবের অনুপস্থিতিতে, বাকি সালিশীকারীগণ, সংখ্যাগুরু সম্মতির ভিত্তিতে, আইসিএ-কে চেয়ারের নির্দেশ ব্যতিরেকে কাজ করতে নির্দেশ দিতে পারেন।

টেকনিক্যাল সালিশ

সালিশ কার্যক্রম প্রবর্তন

উপবিধি ৩০২

- 1 কোন পক্ষ বর্ণিত উপবিধির আওতায় কোন সালিশ চাইতে আগ্রহী হলে অভিযোগকারী আমাদেরকে সালিশের জন্য লিখিত অনুরোধ অনুরোধ প্রেরণ করবেন।
- 2 অভিযোগ প্রেরনের সময় অভিযোগকারী আরো যেসব ডকুমেন্ট সাথে পাঠাবেন তা হলোঃ
 - a অপর পক্ষের (জবাবদাতার) নাম, ঠিকানা, ইমেইল এড্রেস, টেলিফোন ও ফ্যাক্স নাম্বার।
 - i পক্ষগণের স্বাক্ষরিত চুক্তিপত্র; বা
 - ii চুক্তিপত্রে উল্লেখ না থাকলে উভয়পক্ষের স্বাক্ষরিত সালিশ চুক্তি; বা
 - iii সম্পূরক সহায়ক প্রমাণসহ চুক্তির অনুলিপি।
 - b তাদের নির্বাচিত সালিশকারী বা প্রযোজ্য ক্ষেত্রে একক সালিশকারী যাকে উভয়পক্ষ মেনে নেবেন, এবং
 - c বর্ণিত আবেদনের ফি বিধি অনুযায়ী পরিশিষ্ট গ বিধিমালা জমা করা যেতে পারে।
- 3 উপরোক্ত বিষয়ে নোটিশ পাওয়ার পর আমরা জবাবদাতাকে একটি অনুরোধের অনুলিপি পাঠাবো এবং সেই তারিখ হইতে সালিশ কার্যক্রম শুরু হল বলে ধরে নেয়া হবে।
- 4 আমরা সালিশ কার্যক্রম প্রত্যাখান করতে পারি যদি কোন পক্ষ এই সংঘ হতে বহিস্কৃত বা স্থগিত হয়ে থাকেন। শান্তি স্বরূপ চুক্তি স্বাক্ষরের সময় যদি কোন একটি পক্ষের নাম সংস্থার অপূর্ণ তালিকাতে থাকে বা অস্বীকৃতির সালিশ সুবিধা প্রত্যাখান করব যা অনুচ্ছেদ ২৭ উপবিধি ৪১৯ মোতাবেক প্রযোজ্য।

আমরা যেখানে সালিশী সুবিধা দিতে অস্বীকার করবো যেখানে:

- a পক্ষদের কোন এক জনের নাম যে সময়ে বিবাদটি নথিভুক্ত হয়েছিল সে সময়ে এশোশিয়েশনের অপূর্ণ ক্ষতিপূরণ পাট ১ তালিকায় ছিল।
 - b দাবিদার সালিশী উল্লিখিত চুক্তি (গুলি) এসোসিয়েশনের অপূর্ণ ক্ষতিপূরণ পাট ১ তালিকায় তার আগেই ছিল।
 - c যেখানে সালিশি পরিষেবা বাতিলের শাস্তি উপবিধি ৪১৫ অনুযায়ী পক্ষের কারুর বিরুদ্ধে জারি করা হয়েছে।
 - d সদস্য ফার্মের সদস্যপদ স্থগিতকরণের ক্ষেত্রে, সদস্য পক্ষকে স্থগিতাদেশের মেয়াদে চুক্তির তারিখ নির্ধারণের ক্ষেত্রে মধ্যস্থতা করার অনুমতি দেয়া হবে না। এই সদস্য ফার্ম তাতে অন্তর্ভুক্ত।
 - e স্থগিতাদেশের সময়ের মধ্যে সালিশির জন্য স্থগিতাদেশের মেয়াদ পূর্বক স্থগিতাদেশের মেয়াদ স্থগিত করা হবে এমন একটি সদস্যের সালিশী আবেদন গৃহীত হবে তবে তার মাশুল সদস্য নন তাদের হারে দেয়া হবে।
- 5 সালিশি আইন ১৯৯৬ এর ধারা ৩৭ বর্ণিত প্রবিধান সমূহের সাথে সামঞ্জস্য রেখে ট্রাইবুনাল তুলা বানিজ্যের সাথে সম্পৃক্ত উপাত্ত সূত্রের সাথে আলোচনা করে বর্তমান বাজার দর সম্পর্কে অবহিত হতে পারে যা সালিশির বিষয়বস্তু হতে পারে বা পক্ষগণকে বর্ণিত বাজার তথ্য সম্পর্কে নিজ নিজ অভিমত প্রকাশের সুযোগ দেয়া হবে তবে এসকল তথ্য অবমুক্ত করা যাবে না।

ট্রাইবুনাল

উপবিধি ৩০৩

উপরে বর্ণিত বিধির আওতায় বিরোধ নিষ্পত্তির জন্য তিন সালিশকারী বিশিষ্ট বিচারসভা বা উভয়পক্ষের সম্মতিক্রমে ঠিক করা একক সালিশকারী পক্ষগণের শুনানি গ্রহণ করবেন, যিনি এই উপবিধিগুলির উদ্দেশ্যে একজন যোগ্য সালিশকারী হিসাবে গণ্য হবেন। উভয়পক্ষ একজন করে সালিশকারীর মনোনয়ন করবে এবং আমরা তৃতীয় সালিশকারী নিয়োগ করব যিনি বিচারসভার চেয়ার হিসেবে কাজ করবেন। বিচারসভা নিশ্চিত করবে যে উভয়পক্ষকে নিরপেক্ষ ও সমানভাবে মূল্যায়ন করা হবে। প্রত্যেকপক্ষের শুনানি প্রদানের সমান অধিকার রয়েছে এবং প্রত্যেককে চেয়ারের দিক-নির্দেশনা অনুযায়ী নিজ নিজ কেইস উপস্থাপনের ন্যায্য সুযোগ দেয়া হবে। বিচারসভা বিবাদ দ্রুত সমাধান করার জন্য পদক্ষেপ গ্রহণ করবে।

সালিশি নিয়োগ

উপবিধি ৩০৪

- 1 উপবিধি ৩০২ এর অধীনে কোন অনুরোধ পাওয়ার পর আমরা জবাবদাতা পক্ষকে তাদের পক্ষে একজন সালিশকারী মনোনীত করতে অনুরোধ করবো বা ১৪ কর্মদিবসের মধ্যে (দু সপ্তাহ) একক সালিশকারী নিয়োগের বিষয়ে সম্মতি জ্ঞাপনের অনুরোধ পাঠাবো এবং সেই বিষয়ে তাদের মতামত আমাদেরকে জানাতে হবে আর সেইসাথে অভিযোগকারীকেও তাদের মনোনীত সালিশকারী সম্পর্কে অবহিত করতে হবে। যদি জবাবদাতা নির্দিষ্ট সময় সীমার মধ্যে বর্ণিত সময়সীমার

मध्ये जबाबदातागन यदि तादेर सालिशकारी नियोगेर विषयटि चूडांतु करते ना पारेन तवे आमरा एकजन सालिशकारी मनोनीत करे संश्लिष्ट पक्षके मनोनीत सालिशकारी सम्पर्के अवहित करवो ।

- 2 आमरा किंवा जबाबदाता कर्तृक द्वितीय सालिशकारी मनोनीत करार सात दिनेर (एक सण्ठह) मध्ये आमरा तृतीय सालिश नियोग करवो यिनि हवेन सालिश ट्राईबुनालेर चेयार । आईसिए आर्बिट्रेशन स्ट्याटेजी कर्मिटर सालिशकारी सदस्यगणेर मध्य थेके चेयार नियोग देया हवे ।
- 3 आमरा एमन एकजन पर्यवेक्षक मनोनीत करते पारि यिनि ट्राईबुनालेर अंश नन किञ्च प्रशिक्षन प्रदानेर काजे सहायता करवेन ।
- 4 कोन सालिशकारी मारा गेले, पदत्याग करले, काज करते अस्वीकृति जानाले, काञ्चित मान बजाय राखते सम्पन्न ना हले वा अर्पित दायित्त्व पालने सक्षम ना हले यदि पदशून्य बले परिगणित हय तवे उपरेर च प्याराग्राफ(१) मोताबेक शून्य पद पूरणेर बन्दोबस्तु नेया हवे ।
- 5 सालिश हिसेबे नियोग ग्रहणेर माध्यमे (कोन पक्ष अथवा आमदेर द्वारा देया) सालिशकारी उपविधि ओ अनुच्छेद मोताबेक संश्लार दायित्त्व पालन करते बाध्य थाकवेन ।
- 6 अ्यापयन्टमेन्ट ग्रहणेर माध्यमे (कोनओ पक्षइ होक वा आमदेर द्वारा) एकजन सालिशकारी निजेके बाईयेज एवं निबन्धुलिंर साथे काज करार जन्य अ्यासोसियेशनेर काछे आवद्ध करे।
- 7 यखन कोन संस्था/फार्म:
 - a १८ दिनेर मध्ये अनुरोधकृत सालिशकारी नियोगे ब्यर्थ हले; वा
 - b १८ दिनेर मध्ये सालिशकारी प्रतिस्थापन करते वा कोन सालिश सम्पर्के वैध आपत्ति सम्पर्के समाधान करते ना पारेन, तवेसंश्लिष्ट फार्म सालिश नियोगे ब्यर्थ हले वा वर्णित समयसीमार मध्ये प्रतिस्थापित सालिशकारी सम्पर्के सहमते पौंछते ब्यर्थ हले तादेर पक्षे आमरा नियोग करव ।
- 8 सजापतिर अवगतिर जन्य संश्लार तरफ हते नोटीश देया हवे । फार्म यदि १८ दिनेर मध्ये अपर फार्मेर निकट ग्रहणयोग्य एकजन सालिशकारी नियोगे ब्यर्थ हय तवे प्रेसिडेन्ट तार उपर अर्पित दायित्त्व बले काज करते पारेन ।
- 9 विवादमान कोन एकटि फार्म सालिशकारी वा ट्राईबुनालेर कोन सदस्य सम्पर्के वा पर्यवेक्षक सम्पर्के तादेर आपत्ति जानान तवे वर्णित आपत्ति अवश्यइ संश्लिष्ट नियोगेर सम्पर्के नोटीश प्राप्तिर सात दिनेर मध्ये करते हवे । सकल आपत्ति अवश्यइ लिखितभावे जानाते हवे कारण ओ व्याख्यासह । मनोनयन सम्पर्के आपत्ति तखनि वैध हवे यखन प्रेसिडेन्ट एमन सिद्धान्त देवेन ये वर्णित मनोनयनेर कारणे न्यायविचार विस्मित हते पारे ।
- 10 साधारण समयसीमा अतिक्रम करार परओ आपत्ति उखापनेर मतो नतुन कोन प्रमाण हाजिर हले वर्णित विषये आपत्ति तोला यावे । प्रेसिडेन्ट सिद्धान्त देवेन ये सेइ विषये शूनानी हवे किना वा सेटि वैध किना ।
- 11 कोन फार्म यदि प्रेसिडेन्टेर सिद्धान्ते असन्तुष्ट हय तवे परिचालकमन्डली बराबर आपिल दायेर करते पारेन प्रेसिडेन्टेर सिद्धान्त सम्पर्के तादेरके नोटीश जानानेर सात दिनेर मध्ये । परिचालकमन्डली प्याराग्राफ(६) ओ प्याराग्राफ (९) एर माध्यमे अर्पित येकोन क्षमता प्रयोग करते पारेन ।

- 12 প্রেসিডেন্টের যদি বর্ণিত বিবাদমান বিষয়ে স্বার্থগত দ্বন্দ্ব থাকে তবে তাঁরা বর্ণিত উপবিধির আওতায় সালিশকারী নিয়োগ প্রত্যাখ্যান করতে পারেন। সেই ক্ষেত্রে ভাইস-প্রেসিডেন্ট বা ভারপ্রাপ্ত প্রেসিডেন্ট সংস্থার প্রেসিডেন্টের ন্যায় নিয়োগ প্রদানের ক্ষমতা পাবেন।

সালিশ বা আপিল কমিটি সদস্যগণের ক্ষমতা প্রত্যাহার

উপবিধি ৩০৫

- 1 যখন একজন সালিশকারীর বা আপিল কমিটির সদস্যকে নিয়োগ করা হবে তখন উভয়পক্ষের সম্মতি ব্যতীত তাঁদের ক্ষমতা প্রত্যাহার করা যাবে না।
- 2 একজন সালিশকারী বা আপিল কমিটি সদস্য যখন আন্তর্জাতিক কটন এসোসিয়েশনের সদস্যপদ হারান/ত্যাগ করেন, তখন পরিচালকমন্ডলী সম্মতি না দিলে তাঁরা তাঁদের নিযুক্ত পদের দায়িত্ব পালন করতে পারবেন না।
- 3 প্রেসিডেন্ট যেকোন নিয়োগ প্রত্যাহার করতে বা বিকল্প নিয়োগ দিতে পারেনঃ

যদি তাঁরা তাঁদের উপর অর্পিত দায়িত্ববলে বড় কোন অবিচার করতে পারার সম্ভাবনা থাকে বা

নিম্নবর্ণিত পরিস্থিতিতে কোন ফার্ম যদি এমন করতে অনুরোধ করেনঃ

- ধ যদি তাঁরা উপবিধি -৩০৪ এর কোন আপত্তির বহাল রাখেন;
 - b যদি কোন নিযুক্ত সালিশকারী মারা যান, দায়িত্ব পালনে অস্বীকৃতি জানান বা অক্ষম হন;
 - c যদি পক্ষগণের তরফ থেকে চূড়ান্ত লিখিত আবেদন প্রাপ্তির ৫৬ দিনের মধ্যে একক সালিশকারী বিবাদের বিষয়ে কোন সমাধান দিতে না পারেন বা
 - d পক্ষগণের তরফ থেকে লিখিত আবেদন প্রাপ্তির ৫৬ দিন (আট সপ্তাহ) সময়ের মধ্যে বিচারসভা যদি কোন সমাধান দিতে না পারেন।
- 4 সংস্থা সমাধানের ব্যাপারে প্রেসিডেন্টের পরিকল্পনা/ইচ্ছার কথা জানিয়ে নোটিশ প্রদান করবে। কোন ফার্ম যদি প্রেসিডেন্টের সাথে একমত না হন তবে নোটিশপ্রাপ্তির ৭ দিনের মধ্যে পরিচালকমন্ডলী বরারব আপিল দায়ের করতে পারেন। পরিচালকমন্ডলী প্রেসিডেন্টকে প্রদত্ত যে কোন ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন।
 - 5 প্যারাগ্রাফ(৩) এ বর্ণিত সময়সীমা উভয়পক্ষকে বিচারসভার কোন প্রকার জিজ্ঞাসার জবাব দেয়ার জন্য যথেষ্ট সুযোগ দেয়ার দায়িত্বকে অগ্রাহ্য করে না।

বিচারিক প্রক্রিয়া

উপবিধি ৩০৬

ট্রাইবুনাল কোন সংস্কার দ্বারা প্রভাবিত না হয়ে এর নিজস্ব অধিক্ষেত্রে শাসন করবে; যেমন— কোথাও সালিশী সমঝোতা বৈধ কিনা, ট্রাইবুনাল ঠিকমত তৈরী হয়েছে কিনা, এবং সালিশী সমঝোতা অনুযায়ী কোন বিষয় সালিশের জন্য দেয়া হয়েছে কিনা।

সালিশি আচরনবিধি

উপবিধি ৩০৭ ক.

1 ট্রাইবুনাল চেয়ার তাঁদের অধীনস্থ সালিশকারীগণের সাথে আলোচনা করে, বিবাদমান

পক্ষগণের সংরক্ষিত অধিকার বিবেচনায় রেখে

ন ঠিক করে নেবেন যে ট্রাইবুনালের এই বিষয়ে বিচারিক প্রক্রিয়া

খ সকল পদ্ধতিগত এবং প্রামাণিক বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেয়া।

যে কোনও বিষয়ে সম্মতি জানাতে পক্ষগুলির ডান সাপেক্ষে।

2 চেয়ার সালিশি কার্যক্রমের অগ্রগতি নিশ্চিত করবেন, প্রয়োজনে এই সংক্রান্ত আদেশ জারি করতে পারেন।

3 চেয়ার নির্দেশ জারি করা এবং প্রক্রিয়াকরণের সময়সীমা বেধে দেয়ার পর আমরা পক্ষগণকে নোটিশ পাঠাবো।

4 সকল পক্ষকে প্রক্রিয়ায় সহায়ক কাজ করতে হবে সেইসাথে ট্রাইবুনাল কোন আদেশ বা নির্দেশ জারি করলে সময়ক্ষেপন না করে প্রথাগত ও প্রমাণ বিষয়ক বিষয়ে সম্মত হতে হবে

পক্ষগণের মধ্যে অথবা ট্রাইবুনাল থেকে অন্যপক্ষের যোগাযোগ আমরা কপি করব।

5 কোন পক্ষ যদি ট্রাইবুনালের বিচারিক প্রক্রিয়ার কোন নির্দেশ পরিপালনে অক্ষম হন তবে এই বিষয়ে ট্রাইবুনালের সালিশি প্রক্রিয়া করা ও রায় প্রদান করার ক্ষমতা থাকবে। যখন কোন ট্রাইবুনাল একটি সালিশি মামলা স্থগিত রাখতে সম্মত হন (যা বর্তমানে সক্রিয়/ নেই) ট্রাইবুনাল প্রতি ছয় মাসে পক্ষকে জিজ্ঞাসা করবেন তাঁরা মামলা স্থগিত রাখতে চান কিনা। কোনও পক্ষ এই যোগাযোগের জবাব না দিলে, ট্রাইবুনাল সেই পক্ষকে একটি নির্দিষ্ট সময়কালের মধ্যে সালিশী মামলা করতে অবগত করবেন, তাতে ব্যর্থ হলে ট্রাইবুনাল রায় প্রদান করবেন অথবা দাবি খারিজ করবেন।

6 কোন পক্ষ যদি ট্রাইবুনালের বিচারিক প্রক্রিয়ার কোন নির্দেশ পরিপালনে অক্ষম হন তবে এই বিষয়ে ট্রাইবুনালের সালিশি প্রক্রিয়া করা ও রায় প্রদান করার ক্ষমতা থাকবে। যখন কোন ট্রাইবুনাল একটি সালিশি মামলা স্থগিত রাখতে সম্মত হন (যা বর্তমানে সক্রিয়/ নেই) ট্রাইবুনাল প্রতি ছয় মাসে পক্ষকে জিজ্ঞাসা করবেন তাঁরা মামলা স্থগিত রাখতে চান কিনা। কোনও পক্ষ এই যোগাযোগের জবাব না দিলে, ট্রাইবুনাল সেই পক্ষকে একটি নির্দিষ্ট সময়কালের মধ্যে সালিশী মামলা করতে অবগত করবেন, তাতে ব্যর্থ হলে ট্রাইবুনাল রায় প্রদান করবেন অথবা দাবি খারিজ করবেন।

7 সকল প্রকার বিবরণ, চুক্তি ও প্রামাণ্য বিষয়াদি/প্রমাণ অবশ্যই ইংরেজীতে দাখিল করতে হবে। তবে যদি প্রামাণ্য দলিলাদি অন্য কোন ভাষায় দাখিল করা হলে ট্রাইবুনাল অন্যরূপ নির্দেশ না দিলে সেগুলো ইংরেজীতে অনুবাদ করা হবে সনদপ্রাপ্ত লোক দিয়ে।

8 আমরা সরাসরি কোন আইনজ্ঞ সংস্থা/লিগ্যাল ফার্ম বা স্বাধীন আইনজীবির কোন আরজি গ্রহণ করব না।

উপবিধি ৩০৭ ন

পক্ষগণ ট্রাইবুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি এবং/বা সচিবালয়কে ক্ষমতাপর্ণ করবেন যে,

- 1 একই লিগ্যাল এনটিটির সাথে অন্য সালিশী কার্যক্রম একত্রিত করার ক্ষমতা, অথবা
- 2 ট্রাইবুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি এবং/বা সচিবালয় সমিটীন মনে করেন এরূপ সহগামী শুনানী করতে পারবেন এবং
- 3 যদি দুটি পক্ষ একটি সিদ্ধান্তের বিষয়ে আপিল করেন তবে প্রথম আপিল দায়েরকারীকে আপিলান্ট এবং দ্বিতীয় আপিল দায়েরকারীকে জবাবদাতা হিসেবে অভিহিত করা হবে।

মৌখিক শুনানী

উপবিধি -৩০৮

- 1 কোন পক্ষ বা উভয়পক্ষ যদি মৌখিক শুনানীর আবেদন করেন তবে লিখিতভাবে ট্রাইবুনালকে জানাতে হবে। ট্রাইবুনাল তা গ্রহণ বা কোন কারণ দর্শানো ব্যতীত বাতিল করতে পারেন। তাদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত। আবেদন গৃহিত হলে চেয়ার তাঁদের অধস্তন সালিশকারীগণের সাথে পরামর্শক্রমে শুনানীর তারিখ, সময় ও স্থান নির্ধারণ করে শুনানী কার্যক্রম গ্রহণ করবে।
- 2 চেয়ার তার অধস্তন সালিশকারীগণের সাথে আলোচনা করে শুনানীর পূর্বেই সময়সীমা বেধে দিয়ে নির্দেশনা জারি করতে পারেন যাতে সংযুক্ত হবে নিম্নবর্ণিত বিষয়াদিসমূহ।
ধ কোন পক্ষ বা তার হয়ে লিখিত আবেদন,
খ সাক্ষীগণের জবানবন্দী
গ প্রমাণাদি উপস্থাপন।
- 3 মৌখিক শুনানীর ক্ষেত্রে চেয়ার সময় বেধে দেবেন এবং সাক্ষীদের জবানবন্দী ও জেরার জন্য সময় বেধে দেবেন।
- 4 পক্ষগণ তাদের কোন একজন কর্মকর্তার মাধ্যমে নিজ নিজ প্রতিনিধিত্ব করাতে পারেন বা সংস্থার সদস্য দ্বারা করতে পারেন বা সলিসিটর বা ব্যারিস্টার নিয়োগ করতে পারেন বা আইনগত স্বীকৃতিসম্পন্ন এডভোকেটের মাধ্যমে প্রতিনিধিত্ব করাতে পারেন। মৌখিক শুনানীতে পক্ষগণ আইনী প্রতিনিধি নিয়ে হাজির হতে পারেন। এহেন আইনী প্রতিনিধি পক্ষকে উপদেশ প্রদান করতে পারেন কিন্তু ট্রাইবুনালে তাদের কোন ভূমিকা থাকবে না।

টেকনিক্যাল সালিশী রায়

উপবিধি ৩০৯

- ১ অহ অধিৎফ ংযধমষ নব রহ ত্রিঃঃরহম ডহ ডুৎ ডুভভরপধমষ ভডুৎস ফধঃবফ ধহফ ংরমহবফ নু ধমষ সবসনবৎ ডুভ ংযব ংঃরনহধমষ ডুৎ ংযব ংডমব ধৎনরঃৎধঃডুৎ ধৎ ধঢঢমরপধনমব ধহফ ংযধমষ পডুহঃধরহ ংভভরপধবহঃ ংবধৎডুহঃ ংডু ংযাড়া যিু ংযব ংঃরনহধমষ যধৎ ংবধপযবফ ংযব ফবপঃঃরডুহঃ পডুহঃধরহবফ রহ রঃ, হযবৎ ংযব ঢধৎঃঃরবৎ ধমৎবব ডঃঃযবৎরিংব ডুৎ ংযব অধিৎফ রং নু পডুহঃবহঃ. ংঃযব ংঈযধরৎ রিষম নব ংবৎঢুডুহঃঃরনমব ভডুৎ ফৎধভঃঃরহম ংযব অধিৎফ নঃ পধহ ফবষবমধঃঃ ংযরং ংবৎঢুডুহঃঃরনমরঃ, নধৎবফ ঢুডুহ ধ সধলডুৎঃঃ ফবপঃঃরডুহ রভ হবপবৎঃধঃ, ংডু ধ ংযধমরভরবফ সবসনবৎ ডুভ ংযব ংঃরনহধম. ংঃযব সবসনবৎ ডুভ ংযব ংঃরনহধম হববফ হডুঃ সববঃ ংডুমবঃঃযবৎ ভডুৎ ংযব টুৎঢুডুৎব ডুভ ংরমহরহম ংযবরৎ ধধিৎফ ডুৎ ভডুৎ বভভবপঃঃরহম ধহু পডুৎবপঃঃরডুহঃ ংযবৎবঃঃ.
- ২ সালিশ হওয়ার স্থানটি ইংল্যান্ডে হবে এবং ঐ তারিখ অনুসারে আমরা আপীলের নোটিশ অবশ্যই গ্রহণ করব।
- ৩ আমাদের উপবিধির আওতায় প্রদত্ত রায়সমূহ ইংল্যান্ডে প্রদত্ত বলে গণ্য হবে যদিও সেটি অন্য কোন স্থানে সিদ্ধান্ত হয়ে থাকে এবং স্বাক্ষরিত হওয়া বা প্রদানের স্থান কাল পাত্র যাই হোক না কেন।
- ৪ রায়ের তারিখে আমরা প্রতিটি রায়ে সংস্থার সীল প্রদান করবো এবং রুল বুকের পরিশিষ্ট সি মোতাবেক ফি এর পরিমাণ নির্দিষ্ট হবে।
- ৫ রায়ে আমাদের সীল ও স্বাক্ষরের পরই তা কার্যকর করা হবে।
- ৬ রায়ে সীল স্বাক্ষরের পর আমরা সংশ্লিষ্ট সকল পক্ষকে অবহিত করবো।
- ৭ একমাত্র স্ট্যাম্পিং ফি প্রদানের পর এবং কোন ফি, খরচ বকেয়া থাকলে তা পরিশোধের পর রায় বিলি করা হবে।
- ৮ রায় প্রকাশের ২৮ দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে পক্ষগণকে তা পালন করতে হবে অথবা আপিল করতে পারবে।
- ৯ এসোসিয়েশন প্রত্যেক ক্ষতিপূরণের জন্য একটি আসল সংস্করণ রাখবে এবং দুটি অন্যান্য মূল সংস্করণ দেবেন। প্রতিবছর এই বার্ষিক ক্ষতিপূরণটি পাওয়ার পর সচিবালয় প্রতিটি পক্ষকে এই মূল সংস্করণগুলির (একটি পিডিএফ কপি ইমেল পাঠানো) পাঠাবেন, যখন প্রকাশনার উপর প্রতি সালিসীর জন্য ক্ষতিপূরণের একটি ইলেকট্রনিক কপি প্রেরণ করবো। ক্ষতিপূরণের আরো মূল বিষয় একটি ট্রাইবুনাল বা লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে সচিবালয়ে লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে জারী হতে পারে, পূর্বের একটি প্রকাশের তারিখ (এক সপ্তাহের নোটিশ) করার জন্য একটি ফি দিতে হবে।
- ১০ কোনো অনুদান প্রকাশের তারিখ চূড়ান্ত হওয়ার আগে, দুইটি পদ্ধতিগত পূর্বশর্ত রয়েছে: অনুদানের একটি চূড়ান্ত খসড়া সালিসি দল কর্তৃক গ্রহণ করা হয় এবং অতিরিক্ত ডিপোজিটের জন্য কোন অনুরোধ যেটি প্রয়োজন হতে পারে তা সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির কাছে প্রচার করা হয় - উভয়ই প্রকাশের তারিখের কমপক্ষে ৭ দিন আগে প্রকাশের তারিখ শুধুমাত্র তখনই চূড়ান্ত করা যেতে পারে যখন উভয় পূর্বশর্ত পূরণ হয়।

রায়ের উপর সুদ

উপবিধি -৩১০

ট্রাইবুনাল এবং টেকনিক্যাল আপিল কমিটি সরল বা চক্রবৃদ্ধি হারে সুদের হার ঘোষণাঘোষণা করতে পারেন যাতে করে তারা ন্যায় বিচার প্রতিষ্ঠিত হবে বলে মনে করেন।

রায়ের সংশোধন

উপবিধি ৩১১

- 1 বিচারসভা, একক সালিশকারী বা আপিল কমিটি নিজ উদ্যোগে বা কোন পক্ষ বা সচিবালয়ের আবেদনের ভিত্তিতে:
 - a দুর্ঘটনামূলকভাবে করণীক কর্তৃক কোন ধরনের ভুল হয়ে থাকলে বা কোন জটিলতা পরিহার করতে রায় সংশোধন করবে।
 - b বিচারসভায় উত্থাপিত কোন আবেদনের ব্যাপারে রায়ে কোন সিদ্ধান্ত না দেয়া হয়ে থাকলে অতিরিক্ত আরেকটি রায় প্রস্তুত করবে।
- 2 পক্ষগণকে বিচারসভার কাছে প্রতিনিধিত্বের যৌক্তিক সুযোগ না দিয়ে এই সকল ক্ষমতা ব্যবহার করা হবে না।
- 3 রায় প্রদানের ২৮ দিনের মধ্যে অথবা পক্ষগণ যত দিনে সম্মতি প্রকাশ করে, সেই সময়ের মধ্যে এই ক্ষমতাসমূহ ব্যবহারের জন্য আবেদন করতে হবে।
- 4 বিচারসভা আবেদন গ্রহণের ২৮ দিনের মধ্যে কোন রায়ের সংশোধনি সম্পাদন করতে হবে। অথবা যদি বিচার সভা নিজ উদ্যোগে রায় সংশোধন করে থাকে, সেক্ষেত্রে রায় প্রদানের ২৮ দিনের মধ্যে সংশোধনি সম্পাদন করতে হবে। উভয়ক্ষেত্রে পক্ষগণ সম্মত হয়ে মেয়াদকাল পরিবর্তন করতে পারবেন।
- 5 মূল রায় প্রদানের ৫৬ দিনের মধ্যে অথবা পক্ষগণ যত দিনে সম্মতি প্রকাশ করে, ততদিনের মধ্যে অতিরিক্ত রায় প্রদান করা যাবে।
- 6 রায়ের যে কোন সংশোধন রায়ের অংশ বলে গণ্য হবে।

টেকনিক্যাল আপিল

উপবিধি ৩১২

- ১ কোন একটি পক্ষ যদি ট্রাইবুনালের রায়ের সাথে দ্বিমত পোষণ করে তবে রায়ে উল্লিখিত সময়ের মধ্যে তিনি আমাদের নিকট আপিল দায়ের করতে পারেন। তাকে অবশ্যই আমাদের নিকট আপীলের নোটিশ পাঠাতে হবে।
- ২ আপিলের নোটিশের প্রতিলিপি পাওয়ার ৭ দিনের মধ্যে, আপীলের প্রতিক্রিয়াটি আপীলকারীকে (আপীলকারীর একটি শর্ত হিসাবে আপীলের সাথে অগ্রসর হতে) প্রিন্সিপালের ২০% অর্থের বিনিময়ে একটি বিকল্প ব্যবহার করতে পারে। ট্রাইবুনালের আবেদনের বিরুদ্ধে একটি এসক্রো অ্যাকাউন্টে আপিলকারীর বিরুদ্ধে বা একই পরিমাণ অর্থ প্রদানের জন্য একটি ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদান করা হয়। আপীলের জবাবী বিকল্প আমাদের কাছে নোটিশ দ্বারা প্রয়োগ করা হয়, আপিলকারীর কাছে একটি অনুলিপিযদি ৭ দিনের মধ্যে কোনও বিজ্ঞপ্তি আমাদের কাছে না আসে, তবে বিকল্পটি বাতিল করা হয়েছে বলে গণ্য করা হবে এবং তারপরে এটির ব্যবহার করা সম্ভব হবে না।

- ৩ উত্তরদাতার নোটিশ প্রাপ্তির ৭ দিনের মধ্যে, যদি পেয়ে থাকেন, উপবিধি ৩১২(২)-এর অধীনে, আপীলকারীকে অবশ্যই একটি এসক্রো (বৎপৎডু) অ্যাকাউন্টে প্রস্তাব বা অর্থ প্রদান করতে হবে বা উপবিধি ৩১২(৫)-এর অধীনে প্রয়োজনীয় অর্থপ্রদানের জন্য সচিবালয় দ্বারা নির্ধারিত সময়সীমার মধ্যে একটি ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদান করতে হবে। অতিরিক্ত ৭ দিনের মধ্যে, উত্তরদাতাকে অবশ্যই প্রস্তাবগুলি গ্রহণযোগ্য কি না তা জানাতে হবে। এসক্রো (বৎপৎডু) অ্যাকাউন্টে অর্থপ্রদানের জন্য বা ব্যাংক গ্যারান্টির জন্য আপীলকারীর প্রস্তাবগুলি উত্তরদাতার কাছে গ্রহণযোগ্য না হলে, বিষয়টি প্রেসিডেন্টের কাছে প্রেরণ করা হবে। এসক্রো ব্যবস্থা এবং ব্যাংক গ্যারান্টি সম্পর্কিত শব্দ নির্বাচন, শর্তাবলি এবং অন্যান্য বিবরণ অবশ্যই প্রেসিডেন্টের জন্য সম্পূর্ণ সন্তুষ্টিজনক হতে হবে, যিনি তার পূর্ণ বিবেচনার ভিত্তিতে, এসক্রো বা গ্যারান্টি ব্যবস্থার উপযুক্ততার বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেবেন।
- ৪ যদি আপীলকারী ৭ দিনের সময়সীমার মধ্যে তার প্রস্তাবগুলি প্রদান করতে ব্যর্থ হয় বা প্রস্তাবনাটির জবাবী ২১ দিনের মধ্যে অথবা বিরোধের ক্ষেত্রে সভাপতির সিদ্ধান্তের ক্ষেত্রে এন্ট্রি বা ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদানের প্রস্তাব দেয় যে এটি প্রস্তাবিত (বা হিসাবে সভাপতি দ্বারা নির্দেশিত হতে পারে), আপিল প্রত্যাহার গণ্য করা হবে এবং এগিয়ে যেতে অনুমতি দেয়া হবে না।
- ৫ আপিল নোটিশ প্রাপ্তির উপর আমরা দাবি করতে পারে যে টাকা অঙ্কের, আবেদনকারী দ্বারা আমাদের সাথে জমা দিতে হবে সাথে কোন ফি, খরচ বা ব্যয় বিরুদ্ধে আমানতের উপায় বা পরিশিষ্ট ৫. আপীল আবেদনকারীকে অনুযায়ী আপিল উদ্ভূত দ্বারা ট্রাইব্যুনালের আবেদনের জন্য যে কোন খরচ বা মুদ্রণ ফি জমা দিতে হবে। নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে পরিশোধ করতে ব্যর্থতার ফলে আপিল বাতিল হয়ে যাবে।
- ৬ পরিচালক বা আপীল কমিটি যদি নিযুক্ত করা হয় তবে উপরের অনুচ্ছেদের (২) সময়ের সময়সীমা প্রসারিত করতে পারে, কিন্তু শুধুমাত্র যদি দৃঢ় সংশ্লিষ্টতা দেখাতে পারে যে, যথেষ্ট অবিচার করা হবে না এবং একটি সময়সীমা বাড়ানোর জন্য অনুরোধ সব পরিস্থিতিতে যুক্তিযুক্ত। একটি এক্সটেনশন জন্য কোন অনুরোধ লিখিতভাবে করা উচিত এবং একটি আবেদন প্রত্যাখ্যান করা হয়, তাহলে কেন যথেষ্ট অবিচার ঘটতে পারে কারণ আর রূপরেখা থাকা উচিত।

মৌখিক শুনানী (আপীলের উপর)

উপবিধি ৩১৩

- কোন একটি বা উভয়পক্ষ যদি মৌখিক শুনানীর আবেদন করেন তবে লিখিতভাবে ট্রাইব্যুনালকে জানাতে হবে। ট্রাইব্যুনাল তা গ্রহণ বা কোন কারণ দর্শানো ব্যতীত বাতিল করতে পারেন। তাদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত। আবেদন গৃহীত হলে চেয়ার অধস্তন সালিশকারীগণের সাথে পরামর্শক্রমে শুনানীর তারিখ, সময় ও স্থান নির্ধারণ করে শুনানী কার্যক্রম গ্রহণ করবেন।
- চেয়ার তাঁদের অধস্তন সালিশকারীগণের সাথে আলোচনা করে শুনানীর পূর্বেই সময়সীমা বেধে দিয়ে নির্দেশনা জারি করতে পারেন যাতে সংযুক্ত হবে নিম্নবর্ণিত বিষয়াদিসমূহ।

ধ কোন পক্ষ বা তার হইয়া লিখিত আবেদন,

ন সাক্ষীগণের জবানবন্দী

প প্রমাণাদি উপস্থাপন।

- 3 মৌখিক শুনানীর ক্ষেত্রে চেয়ার সময় বেধে দেবেন এবং সাক্ষীদের জবানবন্দী ও জেরার জন্যে সময়ও বেঁধে দেবেন।
- 4 পক্ষগণ তাদের কোন একজন কর্মকর্তার মাধ্যমে নিজ নিজ প্রতিনিধিত্ব করাতে পারেন বা সংস্থার সদস্য দ্বারা করতে পারেন বা সলিসিটর বা ব্যারিস্টার নিয়োগ করতে পারেন বা আইনগত স্বীকৃতিসম্পন্ন এডভোকেটের মাধ্যমে প্রতিনিধিত্ব করাতে পারেন। মৌখিক শুনানীতে পক্ষগণ আইনী প্রতিনিধি নিয়ে হাজির হতে পারেন। এহেন আইনী প্রতিনিধি পক্ষকে উপদেশ প্রদান করতে পারেন কিন্তু ট্রাইবুনাতে তাদের কোন ভূমিকা থাকবে না।

টেকনিক্যাল সালিশী রায়

উপবিধি -৩১৪

- 1 আপিলকারী ৩১২ (৫) এর অধীন সমস্ত ফি পরিশোধ করেছেন যত তাড়াতাড়ি, এসক্রোতে অর্থ প্রদান করা হয় অথবা ৩১২ (২) থেকে ৩১২ (৪) উপ-বিধি অনুযায়ী প্রদত্ত একটি ব্যাংক গ্যারান্টি প্রদান করে এবং আপিলের জন্য তার মামলার পরিপ্রেক্ষিতে পরিচালকগণ একটি টেকনিক্যাল আপীল কমিটি ('আপীল কমিটি') নিয়োগের জন্য আবেদন করেন।
- 2 পরিচালকগণ আপিল সংক্রান্ত কোন সিদ্ধান্ত বা আপিল কমিটিতে যুক্ত হতে পারবেন না যদি তাঁরা বিবাদমান বিষয়ের সালিশ কার্যক্রমে যুক্ত থাকেন বা তার কারণে বিতর্কের সৃষ্টি হয়।
- 3 কোন সদস্য আপিল কমিটিতে সদস্য হতে পারবেন না যদি তাঁরা বিবাদমান সালিশ কার্যক্রমে যুক্ত থাকেন এবং/বা তার কারণে বিতর্কিত কিছু হওয়ার সম্ভাবনা থাকে।
- 4 চেয়ার ও অপর চারসদস্য নিয়ে আপিল কমিটি গঠিত হবে যাদের প্রত্যেকেই স্বতন্ত্র সদস্য হবেন। আইসিএ আর্বিট্রেশন স্ট্রাটেজী কমিটির সদস্য সালিশকারীগণের মধ্য হতে চেয়ার নিযুক্ত হবেন এবং আইসিএ কোয়ালিফাইড সালিশকারীগণের মধ্য হতে অপরসদস্য সালিশকারী নিযুক্ত হবেন।
- 5 আমরা এমন একজন পর্যবেক্ষক নিয়োগ করতে পারি যিনি ট্রাইবুনাালের অংশ নন কিন্তু প্রশিক্ষণ প্রদানের কাজে সহায়তা দেবেন।
- 6 আপিল কমিটির সদস্য যদি পূর্ববর্তী সকল সভায় উপস্থিত থাকেন তবে তিনি অংশ নিয়ে ভোট দিতে পারবেন। আপিল কমিটির কোন মিটিং করতে হলে অবশ্যই কোরাম পূরণ করতে হবে। কোরামটি চেয়ার ও অন্য তিন সদস্য নিয়ে অথবা চেয়ারের বিবেচনায় দুজন নিয়েও হওয়া যায়।
- 7 আপিল কমিটির সভায় চেয়ার ও অপর তিনজনের উপস্থিতিতে বা চেয়ারের বিচক্ষণতায় দুজন সদস্যের বেলায়ও কোরাম গ্রহণযোগ্য হবে। কোরাম পূরণ না হলে পরিচালকমন্ডলী নতুন আপিল কমিটি মনোনয়ন দিতে পারেন। তবে উভয়পক্ষ লিখিতভাবে সম্মতিজ্ঞাপন করলে এই প্যারাথ্রাফের বিধানসমূহ ভিন্ন হতে পারে পরিচালকমন্ডলী চাইলে।

- 8 পরিচালকমন্ডলী নিযুক্ত আপিল কমিটির চেয়ার বা কমিটির কোন সদস্য সম্পর্কে যদি বিবাদমান পক্ষগণ বা কেউ একজন আপত্তি জানান তবে তা অবশ্যই নিয়োগ সংক্রান্ত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে জানাতে হবে। সকল আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে জানাতে হবে কারণ ও ব্যাখ্যাসহ। নিয়োগ সম্পর্কে আপত্তি তখন বৈধ হবে যখন পরিচালকমন্ডলী এমন সিদ্ধান্ত দেবেন যে বর্ণিত নিয়োগের কারণে ন্যায়বিচার বিঘ্নিত হতে পারে।
- 9 পরিচালকমন্ডলী আপত্তি পাওয়ামাত্র বিকল্প একজনকে মনোনীত করবেন।
- 10 আপিল কার্যক্রমের আওতায় নতুন করে শুনানী করে আপিল কমিটি নতুন প্রমাণাদি আমলে নিয়া প্রক্রিয়া অগ্রবর্তী করতে পারেন। এটি পূর্ববর্তী প্রথম ট্রাইবুনালের প্রদত্ত রায়কে প্রতিপাদন, ভিন্ন, পরিমার্জন বা রহিত করতে পারেন এবং বিবাদমান সকল বিষয়ের আলোকে নতুন রায় প্রদান করতে পারেন।
- 11 আপিল কমিটি সাধারণ সংখ্যাগরিষ্ঠতার আলোকে সিদ্ধান্ত প্রদান করবেন। চেয়ারসহ সকল সদস্য একটি করে ভোট প্রদান করবেন। উভয়পক্ষে সমসংখ্যক ভোট পড়লে চেয়ার সমাধানের লক্ষ্যে আরেকটি ভোট দিতে পারবেন।
- 12 আপিল কমিটির চেয়ার ও সেক্রেটারী রায়ে স্বাক্ষর করবেন।

আপিল সময়সীমা

উপবিধি ৩১৫

- ১ আপিলকারী তার আবেদন অবশ্যই রায়ে উল্লিখিত সময়ের মধ্যে আমাদেরকে জানাবে। আপিলকারী উপবিধি ৩১২(২) মোতাবেক সকল ফি জমা করবেন সংস্থা তার আপীলের নোটিশ পাবার ১৪ দিনের মধ্যে এবং তা না করতে পারলে আপিলটি ডিসমিস বলে গণ্য হবে।
- ২ জবাবদাতা যদি কোন আবেদন করতে চান তবে আপিলকারীর আবেদনকৃত বিষয়ের অনুলিপি সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার ১৪ দিনের মধ্যে তা করতে হবে।
- ৩ জবাবদাতা যদি জবাব দেন তবে জবাবদাতার জবাব সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে আপিলকারী আরেকটি আবেদন করতে পারবেন।
- ৪ আপিলকারীর পরবর্তী মন্তব্য সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে জবাবদাতা তার চূড়ান্ত আবেদন দায়ের করতে পারেন।
- ৫ পরিচালকমন্ডলী বা আপিল কমিটি নিযুক্ত হলে তারা সময় বর্ধিত করতে পারেন তবে সংশ্লিষ্ট ফর্ম যদি ন্যায়বিচারের বিঘ্নিত হওয়ার প্রমাণ দিতে পারে তবেই যেকোন পরিস্থিতিতে সময় বৃদ্ধি হতে পারে। সময় বৃদ্ধির সকল আবেদন অবশ্যই লিখিত হতে হবে এবং তাতে কারণ ব্যাখ্যা করতে হবে, যদি আবেদন প্রত্যাখ্যান করা হয়।
- ৬ নির্ধারিত সময় অতিক্রমের পূর্বেই সময়ের আবেদন দাখিল করতে হবে।
- ৭ উভয়পক্ষ সম্মত হলেই বেকলমাত্র পরবর্তী আবেদন গ্রহণযোগ্য হবে এবং যদি আপিল কমিটি মনে করেন যে তাদের বক্তব্য গ্রহণ থেকে বিরত থাকলে ন্যায় বিচার বিঘ্নিত হতে পারে, তখন

- a আপিলকারীকে বর্ণিত বিষয়ে পরবর্তীতে মন্তব্য করার সুযোগ দেয়া হবে তবে অবশ্যই জবাবদাতার পরবর্তী মন্তব্য সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যেই তা করতে হবে, এবং
- b জবাবদাতাকে চূড়ান্ত মন্তব্য করার সুযোগ দেয়া হবে তবে অবশ্যই আপিলকারীর পরবর্তী মন্তব্য সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে তা করতে হবে।
- c পরিস্থিতি ভিন্ন কিছু করতে নির্দেশ না করলে সংস্থা আপীলের শুনানীর আয়োজন করবে আপিল কমিটি কর্তৃক চূড়ান্ত মন্তব্য পাওয়া ১৪ দিনের মধ্যে।
- ৯ যেকোন পক্ষ লিখিতভাবে প্রতিনিধি মনোনীত করবে এমন ব্যক্তিকে যিনি আইসিএ কোয়ালিফাইড সালিশকারী হতে হবে যিনি তার হয়ে কাজ করবেন এবং বিবাদমান বিষয়ে সালিশ কালে যিনি সালিশী সদস্য হিসেবে কাজ করেননি। তারপর আমরা শুধুমাত্র তাদের সাথেই যোগাযোগ করবো।
- ১০ সকল আপিল আবেদন আমাদের নিকট অবশ্যই দাখিল হবে:
- ধ বিবাদমান ফার্ম কর্তৃক বা
- ন প্রতিনিধি হিসেবে কাজ করছেন এমন সালিশকারী কর্তৃক।
- ১১ আমরা সরাসরি কোন আইনজ্ঞ সংস্থা/লিগ্যাল ফার্ম বা স্বাধীন আইনজীবির কোন আরজি গ্রহণ করব না।
- ১২ ট্রাইবুনাতে উপস্থাপিত অভিযোগের বিষয়ে আইনী পরামর্শের জন্য খরচা যা পক্ষগণ বহন করবে তা দাবি করা হলেও অফেরতযোগ্য।
- ১৩ এসোসিয়েশন প্রত্যেক ক্ষতিপূরণের একটি আসল সংস্করণ রাখবে এবং দুটি অন্যান্য মূল সংস্করণ দেবে। প্রতিবছর এই বার্ষিক ক্ষতিপূরণটি আরার পর সচিবালয় প্রতিটি পক্ষকে এই মূল সংস্করণগুলির একটি (ই-মেল আর পিডিএফ কপি পাঠাবে), যখন প্রকাশনার উপর প্রতি সালিসের জন্য ক্ষতিপূরণের একটি ইলেকট্রনিক কপি প্রেরণ করবে। ক্ষতিপূরণের আরও মূল পক্ষদের লিখিত অনুরোধের উপর সচিবালয়ে লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে পাওয়া যেতে পারে, পূর্বে একটি প্রকাশের তারিখ (এক সপ্তাহের নোটিশ) থেকে।
- ১৪ কোনো অনুদান প্রকাশের তারিখ চূড়ান্ত হওয়ার আগে, দুইটি পদ্ধতিগত পূর্বশর্ত রয়েছে: অনুদানের একটি চূড়ান্ত খসড়া সালিসি দল কর্তৃক গ্রহণ করা হয় এবং অতিরিক্ত ডিপোজিটের জন্য কোন অনুরোধ যেটি প্রয়োজন হতে পারে তা সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির কাছে প্রচার করা হয় - উভয়ই প্রকাশের তারিখের কমপক্ষে ৭ দিন আগে প্রকাশের তারিখ শুধুমাত্র তখনই চূড়ান্ত করা যেতে পারে যখন উভয় পূর্বশর্ত পূরণ হয়।

ক্ষুদ্র অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিকাল সালিশ

(মার্কিন ডলার ৭৫,০০০ বা তার নিচে মূল্য সম্পর্কিত বিরোধ)

উপবিধি ৩১৬

- 1 বর্ণিত উপবিধির আওতায় সমাধানযোগ্য বিরোধসমূহ অবশ্যই এমন বিরোধ হতে হবে যাতে মোট ৬৭৫,০০০ (পঁচাত্তর হাজার মার্কিন ডলার) এর নিচে মূল্যের বিষয়ের সাথে সম্পৃক্ত এবং এমন বিরোধ ব্যতিত যা এখনও হয়নি বা ভবিষ্যতে হবে না এবং যা আমাদের বিধি মোতাবেক বিক্রেতার নিকট তার চালান ফেরত গেছে চুক্তিবদ্ধ তারিখে বলবত আইনের আওতায়।
- 2 আমাদের নিযুক্ত একক সালিশকারী বিরোধীয় বিষয়ে শুনানী করবেন। একক সালিশকারী এটা নিশ্চিত করবেন যে উভয় পক্ষকে সমতার ভিত্তিতে দেখা হয়েছে এবং তাদেরকে নিজ নিজ বিষয়ে আরজি ও প্রমাণাদি হাজিরের সমান সুযোগ দেয়া

হয়েছে। একক সালিশকারী বিরোধ সম্পর্কে দ্রুত বিরোধ নিষ্পত্তির জন্য কার্যবিবরণী প্রস্তুত করবেন। আমরা পক্ষগণের মধ্যবর্তী এবং সালিশকারী ও পক্ষগণের মধ্যকার সকল যোগাযোগ কপি করব।

- 3 উভয়পক্ষের আবেদনের ভিত্তিতে যখন একক সালিশকারী সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন যে এটি রেমিটের মধ্যে এবং ক্ষুদ্র অভিযোগের মধ্যে পরে না এবং একক সালিশকারীর মাধ্যমে এর সমাধান দুরূহ কাজ হবে তখন বিরোধ নিষ্পত্তির জন্য সালিশকারী পরামর্শ দেবেন এবং পক্ষগণের অধিকার আছে পূর্ণ ট্রাইবুন্যাল নিয়োগ ও সংশ্লিষ্ট বিচারিক প্রক্রিয়া সম্পন্ন করার।
- 4 ইতোপূর্বে নিয়োগ প্রাপ্ত একক সালিশকারী ট্রাইবুনালের চেয়ার হিসেবে দায়িত্ব পালন করতে পারেন যদি আর্বিট্রেশন স্ট্রাটেজী কমিটির সদস্য হন এবং তাঁদের সম্পর্কে কোন একটি পক্ষ যদি আপত্তি না করে। তিনি যদি আর্বিট্রেশন স্ট্রাটেজী কমিটির সদস্য না হন তবে ট্রাইবুনালের চেয়ার নিয়োগে সাধারণ প্রক্রিয়া অনুসৃত হবে। লিখিত অভিযোগ অবশ্যই সংশ্লিষ্ট নিয়োগ সংক্রান্ত অবহিতকরণ নোটিশ পাওয়ার পর সাত দিনের মধ্যে দায়ের করতে হবে যাতে আপত্তির কারণ বা ব্যাখ্যা অবশ্যই থাকতে হবে। নিয়োগ সংক্রান্ত কোন অভিযোগ কেবলমাত্র তখন গ্রহণযোগ্য হবে যদি প্রেসিডেন্ট এরূপ সিদ্ধান্ত দেন যে এর কারণে ন্যায় বিচার বিঘ্নিত হতে পারে। আমাদের তরফ থেকে অনুরোধ পাওয়ার ১৪ দিনের মধ্যে সকল পক্ষ নিজ নিজ প্রতিনিধি/সালিশকারী নিযুক্ত করবেন। বর্ণিত সময়কালের মধ্যে কোন একটি পক্ষ যদি তার প্রতিনিধি/সালিশকারী নিয়োগে ব্যর্থ হন তবে প্রেসিডেন্ট একজন সালিশকারী নিয়োগ দেবেন এবং সংশ্লিষ্ট নিয়োগ সম্পর্কে পক্ষগণকে অবহিত করবেন।

সালিশ কার্যক্রম প্রবর্তন

উপবিধি ৩১৭

- 1 কোন পক্ষ বর্ণিত বিধির আওতায় কোন সালিশ কার্যক্রম প্রবর্তনে আগ্রহী হলে (অভিযোগকারী) আমাদেরকে একটি অবহিতকরণ নোটিশ লিখিতভাবে (অনুরোধ) প্রেরণ করবেন। অভিযোগকারীকে সালিশ প্রবর্তনের সময় অবশ্যই কমপক্ষে ১২ মাসব্যাপী এসোসিয়েশনের সদস্য হতে হবে। অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানসমূহ ক্ষুদ্র অভিযোগ এর ব্যাপারে সালিশের আবেদন করতে পারবে না।
- 2 অভিযোগ প্রেরণের সময় অভিযোগকারী আরো যেসব ডকুমেন্ট সাথে পাঠাবেন তা হলোঃ
 - a ঃযব হখসব, ধফফৎবৎং রহপষঁফরহম বসধরষ ধফফৎবৎং, ঃবষবঢ়যড়হব ধহফ ভধপংরসরষব হঁসনবৎ ডভ ঃযব
 - i পক্ষগণের স্বাক্ষরিত চুক্তিপত্র; বা
 - ii চুক্তিপত্রে উল্লেখ না থাকলে উভয়পক্ষের স্বাক্ষরিত সালিশ চুক্তিপত্র; বা
 - iii সহায়ক প্রমাণাদিসহ চুক্তির অনুলিপি।
 - b ক্লেইম ভ্যালুর বিবরণ যা ৳৭৫,০০০.০০ এর বেশি নয়, এবং

- c বর্ণিত আবেদনের আওতাধীন ফি এবং পরিশিষ্ট-সি মোতাবেক আগাম জমার অর্থ এক মাসের মধ্যে জমা না হলে সালিশি কার্যক্রম খারিজ করা হবে।
- 3 মধ্যে জমা না হলে সালিশি কার্যক্রম খারিজ করা হবে।
- a পাটিদের কোন এক জনের নাম যে সময়ে বিবাদটি নথিভুক্ত হয়েছিল সে সময়ে এশোশিয়েশনের অপূর্ণ ক্ষতিপূরণ পাট ১ তালিকায় ছিল।
- b দাবিদার সালিশী উল্লিখিত চুক্তি (গুলি) এসোসিয়েশনের অপূর্ণ ক্ষতিপূরণ পাট ১ তালিকায় তার আগেই ছিল
- c যেখানে সালিশি পরিষেবা বাতিলের শাস্তি উপবিধি ৪১৫ অনুযায়ী পাটির কারুর বিরুদ্ধে জারি করা হয়েছে।
- d সদস্য ফার্মের সদস্যপদ স্থগিতকরণের ক্ষেত্রে, সদস্য পর্যদকে স্থগিতাদেশের মেয়াদে চুক্তির তারিখ নির্ধারণের ক্ষেত্রে মধ্যস্থতা করার অনুমতি দেয়া হবে না। এই সদস্য ফার্ম তাতে অন্তর্ভুক্ত।
- e স্থগিতাদেশের সময়ের মধ্যে সালিশির জন্য স্থগিতাদেশের মেয়াদ পূর্বক স্থগিতাদেশের মেয়াদ স্থগিত করা হবে এমন একটি সদস্যের সালিশী আবেদন গৃহীত হবে তবে তার মাশুল সদস্য নন তাদের হারে দেয়া হবে।

একক সালিশকারী মনোনয়ন

উপবিধি -৩১৮

- 1 উপবিধি ৩১৭ এর অধীনে কোন অনুরোধ পাওয়ার পর আমরা সাত কর্মদিবসের মধ্যে (এক সপ্তাহ) একক সালিশকারী মনোনয়ন দেব। যদি বিবাদমান পক্ষগণ লিখিতভাবে একক সালিশকারী নিয়োগের বিষয়ে সম্মতি জ্ঞাপন করেন তবে আইসিএ বিধিমালার আওতায় আমরা একক সালিশকারী নিয়োগ দেব যিনি এই উপবিধি এবং বিধিমালা ও সালিশি আচরণ বিধি মোতাবেক যোগ্যতা সম্পন্ন হবেন।
- 2 একক সালিশকারী অবশ্যই আমাদের সংস্থার স্বতন্ত্র সদস্য হবেন। মনোনয়ন গ্রহণের পূর্বে তাকে পরিচালকমন্ডলী নির্ধারিত যোগ্যতা সম্পন্ন হতে হবে।
- 3 কোন সালিশকারী মারা গেলে, পদত্যাগ করলে, কাজ করতে অস্বীকৃতি জানালে, কাজিত মান বজায় রাখতে সক্ষম না হলে বা অর্পিত দায়িত্ব পালনে সক্ষম না হলে যদি পদ শূন্য বলে পরিগণিত হয় তবে প্রেসিডেন্ট কর্তৃক শূন্যপদ পূরণের বন্দোবস্ত নেয়া হবে।
- 4 যখন কাউকে সালিশকারী হিসেবে নিয়োগ দেয়া হবে (আমরা কিংবা কোন পক্ষ দ্বারা) এবং তিনি তা গ্রহণ করবেন তখন তিনি উপবিধি ও অনুচ্ছেদ মোতাবেক সংস্থার দায়িত্ব পালন করতে বাধ্য থাকবেন।
- 5 যদি বিবাদমান কোন একটি ফার্ম সালিশকারী সম্পর্কে তাদের আপত্তি জানান তবে বর্ণিত আপত্তি অবশ্যই সংশ্লিষ্ট নিয়োগের সম্পর্কে নোটিশ প্রাপ্তির সাত দিনের মধ্যে করতে হবে। সকল আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে জানাতে হবে কারণ ও ব্যাখ্যাসহ। নিয়োগ সম্পর্কে আপত্তি তখনি বৈধ হবে যখন প্রেসিডেন্ট এমন সিদ্ধান্ত দেবেন যে বর্ণিত নিয়োগের কারণে ন্যায়বিচার বিঘ্নিত হতে পারে। যদি দায়েরকৃত আপত্তি আমলে না নেয়া হয় বা প্রত্যাহার না করা হয় তবে প্রেসিডেন্ট একজন একক সালিশকারী প্রতিস্থাপন করতে পারেন।

- 6 সাধারণ সময়সীমার মধ্যে আপত্তি উত্থাপনের মতো নতুন কোন প্রমাণ হাজির হলে বর্ণিত বিষয়ে আপত্তি তোলা যাবে। প্রেসিডেন্ট সিদ্ধান্ত দেবেন যে সেই বিষয়ে শুনানী হবে কিনা বা সেটি বৈধ কিনা।
- 7 কোন ফার্ম যদি প্রেসিডেন্টের সিদ্ধান্তে অসন্তুষ্ট হয় তবে পরিচালকমন্ডলী বরাবর আপিল দায়ের করতে পারেন, প্রেসিডেন্টের সিদ্ধান্ত সম্পর্কে তাদেরকে নোটিশ জানানোর সাত দিনের মধ্যে। পরিচালকমন্ডলী প্যারাগ্রাফ(৫) ও প্যারাগ্রাফ (৬) এর মাধ্যমে অর্পিত যেকোন ক্ষমতা প্রয়োগ করতে পারেন।
- 8 প্রেসিডেন্টের যদি স্বার্থগত দ্বন্দ্ব থাকে তবে তিনি বর্ণিত উপবিধির আওতায় সালিশকারী নিয়োগ করতে পারবেন না। সেই ক্ষেত্রে ভাইস-প্রেসিডেন্ট বা ভারপ্রাপ্ত প্রেসিডেন্ট সংস্থার প্রেসিডেন্টের ন্যায় নিয়োগ প্রদানের ক্ষমতা পাবেন।

সালিশ বা আপিল কমিটি সদস্যগণের ক্ষমতা প্রত্যাহার

উপবিধি -৩১৯

- 1 যখন একজন একক সালিশকারী মনোনীত করা হবে তখন উভয়পক্ষের সম্মতি ব্যতিত কোন একটি পক্ষ কর্তৃক তার ক্ষমতা প্রত্যাহার করার আবেদন গ্রহণযোগ্য হবে না।
- 2 একক সালিশকারী আইসিএর সদস্যপদ হারিয়ে ফেললে কোন ক্ষমতা প্রয়োগ করতে পারবে না যদি না পরিচালকগণ একমত হন।
- 3 প্রেসিডেন্ট যেকোন মনোনয়ন প্রত্যাহার বা বিকল্প মনোনয়ন দিতে পারেনঃ

যদি তিনি তার উপর অর্পিত দায়িত্ব বলে অবিচার করতে থাকেন বা

নিম্নবর্ণিত পরিস্থিতিতে কোন ফার্ম যদি এমন করতে অনুরোধ করেন

 - খ তিনি যদি উপবিধি -৩১৮ মোতাবেক কোন আপত্তির স্বীকার হন
 - b যদি কোন নিযুক্ত সালিশকারী মারা যান, দায়িত্ব পালনে অস্বীকৃতি জানান বা অক্ষম হন;
 - c পক্ষগণের তরফ থেকে লিখিত আবেদন প্রাপ্তির ৫৬ দিনের মধ্যে একক সালিশকারীর বর্ণিত বিষয়ে কোন সমাধান দিতে না পারেন বা
- 4 একক সালিশকে ট্রাইবুনাল চেয়ার করার পর তিনি যদি কাজ করতে অস্বীকৃতি জানান তবে অবশ্যই লিখিত নোটিশের মাধ্যমে তা জানাতে হবে এবং প্রেসিডেন্ট সাত দিনের মধ্যে একজন বিকল্প সালিশকারী নিয়োগের নোটিশ জারি করবেন।
- 5 সংস্থা প্রেসিডেন্টকে নোটিশ প্রদান করবে। কোন ফার্ম যদি প্রেসিডেন্টের প্রদত্ত সমাধান সাদরে গ্রহণ না করে তবে পরিচালকমন্ডলী বরাবর আপিল দায়ের করতে পারেন তবে অবশ্যই তা নোটিশ প্রাপ্তির সাত দিনের মধ্যে সম্পন্ন করতে হবে। পরিচালকমন্ডলী প্রেসিডেন্টকে প্রদত্ত যেকোন ক্ষমতা প্রয়োগ করতে পারেন।

- 6 প্যারাগ্রাফ(৩) বর্ণিত সময়সীমা মোতাবেক অর্পিত সালিশগণের দায়িত্ব হবে সকল বিবাদমান পক্ষকে যেকোন বিষয়ে তাদের অভিমত জানানোর সুযোগ দিতে হবে যাতে তারা নিজ নিজ দাবী সম্বলিত লিখিত আরজি পেশ করতে পারেন।

ক্ষুদ্র সালিশের ক্ষেত্রে সংগঠনের ফি এবং তা জমাকরণ

উপবিধি -৩২০

- 1 একক সালিশকারী সালিশে দেয়া মোট সময়ের ভিত্তিতে এবং রুল বুক এর পরিশিষ্ট-গ মোতাবেক ফি দাবি করতে পারে।
- 2 সালিশী কার্যক্রমের ফলে উদ্ভূত বিষয়ে আইনী পরামর্শ প্রয়োজন মনে করলে একক সালিশকারী রায়ে উল্লেখিত পরিমাণ ফি প্রদানের জন্য পক্ষগণকে নির্দেশ প্রদান করতে পারেন।
- 3 উপবিধি ৩২৩ এর আওতায় কোন রায় যখন সংস্থার সীল-স্বাক্ষরের জন্য উপস্থাপিত হবে তখন একক সালিশকারী তাদের প্রতিঘন্টার রেট জানিয়ে দিয়ে তাদের প্রাপ্য ফি এর জন্য ইনভয়েস করবেন। পরিচালকমন্ডলী অনুমোদিত ফরমেটে টাইম লিস্ট একক সালিশকারী কর্তৃক জমা করতে হবে।
- 4 একক সালিশকারী ব্যক্তিগতভাবে সর্বোচ্চ ৫০ পাউন্ড খরচ দাবি করতে পারেন তার কুরিয়ার খরচ হিসেবে।
- 5 রায় প্রদানের ১৪ দিনের মধ্যে সচিবালয় হতে পক্ষগণকে টাইম শীট পাঠানো হবে।
- 6 একক সালিশকারকের ফি ও খরচা পরিশোধের বিষয়টি নির্ভর করে সংস্থা কর্তৃক টাইম শীট প্রাপ্তির উপর।
- 7 উপরোক্ত অবস্থার প্রেক্ষিতে রায় জারির অব্যবহিত পরেই একক সালিশকারী ফি ও খরচা পাবেন। উপবিধি ৩৫৯ এর আওতায় করা রিভিউতে ডিরেক্টরদের যদি মনে হয় ফি ও খরচা অযৌক্তিক তবে পরিচালকমন্ডলী ঠিক করবেন যে ফি ও খরচা কি হবে এবং একক সালিশকারী পরিচালকমন্ডলীর সিদ্ধান্ত মোতাবেক কাজ করবেন।

বিচার প্রক্রিয়া

উপবিধি -৩২১

বিচারিক প্রক্রিয়ার সাথে সম্পৃক্ত যে প্রবিধানসমূহ আইনে রয়েছে তার কোন ব্যত্যয় না করে একক সালিশীকার নিজ রুল জারি করতে পারে অর্থাৎ কোন বৈধ সালিশ চুক্তিপত্র সম্পর্কে সালিশ করতে হলে যেসব বিষয়ে সালিশ করতে আবেদন করা হয়েছে সালিশ চুক্তিপত্রের আওতায় তা আমলে নিতে হবে।

ছোট অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিকাল সালিশ কার্যক্রম

উপবিধি -৩২২

- 1 ছোট অভিযোগ সালিশি কার্যক্রম কেবলমাত্র প্রামাণ্য দলিলপত্রের ভিত্তিতে হবে।
- 2 একক সালিশিকারী জন্য
ধ ঠিক করে নেবেন যে সকল বিষয়ে বিচারিক প্রক্রিয়া পরিচালনা করতে পারেন, এবং
ঃড সকল বিচার্য বিষয়াদি ও প্রমাণাদি আমলে নিতে হবে এবং তার বিষয়ে সিদ্ধান্ত জানাতে হবে।
ঃড বর্ণিত বিষয়ে বিবাদমান পক্ষগণের সংরক্ষিত অধিকার সম্পর্কে বিবেচনায় রেখে।
- 3 একক সালিশিকারী ত্বরিত কার্যক্রমের অগ্রগতি নিশ্চিত করবেন, প্রয়োজনে এই সংক্রান্ত আদেশ জারি করতে পারেন।
- 4 একক সালিশিকারী সময়সীমা বেঁধে দেয়ার পর আমরা পক্ষগণকে নোটিশ পাঠাবো।
- 5 সকল পক্ষকে বিচারিক প্রক্রিয়ায় সহায়ক হিসেবে কাজ করতে হবে সেইসাথে কোন আদেশ বা নির্দেশ জারি হলে ট্রাইবুনালের বিচারিক প্রক্রিয়াকে সহায়তা করতে এবং প্রামাণ্য বিষয়াদি জানাতে হবে।
- 6 কোন পক্ষ যদি একক সালিশিকারীর বিচারিক প্রক্রিয়ার কোন নির্দেশ পরিপালনে অক্ষম হন বা অবজ্ঞা করেন তবে ট্রাইবুনাল এই বিষয়ে সালিশি করতে পারেন ও সিদ্ধান্ত প্রদান করতে পারেন।
- 7 সকল প্রকার বিবরণ, চুক্তি ও প্রমানিত বিষয়াদি/প্রমাণ অবশ্যই ইংরেজীতে দাখিল করতে হবে। তবে যদি প্রামাণ্য বিষয়াদি অন্য কোন ভাষায় দাখিল করা হয় ট্রাইবুনাল অন্যরূপ নির্দেশ না দিলে সেগুলো ইংরেজীতে অনুবাদ করতে হবে কেবলমাত্র সনদপ্রাপ্ত লোক দিয়ে।
- 8 আমরা সরাসরি কোন আইনজ্ঞ সংস্থা/লিগ্যাল ফার্ম বা স্বাধীন আইনজীবির কোন আরজি গ্রহণ করবো না।
- 9 ট্রাইবুনালে উপস্থাপিত অভিযোগের বিষয়ে আইনী পরামর্শের জন্য খরচা যা পক্ষগণ বহন করবে তা অফেরতযোগ্য।

ক্ষুদ্র অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিকাল সালিশী রায়

উপবিধি -৩২৩

- 1 সকল রায় লিখিত হবে এবং একক সালিশীকার কর্তৃক তারিখসহ স্বাক্ষরিত হবে এবং তাতে ব্যাখ্যা থাকবে যে কেন তাঁরা এহেন রায় প্রদান করছেন।

- ২ আমাদের উপআইনের আওতায় প্রদত্ত রায়সমূহ ইংল্যান্ডে প্রদত্ত বলে গণ্য এবং তারিখ হিসেবে গণ্য হবে আপীলের নোটিশ পাওয়ার তারিখটি।
- ৩ আমাদের উপআইনের আওতায় প্রদত্ত রায়সমূহ ইংল্যান্ডে প্রদত্ত বলে গণ্য হবে যদিও সেটি অন্য কোন স্থানে হয়ে থাক এবং স্বাক্ষরিত হওয়া বা প্রদানের স্থান কাল পাত্র যাই হোক না কেন।
- ৪ রায়ের তারিখে আমরা প্রতিটি রায়ে সংস্থার সীল প্রদান করবো এবং রুল বুকের পরিশিষ্ট গ মোতাবেক ফির পরিমাণ নির্দিষ্ট করবো।
- ৫ রায়ে আমাদের সীল ও স্বাক্ষরের পরই তা কার্যকর করা হবে।
- ৬ রায়ে সীল স্বাক্ষরের পর আমরা সংশ্লিষ্ট সকল পক্ষকে অবহিত করবো।
- ৭ স্ট্যাম্পিং ফি প্রদানের পর এবং কোন ফি, খরচা বকেয়া থাকলে তা পরিশোধের পর রায় বিলি করা হবে।
- ৮ উপরোক্ত প্যারাগ্রাফ(৬) মোতাবেক পক্ষগণকে নোটিশের মাধ্যমে জানানোর ২৮ দিনের (চার সপ্তাহ) মধ্যে আপিল করতে হবে বা তার সম্পর্কে আপত্তি নেই মর্মে জানাতে হবে।
- ৯ এসোসিয়েশন প্রত্যেকটি ক্ষতিপূরণের একটি মূল সংস্করণ রাখবে এবং দুটি মূল সংস্করণ তৈরী করবে। প্রতিবছর এই বার্ষিক ক্ষতিপূরণটি মুক্তি পাওয়ার পর সচিবালয় প্রতিটি পক্ষকে এই মূল সংস্করণগুলির একটি (ই-মেলে পিডিএফ পাঠানো) পাঠাবে, যখন প্রকাশনার উপর প্রতি সালিশীর জন্য ক্ষতিপূরণের একটি বৈদ্যুতিন কপি প্রেরণ করবে। ক্ষতিপূরণের আরো মূল কপির জন্য মূল ট্রাইব্যুনাল বা সচিবালয়ে প্রকাশন তারিখের পূর্বে একটি ফি দিয়ে (এক সপ্তাহের নোটিশ) লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে পাওয়া যাবে।
- ১০ কোনো অনুদান প্রকাশের তারিখ চূড়ান্ত হওয়ার আগে, দুইটি পদ্ধতিগত পূর্বশর্ত রয়েছে: অনুদানের একটি চূড়ান্ত খসড়া সালিসি দল কর্তৃক গ্রহণ করা হয় এবং অতিরিক্ত ডিপোজিটের জন্য কোন অনুরোধ যেটি প্রয়োজন হতে পারে তা সংশ্লিষ্ট পক্ষগুলির কাছে প্রচার করা হয় - উভয়ই প্রকাশের তারিখের কমপক্ষে ৭ দিন আগে প্রকাশের তারিখ শুধুমাত্র তখনই চূড়ান্ত করা যেতে পারে যখন উভয় পূর্বশর্ত পূরণ হয়।

সুদের হার ও রায়

উপবিধি ৩২৪

একক সালিশকারী বা ক্ষুদ্র অভিযোগ আপিল কমিটি সরল বা চক্রবৃদ্ধি হারে সুদের হার ঘোষণা করতে পারেন যাতে করে তারা ন্যায় বিচার প্রতিষ্ঠিত হবে বলে মনে করেন।

খরচাদি

উপবিধি -৩২৫

সাধারণ নিয়ম হলো সংশ্লিষ্ট প্রক্রিয়াতে যে খরচা তার বিষয়ে একক সালিশকারী এবং ছোট অভিযোগ আপিল কমিটি যদি অতিরিক্ত কোন কিছু দাবি না করেন তবে আপিল বা সালিশের কোন অংশ, কোন পক্ষ বহন করবে তার বিষয়ে একটি নীতিমালা আছে। উক্ত নির্দেশনার আলোকে একক সালিশকারী বা ক্ষুদ্র অভিযোগ আপিল কমিটি বাস্তব ভিত্তিক সিদ্ধান্ত প্রদান করবেন।

ক্ষুদ্র অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিকাল আপিল

উপবিধি -৩২৬

- 1 কোন একটি পক্ষ যদি ট্রাইবুনালের রায়ে সাথে দ্বিমত পোষণ করে তবে রায়ে উল্লিখিত সময়ের মধ্যে তিনি আমাদের নিকট আপিল দায়ের করতে পারেন। তাকে অবশ্যই আমাদের নিকট আপীলের নোটিশ পাঠাতে হবে।
- 2 আপীলের নোটিশ পেলে আপিলকারী আমাদের তহবিলে কত অর্থ জমা করতে হবে তা জানাবো যে বর্ধিত আপীলের জন্য ফি, খরচা হিসেবে কত জমা দিতে হবে। ট্রাইবুনালের রায়ে যে পরিমাণ অর্থ জমা দিতে নির্দেশ রয়েছে আপিলকারীকে অবশ্যই সেই অর্থ জমা দিতে হবে। নির্ধারিত সময়ের মধ্যে নির্ধারিত অর্থ জমা করতে না পারলে আপিলটি বাতিল বলে গণ্য হবে।
- 3 পরিচালকমন্ডলী বা আপিল কমিটি নিযুক্ত হলে তারা প্যারাগ্রাফ(২) মোতাবেক সময় বর্ধিত করতে পারেন তবে সংশ্লিষ্ট ফার্ম যদি ন্যায়বিচার বিঘ্নিত হওয়ার প্রমাণ দিতে পারেন তবেই সময় বৃদ্ধি হতে পারে। সময় বৃদ্ধির সকল আবেদন অবশ্যই লিখিত হতে হবে এবং তাতে কারণ ব্যাখ্যা করতে হবে, যদি আবেদন প্রত্যাখ্যাত হয়ে থাকে।

ক্ষুদ্র অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিকাল আপিল কমিটি

উপবিধি -৩২৭

- 1 ক্ষুদ্র অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিকাল আপিল কার্যক্রম পরিচালিত হবে শুধুমাত্র প্রামাণ্য দলিলপত্রের ভিত্তিতে।
- 2 উপবিধি ৩২৬(২) মোতাবেক আপিলকারী সকল ফি প্রদান করলে এবং তার আবেদন দায়ের করলে পরিচালকমন্ডলী একটি ক্ষুদ্র অভিযোগ সংক্রান্ত টেকনিকাল আপিল কমিটি (আপিল কমিটি) নিয়োগ দেবেন।
- 3 পরিচালক আপিল সংক্রান্ত কোন সিদ্ধান্ত বা আপিল কমিটিতে যুক্ত হতে পারবেন না, যদি তিনি বিবাদমান বিষয়ের সালিশ কার্যক্রমে যুক্ত থাকেন বা তার কারণে বিতর্কের উদ্ভব হয়ে থাকে।
- 4 স্বতন্ত্র সদস্যরা আপিল কমিটিতে সদস্য হতে পারবেন না যদি তিনি বিবাদমান সালিশ কার্যক্রমে যুক্ত থাকেন বা তার কারণে যদি বিতর্কের উদ্ভব হয়ে থাকে।
- 5 চেয়ার ও অপর দুই সদস্য নিয়ে আপিল কমিটি গঠিত হবে যাদের প্রত্যেকেই নিয়োগের সময় ব্যক্তি সদস্য হবেন। কমিটির সদস্যদের অতিরিক্ত যোগ্যতা থাকতে হবে যা পরিচালকগণ ঠিক করে দেবেনদেবেন।
- 6 আপিল কমিটির সভায় চেয়ার ও অপর দুজন সদস্যের উপস্থিতি বাধ্যতামূলক। কমিটির কোন সদস্য যদি কাজ করতে অস্বীকৃতি জানান তবে পরিচালকমন্ডলী একজন নতুন আপিল কমিটি সদস্য নিয়োগ দেবেন। তবে এই প্যারাগ্রাফ এবং প্যারাগ্রাফ (৫) এ বর্ধিত বিষয়ে যদি বিদ্যমান পক্ষদ্বয় লিখিত সম্মতি জানিয়ে থাকেন।
- 7 পরিচালকমন্ডলী মনোনীত আপিল কমিটির চেয়ার বা কমিটির কোন সদস্য সম্পর্কে যদি বিবাদমান পক্ষগণ বা কেউ একজন আপত্তি জানান তবে তা অবশ্যই মনোনয়ন সংক্রান্ত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে জানাতে হবে। সকল আপত্তি অবশ্যই লিখিতভাবে জানাতে হবে, কারণ ও ব্যাখ্যাসহ। মনোনয়ন সম্পর্কে আপত্তি তখন বৈধ হবে যখন প্রেসিডেন্ট এমন সিদ্ধান্ত দেবেন যে বর্ধিত মনোনয়নের কারণে ন্যায়বিচার বিঘ্নিত হতে পারে।
- 8 পরিচালকমন্ডলী আপত্তি পাওয়ামাত্র বিকল্প একজনকে মনোনীত করবেন।

- 9 আপিল কার্যক্রমের আওতায় নতুন করে শুনানী করে আপিল কমিটি নতুন প্রমাণাদি আমলে নিয়া প্রক্রিয়া অগ্রবর্তী করতে পারেন। এটি পূর্ববর্তী প্রথম ট্রাইবুনালের প্রদত্ত রায়কে প্রতিপাদন, ভিন্ন, পরিমার্জন বা রহিত করতে পারেন এবং বিবাদমান সকল বিষয়ের আলোকে নতুন রায় প্রদান করতে পারেন।
- 10 আপিল কমিটি সাধারণ সংখ্যাগরিষ্ঠতার আলোকে সিদ্ধান্ত প্রদান করবেন। চেয়ারসহ সকল সদস্য একটি করে ভোট প্রদান করবেন।

আপিল সময়সীমা

উপবিধি -৩২৮

- 1 আপিলকারী তার আবেদন অবশ্যই রায়ে উল্লিখিত সময়ের মধ্যে আমাদের জানাতে হবে। আপিলকারী উপবিধি ৩২৬(২) মোতাবেক সকল ফি জমা করবেন সংস্থা তার আপীলের নোটিশ পাবার ১৪ দিনের মধ্যে এবং তা না করতে পারলে আপিলটি ডিসমিস বলে গণ্য হবে।
- 2 জবাবদাতা যদি কোন মন্তব্য করতে চান তবে আপিলকারীর আবেদনকৃত বিষয়ের অনুলিপি সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার ১৪ দিনের মধ্যে তা করতে হবে।
- 3 জবাবদাতা যদি জবাব দেন তবে জবাবদাতার জবাব সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে আপিলকারী আরেকটি আবেদন করতে পারবেন।
- 4 আপিলকারীর পরবর্তী মন্তব্য সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে জবাবদাতা তার চূড়ান্ত আবেদন দায়ের করতে পারেন।
- 5 পরিচালকমন্ডলী বা আপিল কমিটি নিযুক্ত হলে তারা সময় বর্ধিত করতে পারেন তবে সংশ্লিষ্টসংশ্লিষ্ট ফার্ম যদি ন্যায়বিচারের বিঘ্নিত হওয়ার প্রমাণ দিতে পারে তবেই যেকোন পরিস্থিতিতে সময় বৃদ্ধি হতে পারে। সময় বৃদ্ধির সকল আবেদন অবশ্যই লিখিত হতে হবে এবং তাতে কারণ ব্যাখ্যা করতে হবে, যদি আবেদন প্রত্যাখ্যান করা হয়ে থাকে।
- 6 নির্ধারিত সময় অতিক্রমের পূর্বেই সময়ের আবেদন দাখিল করতে হবে।
- 7 উভয়পক্ষ সম্মত হলেই বেকলমাত্র পরবর্তী আবেদন গ্রহণযোগ্য হবে এবং যদি আপিল কমিটি মনে করেন যে তাদের বক্তব্য গ্রহণ থেকে বিরত থাকলে ন্যায় বিচার বিঘ্নিত হতে পারে, তখন

- a আপিলকারীকে বর্ণিত বিষয়ে পরবর্তীতে মন্তব্য করার সুযোগ দেয়া হবে তবে অবশ্যই জবাবদাতার মন্তব্য সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যেই তা করতে হবে, এবং
 - b জবাবদাতাকে চূড়ান্ত মন্তব্য করার সুযোগ দেয়া হবে তবে অবশ্যই আপিলকারীর মন্তব্য সম্বলিত নোটিশ পাওয়ার সাত দিনের মধ্যে তা করতে হবে।
- 8 পরিস্থিতি ভিন্ন কিছু করতে নির্দেশ না করলে সংস্থা আপীলের শুনানীর আয়োজন করবে আপিল কমিটি কর্তৃক চূড়ান্ত মন্তব্য পাওয়ার ১৪ দিনের মধ্যে।
 - 9 যেকোন পক্ষ লিখিতভাবে প্রতিনিধি মনোনীত করবে এমন ব্যক্তিকে যিনি আইসিএ কোয়ালিফাইড সালিশকারী হতে হবে যিনি তার হয়ে কাজ করবেন এবং বিবাদমান বিষয়ে সালিশি কালে যিনি সালিশী সদস্য হিসেবে কাজ করেননি। তারপর আমরা শুধুমাত্র তাদের সাথেই যোগাযোগ করবো।
 - 10 সকল আপিল আবেদন আমাদের নিকট অবশ্যই দাখিল করতে:
 - ধ বিবাদমান ফার্ম কর্তৃক বা
 - ন আমাদের স্বতন্ত্র সদস্য যারা মনোনীত প্রতিনিধি
 - 11 আমরা সরাসরি কোন আইনজ্ঞ সংস্থা/লিগ্যাল ফার্ম বা স্বাধীন আইনজীবির কোন আরজি গ্রহণ করব না।
 - 12 ট্রাইবুনালে উপস্থাপিত অভিযোগের বিষয়ে আইনী পরামর্শের জন্য খরচা যা পক্ষগণ বহন করবে তা অফেরতযোগ্য।
 - 13 এসোসিয়েশন প্রত্যেক ক্ষতিপূরণের একটি আসল সংস্করণ রাখবে এবং দুটি অন্যান্য মূল সংস্করণ দেবে। প্রতিবছর এই বার্ষিক ক্ষতিপূরণটি মুক্তি পাওয়ার পর সচিবালয় প্রতিটি পক্ষকে এই মূল সংস্করণগুলির একটি (এবং পি-পি-পি-ই-ই-ই-ই-মেইল) পাঠাবে, যখন প্রকাশনার উপর প্রতি সালিসের জন্য ক্ষতিপূরণের একটি বৈদ্যুতিন কপি প্রেরণ করবে। ক্ষতিপূরণ আরও মূল আবেদন কমিটি বা সেক্রেটারিয়েট, প্রকাশন তারিখের পূর্বে একটি ফি জন্য (এক সপ্তাহের নোটিশ) এর পাটিদের লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে উত্পাদিত করা যাবে।

কোয়ালিটি সালিশি

সালিশি শুরু

উপবিধি ৩২৯

কোন আবেদনের প্রয়োজন হলে, সালিশি শুরু হওয়ার পূর্বে সেটি অবশ্যই আমাদের দ্বারা গৃহীত হতে হবে। যদি তাতে হয়ে যায় বা কোন আবেদনের প্রয়োজন না হয়, তখন সালিশি শুরু হবে যখন এক পক্ষ অপরপক্ষকে লিখিতভাবে বলবে যে, সে সালিশি যেতে ইচ্ছুক এবং:

- 1 অপর প্রতিষ্ঠানকে একজন মাত্র সালিশকারী ব্যবহারে সম্মত হতে বলবে এবং কোন সালিশীকারীর নাম সুপারিশ করতে বলবে বা
- 2 তাদের সালিশকারীর নাম বলবে এবং অপর প্রতিষ্ঠানকেও তা করতে বলবে।

উপবিধি ৩৩০

1 যদি প্রতিষ্ঠানগুলো আমাদের উপবিধির অধীনে কোয়ালিটি সালিশে সম্মত হয়, আমাদের স্বতন্ত্র সদস্যরা সালিশি ও আপিল শুনানী করতে পারবে। আমরা সালিশী প্রক্রিয়ায় তাদের সহযোগিতা করব। এটি নিম্নোক্ত বিষয় সাপেক্ষে নিবন্ধিত ও অনিবন্ধিত উভয় প্রতিষ্ঠানের উপর প্রযোজ্য হবে:

- a অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানকে অবশ্যই সালিশের জন্য আবেদন করতে হবে। আমরা উক্ত আবেদন গ্রহণে অস্বীকৃতি জানাতে পারি। আবেদনকারী পরিচালকদের নিকট আপিলের অধিকার রাখে। তাদের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত।
- b বিরোধীয় চুক্তির তারিখে যদি কোন প্রতিষ্ঠান নিবন্ধিত না থাকে, আবেদন ফি বকেয়া থাকতে পারে। পরিশিষ্ট-সি এর মধ্যে বিস্তারিত উল্লেখ রয়েছে।

আমরা যেখানে সালিসি সুবিধা দিতে অস্বীকার করবে:

- c পাটিদের কোন এক জনের নাম যে সময়ে বিবাদটি নথিভুক্ত হয়েছিল সে সময়ে এশোসিয়েশনের অপূর্ণ ক্ষতিপূরণ পাট ১ তালিকায় ছিল।
 - d দাবিদার সালিশী উল্লিখিত চুক্তি (গুলি) এসোসিয়েশনের অপূর্ণ ক্ষতিপূরণ পাট ১ তালিকায় তার আগেই ছিল।
 - e বিরোধীয় চুক্তির তারিখের একদিন পূর্বে যদি যে কোন পক্ষ তার নাম উপবিধি ৩৬৬ অনুযায়ী অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের আইসিএ তালিকায় প্রকাশ করে, সালিশের আবেদন অবশ্যই এসোসিয়েশনের নিকট করতে হবে। যদি আবেদনকারী অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান হয়, আমরা উক্ত আবেদন গ্রহণে অস্বীকৃতি জানাতে পারি। আবেদনকারী পরিচালকদের নিকট আপিলের অধিকার রাখে। তাদের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত।
 - f যদি এসোসিয়েশনে নিবন্ধিত কোন প্রতিষ্ঠান এমন পক্ষের সাথে চুক্তিবদ্ধ হয় যাদের নাম অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের আইসিএ তালিকায় প্রকাশিত হয়েছে, সেক্ষেত্রে উপবিধি ৪১৯ এর প্রবিধান বা এসোসিয়েশনের সংঘবিধিতে প্রদত্ত প্রবিধান ও কার্যপ্রণালী প্রযোজ্য হবে।
 - g যদি কোন প্রতিষ্ঠান বরখাস্ত বা স্থগিত হয়ে থাকে, বা পুনঃনিবন্ধনের জন্য প্রত্যাখ্যাত হয়, আমরা তার কাছ থেকে সালিশের কোন আবেদন গ্রহণ করব না।
- 2 অত্র উপবিধির অধীনে সালিশের জন্য কোন আবেদনের প্রয়োজন হলে, আবেদন গৃহীত হয়েছে এবং বকেয়া ফি পরিশোধিত হয়েছে মর্মে অবগত না হওয়া পর্যন্ত কোন স্বতন্ত্র সদস্য সালিশকারী হিসেবে কাজ করবে না।

সালিশকারী নিয়োগ

উপবিধি ৩৩১

- 1 একজন সালিশকারীই পর্যাপ্ত মর্মে বিরোধকারী প্রতিষ্ঠান সম্মত না হলে, কোয়ালিটি সালিশি দুই সালিশকারী দ্বারা পরিচালিত হবে।
- 2 দুইজন সালিশকারী নিয়োগ করা হলে এবং তারা সম্মত না হলে, একজন আম্পায়ার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবে।

- 3 সালিশকারী ও আম্পায়ার, নিয়োগকালে অবশ্যই আমাদের এসোসিয়েশনের স্বতন্ত্র সদস্য হতে হবে।
- 4 যে কোন পক্ষ এসোসিয়েশনের প্রেসিডেন্টকে তার পক্ষে একজন সালিশকারী নিয়োগের জন্য অনুরোধ করতে পারে।

উপবিধি ৩৩২

- 1 কোন প্রতিষ্ঠান উপবিধি ৩২৯ অনুযায়ী সালিশ শুরু করলে এবং অপর প্রতিষ্ঠানকে একজন মাত্র সালিশকারী ব্যবহারে সম্মত হতে বললে, অপর প্রতিষ্ঠানকে ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে অবশ্যই :
 - হয়
 - ধ সুপারিশকৃত সালিশকারীর নাম গ্রহণ করতে হবে; বা
 - খ অন্য একজন সালিশকারীর নামে সম্মত হতে হবে;
 - অথবা
 - গ বলতে হবে যে, সে শুধুমাত্র একজন সালিশকারী ব্যবহারে সম্মত নয়;
 - ভ নিজের সালিশকারীর নাম বলতে হবে; এবং
 - ম প্রথম প্রতিষ্ঠানের সালিশকারীর বিষয়ে আপত্তি জানাতে পারে।
- 2 যদি দ্বিতীয় প্রতিষ্ঠান তার সালিশকারী নাম উল্লেখ করে, প্রথম প্রতিষ্ঠানকে অবশ্যই সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে সেই মনোনয়নের উপর আপত্তি করতে হবে, অন্যথায় তা গৃহীত বলে গণ্য করা হবে।
- 3 যদি দ্বিতীয় প্রতিষ্ঠান সাড়া না দেয়, একজন মাত্র সালিশকারী দিয়ে সালিশ করা যাবে না। উভয় প্রতিষ্ঠান কর্তৃক বা তাদের পক্ষে অবশ্যই সালিশকারী নিয়োগ করতে হবে।

উপবিধি ৩৩৩

যদি কোন প্রতিষ্ঠান উপবিধি ৩২৯ অনুযায়ী সালিশ শুরু করে কিন্তু অপর প্রতিষ্ঠানকে শুধুমাত্র একজন সালিশকারীতে সম্মত হতে না বলে, তখন অপর প্রতিষ্ঠানকে অবশ্যই চৌদ্দ দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে লিখিতভাবে তার সালিশকারী মনোনীত করতে হবে। সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে লিখিতভাবে কোন যৌক্তিক আপত্তি না করা হলে, যে কোন পক্ষ কর্তৃক নিয়োগকৃত সালিশকারী অপর পক্ষ কর্তৃক গৃহীত হয়েছে বলে গণ্য করা হবে।

উপবিধি ৩৩৪

সালিশকারী বা সালিশকারীগণ মনোনীত হয়ে গেলে এবং আপত্তির জন্য অনুমোদিত সময় পেরিয়ে গেলে, এবং সংশ্লিষ্ট সকল আপত্তি নিষ্পত্তি হয়ে গেলে, সালিশকারী বা সালিশকারীগণকে নিয়োগ করা হয়েছে বলে গণ্য করা হবে। প্রতিষ্ঠানগুলোকে আইন অনুযায়ী সালিশকারী বা সালিশকারীগণকে স্বাধীনভাবে কাজ করতে দিতে হবে।

উপবিধি ৩৩৫

- 1 কোন প্রতিষ্ঠান কর্তৃক মনোনীত সালিশকারীর বিষয়ে অপরপক্ষ কোন আপত্তি উত্থাপন করতে চাইলে, সংশ্লিষ্ট নিয়োগের নোটিশ প্রদানের ৭ দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে তা করতে হবে। আপত্তির কারণ সহ লিখিতভাবে আপত্তি পেশ করতে হবে। যদি প্রেসিডেন্ট সিদ্ধান্ত প্রদান করে যে, উল্লেখযোগ্য অন্যয় হতে পারে, তাহলেই শুধুমাত্র নিয়োগের উপর আপত্তি বৈধ হবে।

- 2 যদি কোন পক্ষ:
 - a অনুরোধের পর চৌদ্দ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে কোন সালিশকারী মনোনীত করতে ব্যর্থ হয়; বা
 - b মনোনয়নের উপর বৈধ আপত্তির চৌদ্দ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে সালিশকারী পরিবর্তনের উপর সম্মতি জ্ঞাপনে ব্যর্থ হলে,

অপর প্রতিষ্ঠান, সালিশকারী মনোনয়নে ব্যর্থ অথবা অনুমোদিত সময়ের মধ্যে সালিশকারী পরিবর্তনের উপর সম্মতি জ্ঞাপনে ব্যর্থ প্রতিষ্ঠানের পক্ষে নিয়োগের জন্য প্রেসিডেন্টকে অনুরোধ করতে পারে।
- 3 প্রেসিডেন্টের অভিপ্রায়ের বিষয়ে এসোসিয়েশন নোটিশ প্রদান করবে। যদি সেই নোটিশ প্রদানের চৌদ্দ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে অপর প্রতিষ্ঠানের নিকট গ্রহণযোগ্য কোন সালিশকারী মনোনয়ন করতে না পারে, প্রেসিডেন্ট সিদ্ধান্ত নিতে পারেন।
- 4 যে কোন প্রতিষ্ঠান চেয়ার বা কোয়ালিটি আপিল কমিটির যে কোন সদস্যের নিকট আপত্তি পেশ করতে পারেন, তবে তা সংশ্লিষ্ট নিয়োগের নোটিশ প্রদানের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে করতে হবে। যে কোন আপত্তি কারণ সহ লিখিতভাবে পেশ করতে হবে। যদি প্রেসিডেন্ট সিদ্ধান্ত প্রদান করে যে, উল্লেখযোগ্য অন্যান্য হতে পারে, তাহলেই শুধুমাত্র নিয়োগের উপর আপত্তি বৈধ হবে।
- 5 যদি কোন আপত্তি কাজ না করে এবং প্রত্যাহার করা না হয়, সেটি বৈধ কিনা তা ঠিক করতে অবশ্যই প্রেসিডেন্টকে অনুরোধ করতে হবে।
- 6 আপত্তি উত্থাপনের সাধারণ সময়সীমা অতিক্রান্ত হওয়ার পর নতুন সাক্ষ্যপ্রমাণ সামনে আসলে, তখনও আপত্তি উত্থাপন করা যাবে। সেটির শুনানী হবে কিনা এবং সেটি বৈধ কিনা, তা প্রেসিডেন্ট নির্ধারণ করবেন।
- 7 যদি কোন প্রতিষ্ঠান প্রেসিডেন্টে অভিপ্রায় বা সিদ্ধান্তের সাথে দ্বিমত পোষণ করে, সেটি পরিচালকদের নিকট আপিল করতে পারবে তবে তা নোটিশ প্রদানের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে করতে হবে। পরিচালকগণ উপরোক্ত প্যারা (৩) ও প্যারা (৪) এর মাধ্যমে প্রেসিডেন্টকে প্রদত্ত কোন ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারেন।
- 8 যদি প্রেসিডেন্টের কোন সম্ভাব্য স্বার্থ বিরোধ থাকে, তিনি অত্র উপবিধিমালার অধীনে সালিশকারী নিয়োগ করবেন না। এক্ষেত্রে, প্রেসিডেন্টের মত ভাইস-প্রেসিডেন্ট বা ভারপ্রাপ্ত প্রেসিডেন্টের নিয়োগের সমরূপ ক্ষমতা থাকবে।

সালিশকারী, আম্পায়ার বা আপিল কমিটি সদস্যদের কর্তৃত্ব প্রত্যাহার

উপবিধি ৩৩৬

- 1 একবার কোন সালিশকারী, আম্পায়ার বা আপিল কমিটি সদস্য নিয়োগপ্রাপ্ত হলে, উভয় প্রতিষ্ঠান সম্মত না হলে তার কর্তৃত্ব প্রত্যাহার করতে পারবে না।

- 2 কোন সালিশকারী, আম্পায়ার বা আপিল কমিটি সদস্যের ইন্টারন্যাশনাল কটন এসোসিয়েশনের সদস্যপদ স্থগিত থাকলে, পরিচালকগণ সম্মত না হলে তিনি যে পদেই নিয়োজিত হোন না কেন, তিনি কাজ করতে পারবেন না।
- 3 প্রেসিডেন্ট কোন নিয়োগ প্রত্যাহার করতে পারেন এবং বিকল্প নিয়োগ দিতে পারেন: যদি তারা সেটি না করলে কোন সম্ভাব্য অন্যান্য হতে পারে; বা
নিম্নোক্ত পরিস্থিতিতে যে কোন পক্ষ তা করার আবেদন করলে:
 - ক যদি তারা উপবিধি ৩৩৫ এর অধীনে কোন আপত্তি বহাল রাখে;
 - ব যদি নিয়োগকৃত সালিশকারী মারা যায়, কাজ করতে অস্বীকৃতি বা অক্ষম হয়;
 - স যদি নিয়োগের অথবা সালিশের স্থানে স্যাম্পল পৌছানোর ২১ দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে, যেটি পরে হয়, একমাত্র সালিশকারী কোন সিদ্ধান্ত না দেন;
 - দ যদি দুই জন সালিশকারীর নিয়োগের অথবা সালিশের স্থানে স্যাম্পল পৌছানোর ২১ দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে, যেটি পরে হয়, কোন সিদ্ধান্ত না দেন বা আম্পায়ার নিয়োগ না করেন; বা
 - এ যদি আম্পায়ার তার নিয়োগের তারিখ থেকে সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে, কোন সিদ্ধান্ত না দেন;
- 4 প্রেসিডেন্টের অভিপ্রায়ের বিষয়ে এসোসিয়েশন নোটিশ প্রদান করবে। যদি কোন প্রতিষ্ঠান প্রেসিডেন্টের সাথে দ্বিমত পোষণ করে, সেটি পরিচালকদের নিকট আপিল করতে পারবে তবে তা নোটিশ প্রদানের সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে করতে হবে। পরিচালকগণ, প্রেসিডেন্টকে প্রদত্ত কোন ক্ষমতা ব্যবহার করতে পারে।

সময়সূচী

উপবিধি ৩৩৭

- 1 ম্যানুয়াল কোয়ালিটি এবং যন্ত্র দ্বারা পরীক্ষা আধারিত সালিশে ক্ষেত্রে:

বিধি ২২৩ নির্দিষ্ট করে যে কোনো দাবীর বিজ্ঞপ্তির সময়সীমা এবং স্যাম্পল গ্রহণের সময়। যদি না অন্যভাবে সম্মত হওয়া থাকে, এক পক্ষ অন্য পক্ষকে লিখিতভাবে বিধি ২২৩ মোতাবেক যেনো গুণগতমান সম্পর্কে দাবী জানাবে, সালিশ-নিষ্পত্তি ঘটান আগে।

 - অ কোনো দাবী সম্পর্কে লিখিত বিজ্ঞপ্তির ৪২ দিনের (৬ সপ্তাহ) এর মধ্যে সালিশ নিষ্পত্তি শুরু করতে হবে উপবিধি ৩২৯ মোতাবেক; এবং
 - ব কোনো দাবী সম্পর্কে লিখিত বিজ্ঞপ্তির ৫৬ দিনের (৮ সপ্তাহ) এর মধ্যে স্যাম্পল সালিশ-নিষ্পত্তির স্থানে এবং/অথবা টেস্টের স্থানে পাঠিয়ে দিতে হবে।

- 2 পরিচালকগণ এই সময়সীমা বৃদ্ধি করতে পারেন, যদি সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠান দেখাতে পারে যে, এটি না হলে বিশেষ অন্যায়ে হবে এবং এই সকল পরিস্থিতিতে সময়সীমা বৃদ্ধির আবেদন যৌক্তিক। আবেদনটি আমাদের নিকট অবশ্যই লিখিতভাবে দিতে হবে। পরিচালকগণ সিদ্ধান্ত গ্রহণের পূর্বে অন্যান্য প্রতিষ্ঠানের মতামত বিবেচনায় নেবেননেবেন।

সালিশের স্থান

উপবিধি ৩৩৮

- 1 বিরোধীয় প্রতিষ্ঠানগুলোর সম্মতিতে ম্যানুয়াল কোয়ালিটি সালিশ যে কোন স্থানে হতে পারে। যদি ম্যানুয়াল সালিশের জন্য পক্ষগণ কোন সম্মতিতে পৌছতে পারে, ম্যানুয়াল কোয়ালিটি সালিশ আমাদের সালিশী রুমে অনুষ্ঠিত হবে।
- 2 ম্যানুয়াল সালিশে আপিলের ক্ষেত্রে, ম্যানুয়াল আপিলের কোথায় শুনানী হবে তা পরিচালকগণ সিদ্ধান্ত নেবেন।
- 3 সালিশ বা আপিল যেখানেই হোক না কেন, আমরা সালিশ ও আপিলের সিদ্ধান্তে সীল দিব এবং তা লিভারপুলে কার্যকর করব।

কার্যপ্রণালী

উপবিধি ৩৩৯

- 1 গুণগত মানের সালিশ স্যাম্পলের ভিত্তিতে পরিচালনা করা হবে এবং ম্যানুয়াল পরীক্ষার মাধ্যমে গ্রেড এবং স্টেপেল নির্ধারিত হবে, যদি না উভয় পক্ষ ইন্সট্রুমেন্ট পরীক্ষার জন্য লিখিতভাবে সম্মত হয়।
- 2 টেস্ট রিপোর্টের ভিত্তিতে ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং সালিশ পরিচালনা করা হবে। টেস্ট রিপোর্টের তথ্য হবে চূড়ান্ত, যদি পক্ষগুলি বিধি ২২৪ এবং বিধি ২৩৩ মোতাবেক ধাপগুলি পালন করে থাকে। সালিশকারীগণ সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন, যদি যে কোন নিম্নোক্ত বিষয়ে ব্যর্থ হয়:
 - a প্রযোজ্য ছাড়ে সম্মত হতে; বা
 - b চুক্তিতে প্রযোজ্য টেস্ট রিপোর্টের ব্যাখ্যায় সম্মত হতে; বা
 - c টেস্ট রিপোর্ট ইস্যুর ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে সম্মতিকৃত ভাড়া পরিশোধে ব্যর্থ হলে।
 - d টেস্টের স্থান বিষয়ে সম্মত হওয়া।
- 3 ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং সালিশে উপবিধি ৩৪৬ ও ৩৪৭ প্রযোজ্য হবে না।
- 4 উপবিধি ৩৫২ অনুযায়ী সালিশকারী, সালিশকারীগণ বা আম্পায়ারের সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে যে কোন প্রতিষ্ঠান আপিল করতে পারবে, তবে অধিকতর কোন ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্ট করা হবে না।

বিচার ব্যবস্থা

উপবিধি ৩৪০

বিচার ব্যবস্থা সংক্রান্ত আইনের প্রবিধান ক্ষুণ্ণ না করে, সালিশী চুক্তি অনুযায়ী কোন বিষয় সালিশে জমা দিলে সালিশকারী ও আম্পায়ার তাদের এখতিয়ারাধীনে সিদ্ধান্ত দিতে পারে।

উপবিধি ৩৪১

- 1 যদি একটি প্রতিষ্ঠান কোয়ালিটি অথবা প্রযুক্তিগত সালিশ শুরু করে এবং অপর প্রতিষ্ঠান কোয়ালিটির বিষয়ে বিচার বা চুক্তির শর্তাবলীতে বিরোধ করে, পক্ষগণ অন্যরূপ সম্মতি জ্ঞাপন না করলে, সেক্ষেত্রে একটি টেকনিক্যাল সালিশ হবে। টেকনিক্যাল সিদ্ধান্ত বলবে:
 - a আমাদের এখতিয়ার আছে কিনা.,
 - b বিষয়গুলো কোয়ালিটি সালিশ সাপেক্ষে কিনা; এবং
 - c কোয়ালিটি সম্পর্কে চুক্তির কোন্ কোন্ বিষয় প্রযোজ্য
- 2 সাধারণ পদ্ধতিতে একটি আপিলের মাধ্যমে একটি প্রতিষ্ঠান এই রায় চ্যালেঞ্জ করতে পারে।
- 3 টেকনিক্যাল সালিশ বা আপিল রায় প্রদান করে একটি কোয়ালিটি সালিশ সংঘটিত হতে পারে যে:
 - ধ সেখানে একটি বৈধ সালিশ চুক্তি রয়েছে; এবং
 - খ আমাদের উপবিধি প্রযোজ্য।
- 4 কোনো এক পক্ষ দ্বারা অনুরোধ করা হলে, পরিচালকমণ্ডলী তাঁদের চূড়ান্ত ও নিরপেক্ষ বিচক্ষণতা অনুসারে একটি কোয়ালিটি সালিশীর সংঘটন টেকনিক্যাল সালিশীর সঙ্গে একযোগে করার সিদ্ধান্ত নিতে পারেন।

স্ট্যান্ডার্ড

উপবিধি ৩৪২

- 1 যখন আমরা কোয়ালিটির জন্য 'ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড' এর দিকে নির্দেশ করি, আমরা বোঝাই আমাদের এবং ইউনাইটেড স্টেটস ডিপার্টমেন্ট অফ এগ্রিকালচার এর মাঝে বিদ্যমান ইউনিভার্সাল কটন স্ট্যান্ডার্ড এগ্রিমেন্ট এর অধীনে গৃহীত রং ও লিফ থ্রেডের জন্য ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড।
- 2 এসোসিয়েশনের নিকট 'ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড' এর একটি পূর্ণ সেট রয়েছে। অফিস চলাকালে স্বতন্ত্র সদস্যরা তা পরিদর্শন করতে পারেন। সেগুলো সালিশ ও আপিল নিষ্পত্তিতে ব্যবহার করা যেতে পারে।
- 3 কোয়ালিটি আপিল প্যানেল কর্তৃক নিয়মিত পরিদর্শনের জন্য স্ট্যান্ডার্ডগুলো উপস্থিত থাকবে। যদি তারা কখনো মনে করেন যে, স্ট্যান্ডার্ড পরিবর্তিত হয়েছে, প্যানেল পদক্ষেপ গ্রহণ করবে।

উপবিধি ৩৪৩

- 1 “আইসিএ অফিসিয়াল স্ট্যান্ডার্ডস” হলো সেগুলো যা পরিচালকগণ অনুমোদন করেছেন এবং এসোসিয়েশন নিশ্চিত করেছে।
- 2 এসোসিয়েশন স্ট্যান্ডার্ডগুলো সংরক্ষণ করবে। অফিস চলাকালে স্বতন্ত্র সদস্যরা তা পরিদর্শন করতে পারেন। সেগুলো সালিশি ও আপিল নিষ্পত্তি ব্যবহার করা যেতে পারে।
- 3 কোয়ালিটি আপিল প্যানেল কর্তৃক নিয়মিত পরিদর্শনের জন্য স্ট্যান্ডার্ডগুলো উপস্থিত থাকবে। যদি তারা কখনো মনে করেন যে, স্ট্যান্ডার্ড পরিবর্তিত হয়েছে, প্যানেল পদক্ষেপ গ্রহণ করবে।
- 4 কোয়ালিটি আপিল প্যানেলের মন্তব্য বিবেচনার পর পরিচালকগণ স্ট্যান্ডার্ডগুলো পরিবর্তন অনুমোদন করবেন। আমরা প্রত্যেক নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান ও স্বতন্ত্র সদস্যগণকে প্রস্তাবিত পরিবর্তনের বিষয়ে ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) লিখিত নোটিশ প্রদান করব। তারপর আমরা পরিবর্তনগুলো অনুমোদন করব। নতুন স্ট্যান্ডার্ডগুলো অনুমোদন হওয়ার পরের দিন থেকে সেগুলো কার্যকর হবে। সেই তারিখে বা তার পরের চুক্তিগুলোতে সেগুলো প্রযোজ্য হবে।
- 5 কটনের গ্লোথ বা গ্লেডের জন্য নতুন স্ট্যান্ডার্ডগুলো আমরা নিশ্চিত করা মাত্র ব্যবহৃত হবে।

বিরোধে ভ্যালু পার্থক্য প্রয়োগ

উপবিধি ৩৪৪

- 1 যদি না উপবিধি ৩৪৮ অথবা উপবিধি ৩৫৪ প্রযোজ্য হয়, অথবা বিবাদরত সংস্থাগুলি অন্য কিছুতে সম্মত হয়, গুণগতমান সালিশি রায়ের ভিত্তি হবে ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি দ্বারা নির্দিষ্ট মানের তফাত, যা বৃদ্ধি পাবে গুণিতকে, যদি প্রযোজ্য হয়, যেমন বিধি ২২-এ বর্ণনা করা আছে। মাইক্রোনেয়ার ও শক্তি বিষয়ে সংশোধনের কার্যকরী তারিখ, ১ অক্টোবর ২০১৭-এর আগে করা চুক্তির ক্ষেত্রে, মাইক্রোনেয়ার ও শক্তির মানের তফাতের ক্ষেত্রে সেই তারিখে বলবৎ থাকা রুল বুক প্রযোজ্য হবে (বিশেষ করে বিধি ২৩৪, ২৩৫ এবং ২৩৬), যদি না পক্ষগুলি অন্য কিছুতে সম্মত হয়। যেসব চুক্তি ১ অক্টোবর ২০১৭ তারিখে বা তার পরে হয়েছে, সেক্ষেত্রে মানের তফাতের ক্ষেত্রে ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি যা স্থির করবেন সেটিই প্রযোজ্য হবে।
 - a সিআইএফ এবং সিআরএফ চুক্তির ক্ষেত্রে, প্রযোজ্য ভ্যালু পার্থক্য হবে কটন পৌছানোর তারিখে হওয়া পার্থক্য।
 - b এফওবি চুক্তির ক্ষেত্রে, প্রযোজ্য ভ্যালু পার্থক্য হবে বিল অফ ল্যাডিং বা অন্য টাইটেল ডকুমেন্টের তারিখে হওয়া পার্থক্য।
 - c অন্য সকল ক্ষেত্রে, প্রযোজ্য ভ্যালু পার্থক্য হবে বায়ার কটনের টাইটেল গ্রহণের দিনের সাথে।
- 2 ভ্যালু পার্থক্যগুলো প্রকাশিত হওয়ার পরের দিন থেকে কার্যকর হবে।
- 3 পার্থক্যগুলো নির্ধারিত না হলে, চুক্তির জন্য যথাযথ বাজারে ভ্যালুর পার্থক্যের উপর ভিত্তি করে সিদ্ধান্ত প্রদান করা হবে। সালিশিকারী বা সালিশিকারীগণ বা আম্পায়ার বা কোয়ালিটি আপিল কমিটি যথাযথ পার্থক্য নির্ধারণ করবেন।

- 4 ডযবৎব হড়হ-টবাব পড়ঃঃড়হ রং ংড়যফ ডহ ংযব নধংরং ডুভ টহরীবৎধষ বাঃধহফধৎফং (টবাবউঅ মৎধফবং) ংযবহ ওঙ্ঙঅ টবাব উগঃঃএঃ ধহফ ঙ্গযবৎ টঢ়ষধহফ ঠধষঁব উরভভবৎবহপবং ংযধষষ ধঢ়ঢ়মু ভড়ৎ মৎধফব ধহফ ংধঢ়যব. এঃযরং ংযধষষ হড়ঃ ধঢ়ঢ়মু ভড়ৎ মৎড়ঃঃং ংযধঃ ধৎব ধষৎবধফু ফবংপৎরনবফ রহ ংযব ওঙ্ঙঅ ঠধষঁব উরভভবৎবহপবং ঙ্গরৎপঁষধৎ রহ ংবৎসং ডুভ টহরীবৎধষ বাঃধহফধৎফং.
- 5 উপরোক্ত পদ্ধতিগুলি একটি ক্ষতিপূরণ গণনা করতে ব্যবহার করা হবে

উপবিধি ৩৪৫

- 1 কোয়ালিটি সালিশে, সিদ্ধান্ত নগদ অর্থে দেখানো যেতে পারে বা চুক্তিতে বর্ণিত ওজনের জন্য উপযুক্ত মুদ্রায় ভগ্নাংশেও দেখানো যেতে পারে।
- 2 সিআইএফ ও অনুরূপ চুক্তিতে, গ্রোড ও স্টেপল দৈর্ঘ্যের জন্য সিদ্ধান্ত পৃথকভাবে দেখাতে হবে। এটি কটন লিন্টার বা কটন ওয়েস্টের জন্য প্রযোজ্য হবে না।

৩'গড় গ্রোড

উপবিধি ৩৪৬

- 1 কোন বিশেষ গ্রোডের জন্য গড়ে বিক্রিত কটনের উপর সালিশি ভিন্ন ভিন্ন লট শ্রেণীভুক্ত করার মাধ্যমে নিষ্পত্তি করতে হবে। গ্রোড বা গ্রোডের ভগ্নাংশ সেই গ্রোডের স্ট্যান্ডার্ডের উপরে ও নীচের হিসেবে করতে হবে। গড়ে যা-ই আসবে তা প্রদান করা হবে। বাকীগুলোর উপর ছাড় দিতে হবে।
- 2 বায়ার ও সেলার অনুরূপ সম্মত না হলে এটি প্রযোজ্য হবে।

শ্রেণীবিভাজন

উপবিধি ৩৪৭

- 1 যদি কোন প্রতিষ্ঠান কোয়ালিটি সালিশের বিরুদ্ধে আপিল করে এবং অতিরিক্ত ফি পরিশোধ করে, তাহলে কোয়ালিটি আপিল কমিটি গ্রোড, রং বা স্টেপল দৈর্ঘ্যের জন্য প্রকৃত শ্রেণীবিভাজন প্রদর্শন করে একটি সার্টিফিকেট ইস্যু করবে।
- 2 আমেরিকান আপল্যান্ড কটন
 - a আমেরিকান আপল্যান্ড কটনের রং ও লিফ গ্রোড 'ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড' এর অধীনে শ্রেণীবিন্যস্ত করা হবে।
আমেরিকান পিমা কটন
 - b আমেরিকান পিমা কটনের রং ও লিফ গ্রোড যুক্তরাষ্ট্রে অফিসিয়াল কটন স্ট্যান্ডার্ড এর অধীনে শ্রেণীবিন্যস্ত করা হবে।

উভয় ক্ষেত্রে, স্টেপল দৈর্ঘ্য ইউনাইটেড স্টেটস ডিপার্টমেন্ট অফ এগ্রিকালচার স্ট্যান্ডার্ডস এর শর্তাবলীর অধীনে শ্রেণীবিন্যস্ত করা হবে।

3 নন-আমেরিকান কটন

ধ আমাদের নিকট থাকা 'আইসিএ স্ট্যান্ডার্ডস' এর জন্য গ্রোথের ক্ষেত্রে, এই স্ট্যান্ডার্ডগুলোর অধীনে গ্রোড শ্রেণীবিন্যস্ত করা হবে। স্টেপল দৈর্ঘ্য ইউনাইটেড স্টেটস ডিপার্টমেন্ট অফ এগ্রিকালচার স্ট্যান্ডার্ডস এর শর্তাবলীর অধীনে শ্রেণীবিন্যস্ত করা হবে।

4 যেই কটনগুলোকে শ্রেণীবিন্যস্ত করতে চাইবে, তাকে আপিল আবেদন করার সময়ই তা চাইতে হবে।

5 শ্রেণীবিভাজন শুধুমাত্র স্যাম্পলকৃত বেইলের উপর প্রযোজ্য হবে।

সাধারণ মান সীমার বাইরের কটন

উপবিধি ৩৪৮

- 1 সংশ্লিষ্ট গ্রোথের সাধারণ মান সীমার বাইরের কটনের উপর সালিশ ও আপিল, কটনের স্বাভাবিক ভ্যালু অবশ্যই প্রমাণ করতে হবে। সিদ্ধান্তে পৌঁছানোর জন্য সেই ভ্যালুটি বিবেচনায় আনা হবে। ভ্যালু নির্ধারণ করা না গেলে, চুক্তির মূল্যের উপর সালিশ হবে।
- 2 কটন ওয়েস্ট, লিন্টার, পিকিং ও অনুরূপ জিনিসের উপর সালিশ ও আপিল, জানা ভ্যালুর উপর ভিত্তি করে সালিশ হবে। প্রকৃত ভ্যালু প্রমাণ করা না গেলে, চুক্তির মূল্যের উপর সালিশ হবে।
- 3 সালিশকারী বা সালিশকারীগণ বা আম্পায়ার এবং নিয়োগকৃত কোয়ালিটি আপিল কমিটি কটন ব্যবসার সাথে সংযুক্ত প্রতিষ্ঠান বা ব্যক্তি এবং কটন ওয়েস্ট, লিন্টার, পিকিং ও অনুরূপ জিনিসের বিশেষজ্ঞদের নিকট থেকে পরামর্শ ও স্বাক্ষর প্রমাণ নিতে পারবে।

নামহীন সালিশ

উপবিধি ৩৪৯

- 1 নামহীন কোয়ালিটি সালিশ বলতে বোঝায় আমরা বিরোধকারী প্রতিষ্ঠান, বা সালিশকারী এবং আম্পায়ারের নাম প্রকাশ করব না।
- 2 যদি মান সম্পর্কে কোন বিরোধ সৃষ্টি হয় এবং উভয় পক্ষ সম্মত হয় যে, তারা নামহীন কোয়ালিটি সালিশে যাবে, নিম্নোক্ত পরিচ্ছেদগুলো সাধারণ সালিশী কার্যপ্রণালীর ব্যতিক্রম হবে।
- 3 উভয় পক্ষ সেক্রেটারী বরাবরে নামহীন সালিশের জন্য লিখিতভাবে আবেদন করতে পারে। তাদেরকে অবশ্যই ইস্যু পয়েন্ট ব্যাখ্যা করতে হবে এবং প্রমাণ দিতে হবে যে, এই আবেদনে অপর প্রতিষ্ঠানের সম্মতি রয়েছে।

- 4 সেই সালিশের জন্য ফি ও চার্জ নির্ধারণের প্রতিষ্ঠানগুলোর অবস্থা সম্পর্কিত তথ্য সেক্রেটারীকে অবশ্যই প্রদান করতে হবে।
- 5 যখন প্রেসিডেন্ট প্রমাণ গ্রহণ করবেন, তাঁরা সালিশকারী হিসেবে দুই জন স্বতন্ত্র সদস্যকে নিয়োগ করবেন। যদি সালিশকারীগণ ২১ দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে সিদ্ধান্ত প্রদানে সম্মত না হতে পারেন, তাহলে প্রেসিডেন্ট একজন আম্পায়ার নিয়োগ দেবেন।
- 6 নিম্নোক্ত অবস্থায় প্রেসিডেন্ট নতুন সালিশকারী বা সালিশকারীগণ বা আম্পায়ার নিয়োগ করতে পারেন:
 - a সালিশ প্রক্রিয়ার সময় কোন সালিশকারী বা আম্পায়ার মারা গেলে, কাজ করতে অস্বীকৃতি জানালে বা অক্ষম হলে;
 - b সালিশকারী কোন এক পক্ষ কর্তৃক আম্পায়ারের নিকট প্রেরিত কোন বিষয়ে সাত দিনের (এক সপ্তাহ) মধ্যে কোন লিখিত সিদ্ধান্ত জবাব না পান।
- 7 সালিশকারীগণ ও আম্পায়ারকে বিরোধকারী প্রতিষ্ঠানের নাম দেয়া হবে না, এবং প্রতিষ্ঠানগুলোকেও সালিশকারী ও আম্পায়ারের নাম দেয়া হবে না।
- 8 প্রাসঙ্গিক বিক্রয় ধরন ও স্যাম্পল, বা টেস্ট ফলাফল এবং চুক্তির সারাংশ সালিশকারী ও আম্পায়ারকে দেয়া সেক্রেটারীর দায়িত্ব। শুধুমাত্র মান সম্পর্কিত বিষয়ে সারাংশ দেয়া হবে। ম্যানুয়াল সালিশ, সালিশকারী ও আম্পায়ারের নিকট যাওয়ার পূর্বে তাঁরা সেলারের ধরন ও স্যাম্পল সনাক্তকর চিহ্ন নম্বর দিয়ে পরিবর্তন করবেন।
- 9 ক্ষতিপূরণগুলি অবশ্যই বিশেষ ফর্মগুলিতে তৈরি করা উচিত। যদি সমস্ত ফি আর খরচ দিয়ে দেয়া হয়, আমরা বিবাদিত সংস্থাগুলিকে ক্ষতিপূরণ দিয়ে দেব। এসোসিয়েশন প্রত্যেক ক্ষতিপূরণের একটি মূল সংস্করণ রাখবে এবং দুটি মূল সংস্করণ দেবে। প্রতিবছর এই বার্ষিক ক্ষতিপূরণটি সচিবালয় প্রতিটি পক্ষকে এই মূল সংস্করণগুলির একটি (আর ইমেল করে একটি পিডিএফ কপি) কুরিয়ারে পাঠাবে, যখন প্রকাশনার উপর প্রতি সালিশের জন্য ক্ষতিপূরণের একটি বৈদ্যুতিন কপি প্রেরণ করবো। ক্ষতিপূরণের আরো মূল সংস্করণ ট্রাইবুনাল বা সচিবালয়ে যে কোন পক্ষ প্রকাশন তারিখের পূর্বে একটি ফি জমা দিয়ে (এক সপ্তাহের নোটিশ) লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে পেতে পারবে।

কোয়ালিটি সালিশ সিদ্ধান্ত

উপবিধি ৩৫০

- 1 সিদ্ধান্ত আমাদের অফিসিয়াল ফর্মে লিখিতভাবে, তারিখ ও সালিশকারী বা আম্পায়ার কর্তৃক স্বাক্ষর সম্বলিত হবে। আপিল সিদ্ধান্তে আপিল কমিটির চেয়ার বা ডেপুটি চেয়ার এবং সেক্রেটারীর স্বাক্ষর অবশ্যই থাকতে হবে।
- 2 কোয়ালিটি সিদ্ধান্তের মধ্যে সিদ্ধান্তের কারণ উল্লেখ থাকবে না।
- 3 যে কোন সিদ্ধান্তে সালিশ এর স্থান ইংল্যান্ড এবং আমাদের নিকট আপিল এর নোটিশ পৌছানোর সর্বশেষ তারিখ উল্লেখ থাকবে।

- 4 বিষয়গুলো যেখানেই নির্ধারিত হোক বা সিদ্ধান্ত যেখানেই স্বাক্ষরিত, বিরোধীয় প্রতিষ্ঠানের নিকট প্রেরিত বা ডেলিভার করা হোক, আমাদের উপবিধির অধীনে প্রদত্ত সকল সিদ্ধান্ত ইংল্যান্ডে প্রদত্ত হয়েছে বলে গণ্য হবে।
- 5 সিদ্ধান্তের তারিখে আমাদের অফিসে আমরা প্রত্যেক সিদ্ধান্তের উপর সীল দিব এবং বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট গ এর মধ্যে বর্ণিত ফি প্রযোজ্য হবে।
- 6 আমরা সীল প্রদানের পর যে কোন সিদ্ধান্ত কার্যকর ও অত্যাৱশ্যক হবে।
- 7 আমরা সিদ্ধান্তের উপর সীল প্রদানের পর, সংশ্লিষ্ট সকল পক্ষকে নোটিশ প্রদান করব।
- 8 সীলের ফি ও অন্যান্য বকেয়া ফি ও খরচাদি পরিশোধের পর সিদ্ধান্ত অবমুক্ত করা হবে।
- 9 এসোসিয়েশন প্রত্যেক ক্ষতিপূরণের একটি মূল সংস্করণ রাখবে এবং দুটি মূল সংস্করণ দেবে। প্রতিবছর এই বার্ষিক ক্ষতিপূরণটি সচিবালয় প্রতিটি পক্ষকে এই মূল সংস্করণগুলির একটি (আর ইমেল করে একটি পিডিএফ কপি) কুরিয়ারে পাঠাবে, যখন প্রকাশনার উপর প্রতি সালিশের জন্য ক্ষতিপূরণের একটি বৈদ্যুতিন কপি প্রেরণ করবে। ক্ষতিপূরণের আরো মূল সংস্করণ ট্রাইব্যুনাল বা সচিবালয়ে যে কোন পক্ষ প্রকাশন তারিখের পূর্বে একটি ফি জমা দিয়ে (এক সপ্তাহের নোটিশ) লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে পেতে পারবে।

সিদ্ধান্তের উপর সুদ

উপবিধি ৩৫১

সালিশকারীগণ, আম্পায়ার বা কোয়ালিটি আপিল কমিটি যেকোনো যথাযথ মনে করে সেরূপ তারিখে ও সেরূপ হারে সাধারণ বা চক্রবৃদ্ধি সুদের সিদ্ধান্ত দিতে পারে।

কোয়ালিটি আপিল

উপবিধি ৩৫২

- 1 যদি যে কোন প্রতিষ্ঠান সালিশকারী বা সালিশকারীগণ বা আম্পায়ারের সিদ্ধান্তের সাথে সম্মতি প্রকাশ না করে, তারা সিদ্ধান্তে অনুমোদিত সময়ের মধ্যে আপিল করতে পারবেন। আমাদের নিকট অবশ্যই লিখিতভাবে আপিল নোটিশ প্রেরণ করতে হবে। আপিল করার সময় অবশ্যই আপিলের কারণ উল্লেখ করতে হবে। অধিকতর কারণ বা জবাব কোন তারিখে দিতে হবে তা আপিল কমিটির চেয়ার বা ডেপুটি চেয়ার নির্ধারণ করবেন।
- 2 আমরা পরিচালক কর্তৃক নির্ধারিত আবেদন ফি চাইতে পারি। বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট গ এর মধ্যে বিস্তারিতবিস্তারিত বর্ণনা রয়েছে। আমাদের চালানের তারিখের ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে এই অর্থ গৃহীত হতে হবে, না হলে আপিল বাতিল হয়ে যাবে।
- 3 এই উপবিধি সালিশের বিরোধের খরচের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে না।
- 4 বার্ষিকভাবে নির্বাচিত কোয়ালিটি আপিল প্যানেল থেকে নির্বাচিত কোয়ালিটি আপিল কমিটি ('কোয়ালিটি আপিল') আপিলের শুনানী করবে। কোয়ালিটি আপিল প্যানেল একজন চেয়ার ও ডেপুটি চেয়ার নির্বাচন করবেন। প্যানেল থেকে নির্বাচিত চেয়ার ও ডেপুটি চেয়ারম্যানের সংখ্যা দুয়ের কম এবং চারের বেশী হবে না, যাদেরকে একটি কোয়ালিটি আপিল কমিটি গঠনের জন্য সংশ্লিষ্ট গ্রোথ বিচারের জন্য সবচেয়ে যোগ্য বিবেচনা করা হবে।

- 5 উভয় পক্ষ সম্মত বা উভয়ে আপিল না করলে, আপিলের জন্য অনুমোদিত সময় শেষ হওয়ার পূর্বে আপিল কমিটি কোন আপিলের শুনানী করবে না।
- 6 আপিল কমিটি বিরোধের সকল বিষয়কে আওতাভুক্ত করে নতুন সাক্ষ্যপ্রমাণ প্রদানের অনুমতি দিতে পারে, যদি না আপিল ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্ট সালিশে প্রেরণ করা হয়, সেক্ষেত্রে শেষ টেস্ট রিপোর্টের তথ্য হবে চূড়ান্ত।
- 7 সেংখ্যাগরিষ্ঠ ভোটের মাধ্যমে আপিল কমিটি বিষয়টি নির্ধারণ করবে। চেয়ার ও ডেপুটি চেয়ার সহ সকল সদস্যের একটি করে ভোট থাকবে। যদি উভয় দিকে ভোট সমান হয়, তাহলে বিষয়টি নির্ধারণের জন্য চেয়ার পুনরায় ভোট দেবেন।
- 8 কোন পরিচালক সালিশকারী বা আম্পায়ার হিসেবে কাজ করলে অথবা উল্লেখযোগ্য ক্ষতির সম্ভাবনা থাকলে, তিনি কোন আপিলের সিদ্ধান্তে বা আপিল কমিটিতে জড়িত থাকতে পারবেন না।
- 9 কোন স্বতন্ত্র সদস্য সালিশকারী বা আম্পায়ার হিসেবে কাজ করলে অথবা উল্লেখযোগ্য ক্ষতির সম্ভাবনা থাকলে, তিনি কোন আপিলের সিদ্ধান্তে বা আপিল কমিটিতে জড়িত থাকতে পারবেন না।

উপবিধি ৩৫৩

- 1 বিষয়টি সালিশে সিদ্ধান্তের জন্য প্রেরণের পূর্বে, কোয়ালিটি আপিল কমিটি অবশ্যই কটনের এসেসমেন্ট করবেন অথবা ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্টিং এর ক্ষেত্রে টেস্ট রিপোর্ট এসেসমেন্ট করবেন এবং মতামত দেবেন। কিন্তু চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্রহণের পূর্বে, কমিটিতে অবশ্যই সালিশের সিদ্ধান্ত বিবেচনা করতে হবে।
- 2 টেকনিক্যাল সালিশ বা আপিলের বিষয় নয় এবং বিচার ব্যবস্থা বা মান সম্পর্কিত চুক্তির শর্তবলীর বিষয়ে নতুন যুক্তিতর্ক পেশ করা হলে, কমিটি সিদ্ধান্তে পৌঁছাবে এবং সাক্ষ্যপ্রমাণের উপর ভিত্তি করে সিদ্ধান্ত দেবে।
- 3 তবে উপবিধি ৩৪৯ এর অধীনে সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আপিলে:
 - a চুক্তির পক্ষগণ এবং আপিলকারী পক্ষের নাম কোন অবস্থাতেই কোয়ালিটি আপিল কমিটির নিকট প্রকাশ করা হবে না;
 - b যদি কোন পক্ষ পূর্বে আপিল সিদ্ধান্ত বা সালিশ সিদ্ধান্ত পেশ করে, সেখানে কোন আপিল না থাকলে, সেখানে অবশ্যই এই মর্মে গ্যারান্টিমূলক একটি পত্র থাকতে হবে যে, আমাদের নিকট আপিলের জন্য লটটি হবে লট, বেইলের জন্য বেইল, যা পূর্ববর্তী সিদ্ধান্তে ছিল।; এবং
 - c কমিটি তার সিদ্ধান্ত দেয়ার পূর্বে বিষয়টি সালিশ বা আপিল সিদ্ধান্তে প্রেরণ করতে পারে, কিন্তু তা করতে তারা বাধ্য নয়।

- d এসোসিয়েশন প্রত্যেক ক্ষতিপূরণের একটি মূল সংস্করণ রাখবে এবং দুটি মূল সংস্করণ তৈরী করবে। প্রতিবছর এই বার্ষিক ক্ষতিপূরণটি সচিবালয় প্রতিটি পক্ষকে এই মূল সংস্করণগুলির একটি (আর ইমেল করে একটি পিডিএফ কপি) কুরিয়ারে পাঠাবে, যখন প্রকাশনার উপর প্রতি সালিসের জন্য ক্ষতিপূরণের একটি বৈদ্যুতিন কপি প্রেরণ করবে। ক্ষতিপূরণের আরো মূল সংস্করণ ট্রাইবুনাল বা সচিবালয়ে যে কোন পক্ষ প্রকাশন তারিখের পূর্বে একটি ফি জমা দিয়ে (এক সপ্তাহের নোটিশ দিয়ে) লিখিত অনুরোধের ভিত্তিতে পেতে পারবে।

অন্য কোথাও পরিচালিত সালিশ আপিল

উপবিধি ৩৫৪

- 1 অন্য কোন এসোসিয়েশনের বিধিমালার অধীনে কোন ম্যানুয়াল কোয়ালিটি আপিল পরিচালিত হলেও, তা কোয়ালিটি আপিল প্যানেলের আপিলে যেতে পারে। তবে, এতে বিরোধীয় প্রতিষ্ঠানের লিখিত সম্মতি থাকতে হবে।
- 2 সালিশী সিদ্ধান্তের জন্য ব্যবহৃত মানের পার্থক্যের উপর ভিত্তি করে আপিলে সিদ্ধান্ত হবে, তবে 'ইউনিভার্সাল স্ট্যান্ডার্ড' বা 'আইসিএ স্ট্যান্ডার্ড' এর বিপরীতে কটন বিচার করা হবে। কোন মানের পার্থক্য না থাকলে, আমাদের পার্থক্য প্রযোজ্য হবে।
- 3 যে এসোসিয়েশনের বিধিমালার অধীনে সালিশ হয়েছে সেটিতে বর্ণিত সময়সীমার মধ্যে আপিল দায়ের করতে হবে।
- 4 আপিলের জন্য স্যাম্পলগুলো অবশ্যই সালিশে ব্যবহৃত একই স্যাম্পল হতে হবে। প্রকৃত স্যাম্পল হিসেবে সেগুলো অবশ্যই সীল করতে হবে এবং স্বাক্ষর করতে হবে। স্যাম্পলগুলো আমাদের নিকট প্রেরণ করতে হবে। সাথে এই মর্মে বিবৃতি থাকতে হবে যে, সালিশ প্রাকৃতিক আলোয় অথবা কৃত্রিম আলোয় সংগঠিত হয়েছে।
- 5 অন্য কোন এসোসিয়েশনের বিধিমালার অধীনে ইনস্ট্রুমেন্ট টেস্ট সালিশ হয়ে থাকলেও, তা কোয়ালিটি আপিল প্যানেলে আপিল যেতে পারে। তবে, এতে বিরোধী প্রতিষ্ঠানের লিখিত সম্মতি থাকতে হবে। উপবিধি ৩৫২ প্রযোজ্য হবে।
- 6 অ্যাসোসিয়েশন সকল রায়ের আসল সংস্করণ সংরক্ষণ করবে এবং তারা আরও দুটি আসল সংস্করণ তৈরি করবে। রায় প্রকাশিত হওয়ার পর সেক্রেটারিয়েট একটি অনুলিপি কুরিয়ারের মাধ্যমে পাঠাবেন (এবং একটি পি-ডি-এফ ইমেল করে) প্রতিটি পক্ষকে, এবং বৈদ্যুতিন কপি পাঠাবেন প্রতিটি সালিশকারীকে। ট্রাইবুনাল বা পক্ষগুলির সেক্রেটারিয়েটকে লিখিত অনুরোধ সাপেক্ষে এছাড়াও রায়ের আসল অনুলিপি তৈরি করা যেতে পারে, রায় প্রকাশের আগে।

সৌহার্দ্যপূর্ণ নিষ্পত্তি

উপবিধি ৩৫৫

- 1 যদি বিরোধী প্রতিষ্ঠানগুলো সালিশি শুরু করার পূর্বে কোন বন্দোবস্ত পায়, কিন্তু সেটি সিদ্ধান্তের ফরমে রেকর্ডের প্রয়োজন হয়, সেই বন্দোবস্ত রেকর্ড করে সিদ্ধান্ত প্রদানের জন্য তারা যৌথভাবে একজন সালিশকারী নিয়োগের ব্যাপারে সম্মত হতে পারে।

- 2 যদি প্রতিষ্ঠানগুলো সালিশি শুরু হওয়ার পর তাদের বিরোধ নিষ্পত্তি করে, তারা আমাদেরকে তৎক্ষণাৎ অবগত করবে। তারা সিদ্ধান্তের ফরমে বন্দোবস্ত রেকর্ড করতে না বললে, সালিশিকারী, ট্রাইবুনাল বা আপিল কমিটি কোন সিদ্ধান্ত প্রদান করবে না।
- 3 যদি একমাত্র সালিশী, ট্রাইবুনাল বা আপিল কমিটি একটি ক্ষতিপূরণ মঞ্জুর, তাহলে এটি অন্য যেকোন ক্ষতিপূরণের মর্যাদা পাবে, শুধু এটি ছাড়া যে বিবেচনা আপিলের অধিকার পরিত্যাগ করবেন এই মর্মে যে তারা নিষ্পত্তির চুক্তি পদ দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত এটি একটি ক্ষতিপূরণে রূপান্তর করার অনুরোধ জানানোর সময়। আপিলের কোন অধিকার নেই।
- 4 একজন সালিশিকারীর, ট্রাইবুনালের বা আপিল কমিটির এবং সীলের জন্য নির্ধারিত চার্জ অবশ্যই পরিশোধ করতে হবে।
- 5 সালিশি বা আপিলের বিষয়ে কোন ফি বা খরচাদির বিপরীতে জমা মাধ্যমে উপবিধি ৩৫৪(৪) অথবা উপবিধি ৩১২(২) এর অধীনে অর্থ জমা দেওয়া হলে, ট্রাইবুনাল বা আপিল কমিটি নির্ধারণ করবে যে, কি অনুপাতে অর্থ ফেরত দেয়া হবে। এরূপ সিদ্ধান্তের ক্ষেত্রে হাতে নেয়া কাজের পরিমাণ এবং/বা নিষ্পত্তির নোটিশ গ্রহণের তারিখে ট্রাইবুনাল বা আপিল কমিটির ব্যয় হওয়া আইনী ফি বিবেচনায় আনা হবে।

ফি ও চার্জ

সালিশের জন্য আবেদন ফি

উপবিধি ৩৫৬

- 1 সালিশির জন্য পরিচালকদের দ্বারা নির্ধারিত আবেদন ফি রুল বুকের পরিশিষ্ট ঙ এর মধ্যে দেয়া হয়। পরিশিষ্ট ঙ এর কোনও পরিবর্তন কার্যকর হয় যখন পরিবর্তনগুলি নিশ্চিত করার জন্য অ্যাসোসিয়েশনের একটি অসাধারণ বা অন্যান্য সাধারণ সভাতে সংশ্লিষ্ট সংশোধনী (গুলি) সংশোধনের প্রয়োজন না থাকলে আইসিএ ওয়েবসাইটের পরিচালকগণ সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন এবং জানান।
- 2 একটি বিরোধে একাধিক চুক্তি থাকতে পারে, তবে প্রত্যেক সালিশের জন্য প্রতিষ্ঠানকে আমাদের নিকট আলাদা আবেদন ফি জমা দিতে হবে।
- 3 আমাদের ধার্য করা আবেদন ফি, মূল্য, জমা ইত্যাদি হবে সালিশীর জন্য প্রাপ্ত আবেদনের তারিখে বর্তমান রুলবুকে উপবিধি ও পরিশিষ্ট গ এতে নির্ধারিত পরিমাণ(গুলি), আলোচ্য চুক্তি(গুলি)র অথবা পরিশিষ্ট 'গ' বা উপবিধিগুলির অন্য কোনো সংস্করণের বছর নয়।

আপিলের জন্য আবেদন ফি

উপবিধি ৩৫৭

- 1 আপিলের জন্য পরিচালকগণ কর্তৃক নির্ধারিত আবেদন ফি বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট গ এর মধ্যে বর্ণিত হয়েছে।
- 2 পরিচালকগণ যথাযথ মনে করলে, তারা আবেদন ফি সম্পূর্ণ বা আংশিক হ্রাস করতে বা ফেরত দিতে পারে।
- 3 আমাদের ধার্য করা আপিল আবেদন ফি, মূল্য, সালিশী রায়ে জমা ইত্যাদি হবে সালিশীর জন্য প্রাপ্ত আবেদনের তারিখে বর্তমান রুলবুকে উপবিধি ও পরিশিষ্ট গ (অথবা রায়) এতে নির্ধারিত পরিমাণ(গুলি), আলোচ্য চুক্তি(গুলি)র অথবা পরিশিষ্ট গ বা উপবিধিগুলির অন্য কোনো সংস্করণের বছর নয়।

অন্যান্য ফি ও চার্জ- টেকনিক্যাল

উপবিধি ৩৫৮

- 1 সালিশকারীগণ সহ টেকনিক্যাল আপিল কমিটি সদস্যরা ফি চার্জ করতে পারবেন, যা সালিশ/আপিলের প্রত্যেক সালিশকারী/টেকনিক্যাল আপিল কমিটি সদস্যরা যে পরিমাণ যৌক্তিক সময় দিয়েছেন তার উপর ভিত্তি করে নির্ধারিত হবে এবং সময়ে সময়ে আমাদের কর্তৃক নির্ধারিত নিম্নোক্ত স্কেল অনুযায়ী হবে:
 - ক ঘণ্টা হারে প্রতি ঘণ্টা সর্বোচ্চ ১৫০ পাউন্ড পর্যন্ত চার্জ করা যাবে।
 - খ প্রথম ঘণ্টার পর কোন ঘণ্টার ভগ্নাংশের জন্য প্রো রাটা হারে চার্জ হবে।
 - গ প্রত্যেক সালিশকারীকে ন্যূনতম ১০০ পাউন্ড ফি প্রদান করতে হবে।
 - ভ প্রত্যেক সালিশের জন্য চেয়ারকে অতিরিক্ত ২৫০ পাউন্ড ফি প্রদান করতে হবে।
- 2 আমাদের ধার্য করা আপিল আবেদন ফি, মূল্য, জমা ইত্যাদির পরিমাণ হবে সালিশীর জন্য প্রাপ্ত আবেদনের তারিখে বর্তমান রুলবুকে উপবিধি ও পরিশিষ্ট গ এতে নির্ধারিত পরিমাণ(গুলি)র ভিত্তিতে, আলোচ্য চুক্তি(গুলি)র অথবা পরিশিষ্ট 'গ' এর অন্য কোনো সংস্করণের বছর নয়।
- 3 যখন ট্রাইবুনাল বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি মনে করবেন যে, কোন বিষয়ের সালিশ বা আপিলের জন্য আইনী পরামর্শ প্রয়োজন, রায়ে নির্দেশিত যৌক্তিক আইনী ফি পরিশোধ করতে হবে।
- 4 আমরা কোন অনুরোধ গ্রহণের পর যে কোন সময় এবং পরবর্তীতে সময়ে, ট্রাইবুনাল চেয়ার দাবী করতে পারেন যে, সালিশের সাথে সম্পৃক্ত ফি বা খরচাদির বিপরীতে জমার মাধ্যমে বিরোধীয় যে কোন পক্ষকে সেই অর্থ জমা দিতে হবে। কোন পক্ষ সেই অর্থ জমা দিতে ব্যর্থ হলে, ট্রাইবুনাল সেই অর্থ পরিশোধ না হওয়া পর্যন্ত স্থগিত বা বন্ধ থাকবে।
- 5 যখন উপবিধি ৩০৯ অনুযায়ী কোন সিদ্ধান্ত সিলের জন্য পেশ করা হয়, সালিশকারী বা টেকনিক্যাল আপিল কমিটি সদস্য তাদের প্রয়োজ্য ঘণ্টা হার পরিস্কারভাবে উল্লেখ করে আমাদের নিকট চালান দিতে পারবেন। সালিশকারীগণকে পরিচালকগণ কর্তৃক অনুমোদিত ফরম্যাটে একটি টাইম শীট জমা দিতে হবে।

- 6 এগেব ডুহু বীটবহংবং ধহ ধনরংগধগুডং ডং ঙবপযহরপধষ ধটবধষ পডুসসরংগবব সবসনবং যধষষ নব বহংগেবফ গুড পষধরস ধব পডুংরবং ভববং ডং টরহংরহম পডুংং, ট গুড ধ সধীরস ডডচ০ টবং পডুংরবং / টরহং, হষবং ঙনংগধহংরধবফ রিগে ধ বববরচং. অনরংগধগুডং সধু পষধরস ধহু ববংডহধনষব; গংধাবষ বীটবহংবং, ধপপডুসসডুফধংরডহ, ঙনংগেবহপব ঙধং, পযধমবং ধহফ টবং ফরবস গংধাবষ ঙধং বীটষরপংগু ধমববফ রহ ধফাধহপব রিগে নডুগে টধংগরবং.
- 7 সালিশকারীগণ এবং টেকনিক্যাল আপিল কমিটি সদস্যদের ফি ও খরচাদি এসোসিয়েশন টাইম শীট প্রাপ্তির উপর শর্তযুক্ত।
- 8 উপরোক্ত বিষয়াদি সাপেক্ষে, সিদ্ধান্ত প্রদানের পর সালিশকারীগণ এবং টেকনিক্যাল আপিল কমিটি সদস্যরা তাদের ফি ও খরচাদি তৎক্ষণাৎ পাবেন। উপবিধি ৩৫৯ এর অধীনে রিভিউয়ের পর যদি পরিচালকগণ কোন ফি বা খরচ অযৌক্তিক মনে করেন, সালিশকারীগণ এবং টেকনিক্যাল আপিল কমিটি সদস্যদেরকে পরিচালকদের সিদ্ধান্ত অনুযায়ী কাজ করতে হবে।
- 9 অ এংরনংধষ ডং এংঅঈ সধু রংবং ধহ ডংফবং গুড সধশব ধহ রহংবংরস টুসবহং ডহ ধপপডুং ডড গ্যব ধনরংগধগুডং পডুংং ভংডুস গ্যব উহফং পডুংংরনংগবফ নু গ্যব টধংগরবং ধহফ যবষফ নু গ্যব ওঈঅ. ঝপয টুসবহং সধু নব ডংফববফং হরহম গ্যব পংবহং পংরংবংরধ ধমববফ নু গ্যব উরংবপংডুং.

উপবিধি ৩৫৯

- 1 যদি, একবার একটি ক্ষতিপূরণ মঞ্জুর হয়, একটি ফার্ম বা সচিবালয় বিবেচনা করেন যে চার্জ করা ফি এবং খরচ অযৌক্তিক, এটি ডিরেক্টরকে পরিমাণে পুনর্বিবেচনা করার অনুরোধ জানাতে পারেন, লিখিতভাবে অনুরোধের কারণগুলি জানিয়ে পরিচালকরা সিদ্ধান্ত নেবেন কত টাকা দেয়া হবে।
- 2 সিদ্ধান্ত প্রদানের ২১ দিনের (তিন সপ্তাহ) মধ্যে অত্র উপবিধির অধীনে আমরা যে কোন অনুরোধের নোটিশ গ্রহণ করব।

উপবিধি ৩৬০

- 1 সাধারণ মূলনীতি হলো যে, বিষয় অনুযায়ী খরচাদি হবে, তবে ট্রাইবুনাল ও আপিল কমিটি সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবে যে, কোন পক্ষ কি অনুপাতে সালিশের খরচ বহন করবে।
- 2 ট্রাইবুনাল তার সিদ্ধান্ত ব্যবহার করে নিম্নোক্ত সংশ্লিষ্ট বিষয়াদি সহ সকল গুরুত্বপূর্ণ পরিপার্শ্বিকতা বিবেচনা করবে:
 - a সালিশের কোন ইস্যুর কারণে উল্লেখযোগ্য পরিমাণ ব্যয় হয়েছে এবং কোন পক্ষ ঐ ইস্যুতে বিজয়ী হয়েছে।
 - b আংশিকভাবে সফল কোন দাবী কি অযৌক্তিকভাবে অতিরিক্ত করা হয়েছে কিনা।

- c কোন দাবীতে বিজয়ী পক্ষের আচরণ এবং অপর পক্ষ কর্তৃক প্রদত্ত কোন ছাড়।
- d প্রত্যেক পক্ষের বিজয়ের মাত্রা
- e দলগুলি দ্বারা ব্যয়গুলি জমা দেওয়া।

অন্যান্য ফি ও চার্জ - কোয়ালিটি

উপবিধি ৩৬১

- 1 কোয়ালিটি সালিশ
 - a কোয়ালিটি সালিশের জন্য সর্বনিম্ন ফি বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট গ এর মধ্যে বর্ণিত হয়েছে। তবে সালিশকারীগণ আরো বেশী চার্জ করতে পারেন।
 - b উভয় পক্ষ ফি প্রদান করতে বাধ্য থাকবে। সালিশকারীগণ প্রত্যেকপক্ষ কর্তৃক প্রদেয় ফি ভাগ করে দেবেন।
- 2 কোয়ালিটি আপিল
 - a কোয়ালিটি সালিশের জন্য সর্বনিম্ন ফি বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট গ এর মধ্যে বর্ণিত হয়েছে। তবে সালিশকারীগণ আরো বেশী চার্জ করতে পারেন।
 - b আপিলকারী প্রত্যেক পক্ষ ফি প্রদান করতে বাধ্য থাকবে। সালিশকারীগণ প্রত্যেক পক্ষ কর্তৃক প্রদেয় ফি ভাগ করে দেবেন।
- 3 কটন ওয়েস্ট, লিন্টার ও পিকিং
 - ধ কটন ওয়েস্ট, লিন্টার ও পিকিং এর কোয়ালিটি সালিশ ও আপিল ফি কটনের উপর কোয়ালিটি সালিশ ও আপিল ফি এর অনুরূপ।
- 4 শ্রেণীবিভাজন
 - ধ এঃযব ভবব ভড়ৎ পষধৎরভরপধঃরডহঁ হফবৎ ইুষধি ৩৪৭ রং ষধরফ ফড়হি রহ অঢ়ঢ়বহফরী ঙ্ ডভ ঙ্যব জঁষব ইড়ড়শ. ঙ্হস্বু ঙ্যব ভরৎস ধৎশরহম ভড়ৎ ঙ্যব পষধৎরভরপধঃরডহঁ রিষষ যধাব ঙ্ড় ঢধু ঙ্যব ভবব.

উপবিধি ৩৬২

- 1 কোয়ালিটি সালিশের জন্য কোন আম্পায়ার নিযুক্ত করা হলে, তাঁরা প্রধান প্রতিষ্ঠান কর্তৃক কোয়ালিটি সালিশের জন্য প্রদেয় সর্বনিম্ন ফির ৫০% পরিমাণ অর্থ গ্রহণ করবেন।
- 2 যে সকল সালিশকারীগণের সিদ্ধান্ত/রায় আম্পায়ারদের থেকে খুব বেশী পার্থক্য হবে, তারা তাদের ফি থেকে আম্পায়ারের ফি পরিশোধ করতে বাধ্য থাকবেন। যদি সমান সংখ্যক পার্থক্য হয়, প্রত্যেক সালিশকারী অর্ধেক পরিশোধ করবেন। কোয়ালিটি আপিলের ক্ষেত্রে, আপিল কমিটি সিদ্ধান্ত নেবে যে, কোন সালিশকারী আম্পায়ারকে অর্থ পরিশোধ করবে।

উপবিধি ৩৬৩

- 1 সিদ্ধান্ত একবার প্রকাশিত হওয়ার পর, যদি কোন প্রতিষ্ঠান মনে করে যে, সালিশকারী বা সালিশকারীগণ, আম্পায়ার বা আপিল কমিটি কর্তৃক নির্ধারিত ফি ও খরচাদি অযৌক্তিক, তারা এই অর্থের পরিমাণ পুনর্বিবেচনার জন্য পরিচালকদের বলতে পারে। পরিচালকগণ নির্ধারণ করবেন যে, কিভাবে তা পরিশোধ করা হবে।
- 2 ফি ও খরচাদির নোটিশ অথবা সিদ্ধান্ত প্রকাশিত হওয়ার, যেটি পূর্বে হয়, ১৪ দিনের (দুই সপ্তাহ) মধ্যে অত্র উপবিধির অধীনে আমরা যে কোন অনুরোধের নোটিশ গ্রহণ করব।

স্ট্যাম্পিং চার্জ

উপবিধি ৩৬৪

- 1 ফি বিধি বইয়ের পরিশিষ্ট গ এর মধ্যে স্ট্যাম্পিং চার্জ বর্ণিত হয়েছে। বিরোধ সৃষ্টিকারী চুক্তির প্রদানে তারিখে প্রতিষ্ঠানের নিবন্ধন স্ট্যাটাস অনুযায়ী হারে এই অর্থ পরিশোধ করতে হবে। সালিশ শুরু হওয়ার পর যদি কোন প্রতিষ্ঠানের নিবন্ধন স্থগিত বা বহিস্কার করা হয়, অথবা পুনর্নিবন্ধনের জন্য প্রত্যাখ্যান করা হয়, তাকে অবশ্যই অনিবন্ধিত হারে অর্থ পরিশোধ করতে হবে।

- 2 কোয়ালিটি সালিশ ও আপিল

কোয়ালিটি সালিশে উভয় প্রতিষ্ঠান স্ট্যাম্পিং চার্জ প্রদান করতে বাধ্য থাকবে, তবে সালিশকারীগণ প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানের প্রদেয় চার্জ ভাগ করে দেবেন।

উপবিধি ৩৬৪ এর অধীনে কোয়ালিটি আপিলে, আপিলকারী প্রত্যেক প্রতিষ্ঠান স্ট্যাম্পিং চার্জ প্রদান করতে বাধ্য থাকবে, তবে সালিশকারীগণ প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানের প্রদেয় চার্জ ভাগ করে দেবেন।

ফি পরিশোধে বাধ্যবাধকতা

উপবিধি ৩৬৫

যদি কোন প্রধান প্রতিষ্ঠান তার অধীনস্থ কোন অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানের জন্য সালিশকারী বা আম্পায়ার নিয়োগ করে এবং সেই অনিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান অর্থ পরিশোধে ব্যর্থ হয়, তাহলে সেই প্রধান প্রতিষ্ঠান সালিশকারী, আম্পায়ার ও স্ট্যাম্প ফি পরিশোধ করতে বাধ্য থাকবে।

অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্ত ও ব্যত্যয়কারী পক্ষ

রিপোর্টিং

উপবিধি ৩৬৬

- 1 যদি এসোসিয়েশন কোন সিদ্ধান্তের জন্য কোন পক্ষ (রিপোর্টকারী পক্ষ) বা তাদের প্রতিনিধির কাছ থেকে লিখিত পরামর্শ গ্রহণ করে যে, সিদ্ধান্তের অপরপক্ষ (“অভিযুক্ত ব্যত্যয়কারী”) সেই সিদ্ধান্ত প্রতিপালন করেনি, তাহলে তা পরিচালকদের অবহিত করা হবে।

- 2 সেই পরামর্শের উপর কাজ করার পূর্বে, অভিযুক্ত ব্যত্যয়কারী পক্ষ তাদের প্রতিপালন না করার কারণ ১৪ দিনের (দুই দিন) মধ্যে ব্যক্ত না করলে, সেক্রেটারী তাদের নাম তালিকাভুক্ত করার বিষয়ে পরিচালকদের অভিপ্রায় অভিযুক্ত ব্যত্যয়কারী পক্ষকে লিখিতভাবে অবহিত করবেন। পরিচালকগণ অভিযুক্ত ব্যত্যয়কারী পক্ষের পেশকৃত কারণ বিবেচনা করবেন যে, রিপোর্টকারী পক্ষের কাছ থেকে প্রাপ্ত তথ্যাবলী প্রকাশ করা হবে কিনা।
 - 3 পরিচালকগণ ব্যত্যয়কারী পক্ষের নাম তার নির্বাচিত পদ্ধতিতে কটন এসোসিয়েশন (সিআইসিসিএ) বা অন্য কোন সংস্থা বা ব্যক্তির মাঝে আন্তর্জাতিক সহযোগিতার জন্য স্বতন্ত্র সদস্য, সদস্য প্রতিষ্ঠান, সদস্য এসোসিয়েশনের নিকট প্রদান সহ ব্যত্যয়কারীদের নামের তালিকা ও প্রয়োজনীয় তথ্য এসোসিয়েশনের ওয়েবসাইটের সাধারণ প্রবেশসাপ্য স্থানে প্রকাশ করতে পারেন।
 - 4 যদি পরিচালকগণ এরূপ সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন, তাহলে এই তথ্য ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় তথ্যাদি “আইসিএ অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্ত তালিকা: অংশ ১” নামে অভিহিত অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্তের তালিকায় প্রকাশ করা হবে।
 - 5 আইন বিষয়ক কোন প্রশ্ন যদি প্রতিষ্ঠানগুলো লিভ টু আপিলের জন্য হাইকোর্টে দরখাস্ত করে, রিপোর্টকারী পক্ষের অনুরোধে, সেই প্রতিষ্ঠানগুলোকে হাইকোর্টের রায়ের ফলাফল অমিমাংসিত রেখে যথাযথ পাদটীকা সংযুক্ত সহ “আইসিএ অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্ত তালিকা: অংশ ১” এর মধ্যে তালিকাভুক্ত করা হবে।
 - 6 পরিচালকগণ ব্যত্যয়কারী পক্ষের নাম কটন এসোসিয়েশন (সিআইসিসিএ) বা অন্য কোন সংস্থা বা ব্যক্তির মাঝে আন্তর্জাতিক সহযোগিতার জন্য স্বতন্ত্র সদস্য, সদস্য প্রতিষ্ঠান, সদস্য এসোসিয়েশনের নিকট প্রকাশের সময়, ব্যত্যয়কারীর সাথে সম্পৃক্ত কোন সংস্থার বিষয়ে নোটিশের মাধ্যমে পরামর্শ দিতে পারে। এরূপ নোটিশ “আইসিএ অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্ত তালিকা: অংশ ২” নামে অভিহিত হবে।
- ৭
- a সেক্রেটারী ব্যত্যয়কারী ও অন্যান্য পক্ষদের (যাঁরা “আইসিএ অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্ত তালিকা: অংশ ১” এর ব্যত্যয়কারী নামগুলির সঙ্গে সম্পর্কিত) বরাবরে লিখতে পারে যে, “আইসিএ অসম্পূর্ণ সিদ্ধান্ত তালিকা: অংশ ২” এর মধ্যে নাম প্রদানের প্রস্তাবকরা হয়েছে, তাদেরকে সেই তালিকায় সম্পর্কিত পক্ষের নাম যোগ করা প্রস্তাবনা সম্পর্কে অবহিত করবেন এবং ১৪ দিনের মধ্যে (দুই সপ্তাহ) সেটির বিষয়বস্তু প্রত্যাহারের জন্য সাক্ষ্যপ্রমাণ সরবরাহের জন্য বলবেন।
 - b এঃযব উরৎবপঃডুৎ রিষষ পড়হংরফবৎ ধহু পড়সসবহঃ ডুৎ বারফবহপব ত্বপবরাবফ ধহফ রিষষ ফবপরফব যিবঃযবৎ ডুৎ হডুঃ ধ ত্বষধঃবফ চধৎ ঞ্যডুঁষফ নব ধফফবফ গুডু গ্যব ওঈঅ খরংঃ ডুভ টহউঁষভরষষবফ অধিৎফঃ চধৎঃ ২. ওহ ঞ্ ড় ফড়রহম, গ্যবু রিষষ যধাব ডনঃধরহবফ ধহফ পড়হংরফবৎবফ বারফবহপব ঞ্যড়রিহম ধ ৩ পষডুৎব ত্বষধঃরডুহংরহু ধহফ / ডুৎঈডুসসডুহ ঈডুহঃঃডুষষরহম গরহহু, নবঃবিবহ গ্যধঃ চধৎঃ ধহফ গ্যব ফবভঁষঃবৎ হধসবফ ডহঃওঈঅ খরংঃ ডুভ টহউঁষভরষষবফ অধিৎফঃ চধৎঃ ২, রহ য়ংঃরডুহ. এঃযরৎ ফবপরংরডুহ রিষষ নব পড়সসঁহরপধঃবফ গুডু গ্যব ত্বষধঃবফ চধৎঃ গ্যধঃ রং গুডু নব ষরংঃবফ ধহফ গ্যব ওঈঅ সবসনবৎঃয়রঢ়.

- C ঐধারহম নববহ রহভড়ৎসবফ ডভ ঙব ফবপরংরডহ ডভ ঙব উরৎবপঃডৎং গড় ষরংঃ ডহ ঙব ওঈঅ খরংঃ ডভ টহঁষভরষঘবফ অধিৎফং: চধৎঃ ২, ঙব ধষষবমবফ ব্বেষধঃবফ চ্ধৎঃ যধং ধ ব্রময়ঃ ডভ ধঢ়বধষ রিঃয়রহ ১৪ ফধুং গড় ঙব ওঈঅ. ঐঃযব উরৎবপঃডৎং রিষষ পড়হংরফবৎ ধহু ধফফরঃরডহধষ বারফবহপব ধহফ ফবপরফব গড় ফবষরংঃ ডৎ হড়ঃ.
- 8 অত্র উপবিধির অধীনে আইসিএ-তে সরাসরি সরবরাহকৃত তথ্যের শুদ্ধতার জন্য রিপোর্টকারী পক্ষ দায়ী থাকবে এবং উক্ত তথ্যের অশুদ্ধতার জন্য সকল দায়, ক্ষতি, খরচ ও কোন কারণে অর্থ ব্যয় থেকে এসোসিয়েশন ও এর পরিচালকদেরকে ক্ষতিপূরণ দেবেন এবং লোকসান মুক্ত রাখবে। অসম্পূর্ণ তালিকা থেকে না অপসারণের জন্য সিদ্ধান্তটি নিষ্পত্তি করতে হবে মর্মে রিপোর্টকারী পক্ষ তৎক্ষণাৎ এসোসিয়েশনকে অবগত করবে।
- 9 উপরোক্ত পরিচ্ছেদ ৬ ও পরিচ্ছেদ ৭ক সম্পর্কে অত্র উপবিধির অধীনে আইসিএ-তে সরাসরি সরবরাহকৃত তথ্যের শুদ্ধতার জন্য রিপোর্টকারী পক্ষ দায়ী থাকবে এবং উক্ত তথ্যের অশুদ্ধতার জন্য সকল দায়, ক্ষতি, খরচ ও কোন কারণে অর্থ ব্যয় থেকে এসোসিয়েশন ও এর পরিচালকদেরকে ক্ষতিপূরণ দেবেন এবং লোকসান মুক্ত রাখবে। অসম্পূর্ণ তালিকা থেকে না অপসারণের জন্য সিদ্ধান্তটি নিষ্পত্তি করতে হবে মর্মে রিপোর্টকারী পক্ষ তৎক্ষণাৎ এসোসিয়েশনকে অবগত করবে।
- 10 অত্র উপবিধির বর্ণনা অনুযায়ী পরিচালকদের গৃহীত পদক্ষেপে সালিশের পক্ষগণের সম্মতি রয়েছে বলে গণ্য করা হবে।
- 11 কোন বায়ার অনিশ্চুক থাকলে অথবা এলওইউএ১ অথবা ২ এ তালিকাভুক্ত একটি কোম্পানিতে জাহাজ পাঠানোর শিপিং নির্দেশ সংশোধন করতে অক্ষম হলে, সেলার অবশ্যই আইসিএ উপবিধি ও বিধিমালা অনুসারে চুক্তি সাজ করবেন।
- 12 যদি কোন সেলার কোন বায়ারেরু যিনি এলওইউএ১ অথবা ২ এ কোন কোম্পানিতে কটন শিপ পাঠিয়েছেনু কাছ থেকে কোয়ালিটি বা ওজন সংক্রান্ত ক্ষতিপূরণের দাবি পান, বায়ারের সঙ্গে দাবি নিষ্পত্তি করার কোন দায় সেলারের নেই।

অনুচ্ছেদ ৪:
প্রশাসনিক উপবিধি

অনুচ্ছেদ ৪: প্রশাসনিক উপবিধি

সূচীপত্র

	পৃষ্ঠা নং
কমিটি	৬৯
সাধারণ	৭০
সালিশি কৌশল কমিটি	৭০
ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি	৭১
কোয়ালিটি আপিল প্যানেল	৯৯
শৃঙ্খলামূলক পদ্ধতি	৮৮
কমিটি	৬৯

প্রশাসনিক উপবিধি

সদস্যপদ ও নিবন্ধন

উপবিধি ৪০০

সদস্যপদের জন্য দরখাস্ত অবশ্যই পরিচালক কর্তৃক অনুমোদিত ফরমে তৈরী করতে হবে। ফরমসমূহ সেক্রেটারীর নিকট পাওয়া যায়।

উপবিধি ৪০১

স্বতন্ত্র সদস্যগণ ও নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠান তাদের দরখাস্তে প্রদত্ত কোন তথ্য পরিবর্তন হলে তৎক্ষণাত তা সেক্রেটারীকে জানাবেন। সেক্রেটারী যদি একজন স্বতন্ত্র সদস্য বা নিবন্ধিত প্রতিষ্ঠানকে এই তথ্য যা তাঁরা তাঁদের দরখাস্তে দিয়েছেন এখনও সঠিক তা নিশ্চিত করতে বলেন তবে তারা অবশ্যই তাৎক্ষণিকভাবে উত্তর দেবেন।

উপবিধি ৪০২

যদি কোন রেজিস্টার্ড ফার্মের পরিচালকদের উপরে কোন স্থগিতাদেশ থাকে, তাহলে নিম্নলিখিত বিষয়গুলি প্রযোজ্য হবে:

- 1 সদস্য ফার্মের স্থগিতকরণের ক্ষেত্রে, সদস্য পর্ষদকে স্থগিতাদেশের মেয়াদে চুক্তির তারিখ হলে মধ্যস্থতা করার অনুমতি দেয়া হবে না। এই সদস্য ফার্মটির সংশ্লিষ্ট কোম্পানীগুলি এর অন্তর্ভুক্ত হবে।
- 2 যে সদস্য ফার্মের ক্ষেত্রে স্থগিতাদেশ আছে, তার সঙ্গে জড়িত চুক্তি যা সাপেনশনের তারিখের আগে হয়েছে, তাদের বিষয় সালিশীর জন্য স্থগিতাদেশের সময়কালে গ্রহণ করা হবে কিন্তু তাদের খরচ অ-সদস্যের হারে ধার্য হবে।

উপবিধি ৪০৩

নিবন্ধনের শর্তাবলী সংঘবিধিতে দেয়া আছে।

উপবিধি ৪০৪

- 1 পরিচালকগণ কর্তৃক নির্ধারিত নিবন্ধন ফি সদস্য প্রতিষ্ঠান প্রতি বছর প্রদান করবেন।
- 2 সকল সদস্য প্রতিষ্ঠান আমাদের উপবিধির চলমান একটি কপি ও বিধি ও পরবর্তীতে সকল সংশোধনী পাওয়ার অধিকারী।
- 3 পরিচালকগণ সদস্য প্রতিষ্ঠানের নিবন্ধন বাতিল করতে পারেন কিন্তু যে বছরে বাতিল কার্যকর হয়েছে সেই বছরের অনুত্তীর্ণ সময়ে আনুপাতিক হারে পরিশোধিত নিবন্ধন ফি ফেরত দিতে হবে।

উপবিধি ৪০৫

- 1 একটি মূল প্রতিষ্ঠান হলো একটি বণিক বা একটি উৎপাদক বা একটি মিল।

নিবন্ধনের জন্য আবেদন অবশ্যই প্রস্তাবিত হবে এবং সমিতির স্বতন্ত্র সদস্যগণ কর্তৃক সমর্থিত হবে।

প্রতিটি প্রতিষ্ঠানের অন্তত একটি স্বতন্ত্র সদস্য থাকবে।

মূল প্রতিষ্ঠান সংশ্লিষ্ট কোম্পানী হিসাবে তাদের যে কোন কোম্পানীর সাথে সম্পর্কিত নিবন্ধন করার জন্য আবেদন করতে পারেন। মূল প্রতিষ্ঠানের জন্য সংশ্লিষ্ট কোম্পানীর নাম্বারের উপর কোন সীমাবদ্ধতা নেই, কিন্তু অনূর্ধ্ব পাঁচ পরিচালক কর্তৃক নির্ধারিত ফি প্রদান করবেন।

- 2 একটি এফিলিয়েটেড শিল্প প্রতিষ্ঠান হলো একটি প্রতিষ্ঠান যা কটন ট্রেডে সেবা প্রদান করে।

রেজিস্ট্রেশনের জন্য আবেদন অবশ্যই প্রস্তাবিত হবে এবং সমিতির স্বতন্ত্র সদস্যগণ কর্তৃক সমর্থিত হতে হবে।

প্রতিটি প্রতিষ্ঠানের অন্তত একটি স্বতন্ত্র সদস্য থাকবে।

এফিলিয়েটেড শিল্প প্রতিষ্ঠান সংশ্লিষ্ট কোম্পানী হিসাবে তাদের কোম্পানীর সাথে সম্পর্কিত নিবন্ধন করার জন্য আবেদন করতে পারেন। সংশ্লিষ্ট কোম্পানীর নাম্বারের উপর কোন সীমাবদ্ধতা নেই, একটি এফিলিয়েটেড শিল্প প্রতিষ্ঠান নিবন্ধন করতে পারেন, কিন্তু অনূর্ধ্ব পাঁচ পরিচালক কর্তৃক নির্ধারিত ফি প্রদান করবেন। এফিলিয়েটেড শিল্প প্রতিষ্ঠান এবং সংশ্লিষ্ট কোম্পানীর মধ্যে সম্পর্ক গোপনীয় থাকবে।

- 3 একটি এজেন্ট প্রতিষ্ঠান হল একটি প্রতিষ্ঠান যা অন্যান্য পক্ষের সহিত চুক্তিমূলক সম্পর্কে একটি মূল প্রতিষ্ঠান আনয়নের জন্য একটি এজেন্সী সেবা প্রদান করে। রেজিস্ট্রেশনের জন্য আবেদন অবশ্যই প্রস্তাবিত হবে এবং সমিতির স্বতন্ত্র সদস্যগণ কর্তৃক সমর্থিত হবে।

- 4 একটি সমন্বয়িত সমিতি যেকোন স্বীকৃত সমিতি যা কটন শিল্পের সাথে সম্পর্কিত যা এর আইসিএ এর নীতির সমর্থন এবং এর উপবিধি ও বিধি ঘোষিত করে।

রেজিস্ট্রেশনের জন্য দরখাস্ত অবশ্যই পরিচালকগণের বরাবর লিখিতভাবে করা হবে।

- 5 এ্যাসোসিয়েশন সদস্য প্রতিষ্ঠান একটি স্বতন্ত্র সদস্য হওয়ার অধিকারী হবে না।

উপবিধি ৪০৬

- 1 একজন স্বতন্ত্র সদস্য, মূল প্রতিষ্ঠান বা সম্পর্কিত কোম্পানী এ্যাসোসিয়েশন সদস্য প্রতিষ্ঠান পদত্যাগ করতে পারবেন না যদি;
- a তাঁরা বা এটি ইন্টারন্যাশনাল কটন এ্যাসোসিয়েশন উপ-বিধি বা বিধি বা আইসিএ এর সালিশ কর্তৃক নিয়ন্ত্রিত চুক্তি কর্তৃক আবির্ভূত সালিশে জড়িত থাকেন; অথবা
- b অসম্পূর্ণ গুনাগুন বা প্রযুক্তিগত সালিশী বা তাদের বিরুদ্ধে আপিল সিদ্ধান্ত হলে, আমাদের উপবিধির অধীন তৈরী হলে।
- 2 অনুচ্ছেদ (১) একজন স্বতন্ত্র সদস্য বা সদস্য প্রতিষ্ঠান সাময়িক বরখাস্ত বা বহিস্কার করার পরিচালকের অধিকার হরণ করেনা আর্টিক্যালের অধীন যেকোন সময় অপরাধ পাওয়া গেলে।

- 3 পরিচালকগণ একজন স্বতন্ত্র সদস্যের নিবন্ধন বাতিল করতে পারেন এবং যে বছরে বাতিল কার্যকর হয়েছে সেই বছরের অনুত্তীর্ণ সময়ে আনুপাতিক হারে পরিশোধিত নিবন্ধন ফি ফেরত দিতে পারেন।
- 4 যদি কোন স্বতন্ত্র সদস্য কিংবা রেজিস্টার্ড প্রতিষ্ঠান পদত্যাগ করেন, কিন্তু পরিচালক পদত্যাগ গ্রহণ না করেন তবে স্বতন্ত্র সদস্য বা রেজিস্টার্ড প্রতিষ্ঠান সকল অধিকার ও বিশেষ সুবিধা যা সদস্যপদ বা নিবন্ধন হতে প্রাপ্ত হয়েছেন তা হারাবেন। তারা প্রত্যাহার করতে সমর্থ হবেন না কিংবা চুক্তি হতে আবির্ভূত সালিশী যা তারা চুক্তি করেছেন তা পরিহার করতে পারবেন না।
- 5 বিদ্যমান চুক্তির আবির্ভূত দাবীর সালিশ চেয়ে হারানো অধিকার ও বিশেষ সুযোগ অন্য প্রতিষ্ঠানে প্রতিরোধ করবে না।

কমিটি

সাধারণ

উপবিধি ৪০৭

অধিকারপ্রাপ্ত স্বতন্ত্র সদস্যগণ সদস্য কমিটিগুলির কাজে থাকার জন্য তাঁদের নাম অগ্রবর্তী করতে পারেন। তাঁদের প্রস্তাবিত বা সমর্থিত হওয়ার প্রয়োজন নেই। সালিশ কৌশল কমিটি ব্যতিরেকে কমিটি ও সেগুলির চেয়ার পরিচালকমণ্ডলী দ্বারা বার্ষিক নিয়োগপ্রাপ্ত হবেন।

উপবিধি ৪০৮

- ১ কমিটিগুলি অবশ্যই দক্ষতার সঙ্গে কাজ করবে কিন্তু তাঁদের বেছে নেয়া যেকোন প্রকারে চলতে পারে, অন্তর্গত:

ক সভা;

খ টেলিফোনের আলোচনা; গ

টেলিকনফারেন্স;

ভ ই-মেইল বিনিময় এবং ম

ভিডিও কনফারেন্স।

উপবিধি ৪০৯

- ১ নিম্নরূপ কমিটি টেবিলে বর্ণনা অনুসারে ব্যক্তির সংখ্যা গঠন করবে। একটি কোরাম কমিটির সদস্যের নিম্নতম সংখ্যা যা কোন বৈধ কর্ম সম্পাদনের পূর্বে উপস্থাপন করতে হবে।

নিয়োগকৃত সদস্যগণ একটি কোরাম গঠন করতে ব্যক্তি প্রয়োজন সালিশ কৌশল

কমিটি উপবিধি-৪১০ দেখুন

রুলস্ কমিটি

ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি	১২	৫
ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি	উপবিধি-৪১১ দেখুন	৫

- ২ ঙ্গঙ্গঙ্গঙ্গ মেশ্বার-অ্যাসোসিয়েশনের প্রতিনিধিদের রুলস কমিটিতে উপস্থাপন করার জন্য নিযুক্ত করা যেতে পারে যখনই আর্টিকেলগুলির অধীনে সাধারণ আইনগুলি বিবেচনাধীন থাকে। কিন্তু, তারা কমিটির চেয়ারপার্সন বা ডেপুটি-চেয়ারপার্সন হতে পারে না যদি না তারা ঙ্গঙ্গঙ্গঙ্গ-এর একজন স্বতন্ত্র সদস্য হয়।
- ৩ সিআইসিসিএ সদস্য-এ্যাসোসিয়েশন এর প্রতিনিধি রুলস কমিটিতে সেবা প্রদান করার জন্য নিয়োগ হতে পারেন যখনই আর্টিক্যাল-এর অধীন বিবেচনায় কমন প্রবিধান থাকে। কিন্তু, যদি তারা আইসিএর এর স্বতন্ত্র সদস্য না হন কমিটির চেয়ার কিংবা ডেপুটি চেয়ার হতে পারবেন না।
- ৪ ঙ্গঙ্গঙ্গঙ্গ কমিটির চেয়ারপার্সনরা কমিটির টার্মস অব রেফারেন্স অনুসারে নির্বাচিত হবেন। সাধারণত, চেয়ারপার্সনদের কমপক্ষে প্রতি ৩ বছরে পরিবর্তন করা হয়।

সালিশ কৌশল কমিটি

উপবিধি ৪১০

- ১ সালিশ কৌশল কমিটি ১০জন সদস্য পর্যন্ত অন্তর্ভুক্ত করতে পারবে যাঁরা সকলে সম্পূর্ণরূপে যোগ্য সালিশদার হবেন।
- ২ সকল সম্পূর্ণরূপে যোগ্য সালিশদার কর্তৃক কমিটির অর্ধেক নির্বাচিত হবেন এবং বাকী অর্ধেক পরে পরিচালক কর্তৃক নিযুক্ত হবেন। এটি প্রত্যেক তিন বছর পর ঘটবে।
- ৩ কমিটির সদস্যপদ তিন বছরের জন্য স্থায়ী হবে। একজন অবসরপ্রাপ্ত সদস্য পুনঃ নির্বাচন বা পুনঃ নিয়োগের জন্য যোগ্য হবেন।
- ৪ চেয়ার পরিচালকগণ কর্তৃক নিযুক্ত হবেন।
- ৫ তাদের বিবেচনা চরম ধরে নিয়ে এবং সালিশ কৌশল কমিটির সঙ্গে পরামর্শ করে, পরিচালন পর্ষদ, তিন বছরের মেয়াদে সর্বোচ্চ পাঁচজন সদস্য নিয়োগ করতে পারেন তাঁদের মধ্য থেকে যাঁদের মধ্যস্থতার বিষয়ে সুস্পষ্ট জ্ঞান রয়েছে এবং যাঁরা একটি কৌশলগত স্তরে সালিশ কৌশল কমিটির কৌশলগত আলোচনায় অবদান রাখতে পারেন। এই ব্যক্তির ড্রাইবুনালা, টেকনিক্যাল আপিল কমিটি বা অন্যান্য আইসিএ সালিশীতে সভাপতি হওয়ার যোগ্য হবেন না। তাঁরা শুধুমাত্র সালিশ কৌশল কমিটি যা মূলত বা সম্পূর্ণত কৌশলগত সালিশী বিষয় আলোচনা সভায় অংশগ্রহণ করার যোগ্য হবেন।

ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি

উপবিধি ৪১১

- 1 ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি ০৪ সদস্য নিয়ে গঠিত হবে আমাদের কর্তৃক, যা নিয়োগকৃত ০৪ সদস্য পর্যন্ত ব্রেমার বাউমউলবার্স কর্তৃক নিযুক্ত হবে এবং পরবর্তী ৮ জন পর্যন্ত স্বতন্ত্র সদস্য ইচ্ছাপোষণকারীদের মধ্যে থেকে পরিচালকমণ্ডলী দ্বারা নিযুক্ত হবে।
- 2 ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি স্বতন্ত্র সদস্য বা অ-সদস্য কমিটিতে সংযোগ করতে সম্মত হতে পারে। তাদের মনোনীত ব্যক্তিদের নিয়োগকৃত সদস্যদের মত একই ভোট প্রদান করার অধিকার থাকবে।
- 3 ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটি প্রতি চার সপ্তাহে অন্তত একবার পরামর্শ করবেন। চেয়ার প্রায়ই সভা আহ্বান করতে পারবেন।
- 4 চেয়ার অনুমোদন করা পর্যন্ত ভ্যালু ডিফারেন্স কমিটির সদস্যগণ হাজির হওয়ার জন্য একটি বিকল্প সন্ধান করতে পারবেন।
বিকল্প:
 - ধ অবশ্যই সদস্যের সাথে একই প্রতিষ্ঠান হতে হবে;
 - ন একজন স্বতন্ত্র সদস্য হতে পারে কিংবা একজন স্বতন্ত্র সদস্য ব্যতিত একজন ব্যক্তি; এবং
 - গ কমিটি সভায় ভোট প্রদান করতে পারে।

কোয়ালিটি আপিল প্যানেল

উপবিধি ৪১২

- 1 একটি কোয়ালিটি আপিল কমিটি কটনের উপর তাদেরকে উপদেশ প্রদান করার জন্য কমিটিতে যেকোন স্বতন্ত্র সদস্য যুক্ত করতে সম্মত হতে পারে। যখন ঐ মামলার রায় হবে সংযুক্ত ব্যক্তিকে কমিটি সদস্য হিসাবে দেখা যাবে।
- 2 যেকোন কোয়ালিটি আপিল কমিটি সভায় প্রতিটি প্রতিষ্ঠানের একটির বেশি ভোট থাকবে না। আমেরিকান কটন শিপারস এ্যাসোসিয়েশন এর কোন প্রতিনিধি কোয়ালিটি আপিল কমিটিতে সেবা করার জন্য নিযুক্ত হতে পারেন যখন “আমেরিকান কটন”, আমেরিকান/পিমা বৈচিত্র্য বা অন্যান্য কটন যা আমেরিকান কটন শিপারস এ্যাসোসিয়েশন এর একজন সদস্য কর্তৃক বেচাকেনা করা হয়েছে এর সাথে সংশ্লিষ্ট। কিন্তু, তাঁরা কমিটির চেয়ার বা ডেপুটি চেয়ার হতে পারবেন না।
- 3 অত্র উপবিধি ইউনাইটেড স্টেট অব আমেরিকার যেকোন জায়গা হতে আমেরিকান কটন এর শিপমেন্টের জন্য চুক্তির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়।

উপবিধি ৪১৩

একই প্রতিষ্ঠানের ২ জনের বেশী সদস্য কোয়ালিটি আপিল প্যানেল থেকে কোনও একটি কোয়ালিটি আপিল কমিটিতে নিয়োগ করা যাবে না।

উপবিধি ৪১৪

কোয়ালিটি আপিল প্যানেলের সদস্যপদের জন্য প্রার্থীগণ অবশ্যই কটন ট্রেডে কাজ করবেন।

তারিখের যুক্তিসঙ্গত অনুমান, নিষ্পত্তি চুক্তি এবং অনুরূপ তথ্য উল্লেখ থাকে।

ওঙঙ বিলাস ংবং বিধি - সংযোজন

বিষয়বস্তু

সংযোজন	পৃষ্ঠা সংখ্যা
পরিশিষ্ট ং ১: চুক্তি ফর্ম	৯৭
পরিশিষ্ট ং ২: গুণমান আরবিট্রেশন টাইম লাইন	৯৮
পরিশিষ্ট ঙ: ধারক বাণিজ্য বিধি চুক্তি	১০৪
পরিশিষ্ট সি ১: প্রযুক্তিগত সালিসি, ছোট দাবির সালিসি, গুণমান সালিসি, নোটারীকরণ ংবং আপিলের জন্য আমাদের ফি ংবং চার্জের ংকটি সংক্ষিপ্তসার	১১৩
পরিশিষ্ট সি ২: আইসিং আরবিট্রের হওয়ার মানদণ্ড ংবং পদ্ধতির সংক্ষিপ্তসার	১১৭
পরিশিষ্ট সি ৩: সালিসি ংচরণ ংচরণবিধি	১১৯
পরিশিষ্ট সি ৪: সাধারণ তথ্য সুরক্ষা নিয়ন্ত্রণ (জিডিপিআর)	১২৩
পরিশিষ্ট সি ৫: সালিসীদের পুনরায় স্বীকৃতি	১২৫

পরিশিষ্ট এ ১:

চুক্তি ফর্ম

দ্য ওঈঅ ই চুক্তি ফর্মটি িঁরপধ-ষংফ.ডংম এ রয়েছে।

অট্টবহফরী অ২

← অট্টবহফরী অ২ - ছঁধষরু অৎনরঃংধঃরডহ ংরসব খরহবৎ ← অট্টবহফরী অ: ঙ্গুহঃংধপঃ ঋড়ৎসচ নবপড়সবৎ ← অট্টবহফরী অ১: ঙ্গুহঃংধপঃ ঋড়ৎস

জব ড ঘড়.	ঝাঁলবপঃ	হুঁষধি/জঁষব ঘঁসনবৎ	অপঃরডহ	ঝঃংধঃংরহম উধঃব ভড়ৎ ংযব ংরসব খরসরঃ	ংরসব খরসরঃ	ঘড়ঃবৎ
১	ঙ্গুঁহঃং উধসধমব	জঁষবৎ ২০৭ন/২০৮ন	ঝাবঢধৎধঃং ংযব ফধসধমবফ নধষবৎ ধহফ সধশব ধ পষধরস	উধঃব ডভ বিরমযরহম ডৎ ফঝাধহহরহম, যিরপযঝাববৎ রং ষধঃবৎ	৭ ফধুং	গঁং নব রিরঃযরহ নড়ঃয ংরসব ষরসরঃং
২				অৎংরাধষ ডভ ংযব পড়হাঝুধহপব ধঃ ংযব ঘড়পধঃংরডহ ডৎ ঢড়রহঃ ডভ ফবযঝাবু ংঃধঃংবফ ডহ ংযব নরযষ ডভ ষধফরহম	৪২ ফধুং	
৩	ইধষব ংধৎব	জঁষব ২১৫.২	গবধঃংৎব ংযব ধপঃধষ ংধৎব	উধঃব ডভ ধৎংরাধষ	২৮ ফধুং	
৪	ংৎডংৎ ঝায়রঢঢরহম ডবরমযঃং	জঁষব ২১৮.১	গবধঃংৎব ংযব ংৎডংৎ ঝায়রঢঢরহম ডবরমযঃং	উধঃব ডভ ংধসঢঢরহম ধহফ নবভড়ৎব ংযরঢসবহঃ, ডৎ ডঃংযবৎ ফধঃংব ধমৎববফ নু ংযব গড়ি ঢধৎংরবৎ	২৮ ফধুং	
৫		জঁষব ২১৮.২	গবধঃংৎব ংযব ংৎডংৎ ঝধহফরহম ডবরমযঃং	উধঃব ডভ ধৎংরাধষ	২৮ ফধুং	
৬	ইধষব বিরমযরহম	জঁষব ২১৯	ওভ ংযব নুঁবৎ ফড়বৎ হড়ঃ বিরময ংযব ংড়ঃধষ ংযরঢসবহঃ রিরঃযরহ ংযব ংরসব ষরসরঃ, ংযব হঁবিরমযবফ নধষবৎ রিযষ নব পধষপঁষধঃংবফ রহ ধপপড়ৎফধহপব রিঃয ংযরং ৎষব.	উধঃব ডভ ধৎংরাধষ	২৮ ফধুং	
৭	ঠধৎরধঃংরডহ রহ বিরমযঃ	জঁষব ২২০	ঘড়ঃরভু ংযব ঠধৎরধঃংরডহ রহ বিরমযঃ	উধঃব ডভ ধৎংরাধষ	৪৯ ফধুং	
৮	ঝাধসঢঢরহম ধহফ ঙঁধষরু পষধরস	জঁষব ২২৩.২	ঘড়ঃরভু ংযব ংবযষবৎ রহ তিরঃংরহম ডভ ধহু য়ঁধযরু পষধরস	অৎংরাধষ ডভ পড়ঃংডহ ধঃ ংযব ঢড়রহঃ ডভ ফবযঝাবু	২৮ ফধুং	
৯			ঢধৎংরবৎ ংড় ঢৎডারফব হধসবৎ ডভ ংযবরৎ ঙ্গুঁহঃংডধষবৎ ডৎ ঘড়সরহধঃংবফ জবঢৎবৎবহঃঃধঃরাব ংড় ঙঁঢবৎঝরংব ংধসঢঢরহম	ঘড়ঃরভরপধঃংরডহ রহ তিরঃংরহম ডভ ধহু পষধরস	১৪ ফধুং	

১০		জঁষব ২২৩.৩	ওভ বরঃযবৎ চৃধৎঙু ভধরঃষৎ ঙুড হডুসরহধঃব ঃযবরং ঙুডহঃঃডঃষষবৎ ডৎ ঘাডুসরহধঃবফ জবচৃৎবৎবহঃধঃরাব ঙযরং ঙরসব ষরসরঃ ধহফ ৎবচৃমু ঙুড ঙযব পষধরস ডভ ঙযব ডঃযবৎ, ঙযব ডঃযবৎ চৃধৎঙু সধু চৃৎডপববফ রিঃয ঙধসচৃষরহম নু ধ গবসনবৎ ঙুডহঃঃডঃষষবৎ.	ঘাডুঃরভরপধঃঃরডহ রহ ত্রিঃঃরহম ডভ ধু পষধরস	১৪ ফধুং	
১১		জঁষব ২২৩.৪	ঝাধসচৃষবৎ ঙুড নবঁ ত্বফ রহ ধু সধহঁধষ ডৎ রহৎঃঃসবহঃ ঙেৎঃ নধৎবফ যঁধষরু ধৎনরঃঃধঃঃরডহৎ, ঙযডঁষফ নব ফৎধহি রিঃয ঃযরং ঙরসব ষরসরঃ	ঘাডুঃরভরপধঃঃরডহ রহ ত্রিঃঃরহম ডভ ধু পষধরস	২৮ ফধুং	
১২	ঝাধষৎব চৃধপশবফ, সরীবফ চৃধপশবফ ধহফ চৃষধঃবফ নধষবৎ	জঁষব ২২৭.১	গধশব ধ পষধরস	উধঃব ডভ ধৎঃরাধষ	৬ সডুহঃযং (২৬ বিবশং)	
১৩			ঝাবঃ নধষবৎ ভডৎ রহৎচবপঃঃরডহ	উধঃব ডভ পষধরস	২৮ ফধুং	
১৪			ঝাবষষবৎ ঙুড ঙধশব নধপাশ ঙযব পডঃঃডহ	উধঃব ডভ পষধরস নবরহম চৃৎডাবফ	১৪ ফধুং	
১৫	ঝাডুৎবরমহ সধঃঃবৎ	জঁষব ২২৭.৪	গধশব ধ পষধরস	উধঃব ডভ ধৎঃরাব	৬ সডুহঃযং (২৬ বিবশং)	
১৬			ঝাবঃ ধংরফব নধষবৎ ভডৎ রহৎচবপঃঃরডহ	উধঃব ডভ পষধরস সধফব	২৮ ফধুং	
১৭	ঙুডহঃঃু ফধসধমব	জঁষব ২২৮	ঙুডসচৃষবঃব ঙযব ঙঁবু	উধঃব ডভ পষধরস রহ ধপাডুৎফধহপব রিঃয জঁষবৎ ২০৭/২০৮	১৪ ফধুং	ডযরপযবাবৎ রং বধৎষরবৎ
১৮				উধঃব ডভ ধৎঃরাধষ	৫৬ ফধুং	

১৯			ওভ বরঃযবৎ চুধৎঊ ভধরশং গড় হড়সরহধঃগ যবরৎ ঙ্গিডহঃঃডমষবৎ ডৎ ঘড়সরহধঃগবফ জবঢৎবৎবহঃধঃগোব, য়ব ডঃঃযবৎ চুধৎঊ সধু ঢৎডপববফ নু ধ গবসনবৎ ঙ্গিডহঃঃডমষবৎ.	উধঃব ডভ পষধরস রহ ধপপড়ৎফধহপব রিঃয় জঁষবং ২০৭/২০৮	১৪ ফধুং	
২০	ওহঃঃবৎহধষ সড়রঃঃৎব	জঁষব ২২৯,	গধশব ধ পষধরস	উধঃব ডভ ধৎংরাধষ	৪২ ফধুং	
২১		হুঁষধংি ৩৩৭ গড় ৩৪১	চৎডফঁপব ধ বৎঢড়ৎঃ ভৎডস ধ সঁঃঃধষমু ধমৎববফ মধনডৎধঃঃডুু ধহফ ভরহধষ পষধরস	উধঃব ডভ ধৎংরাধষ	৬৩ ফধুং	
২২	ওহঃঃৎসবহঃঃ ঙবঃঃরহম	জঁষব ২৩৩.৬	জবঃধরহ ংধসঢ়মবং রভ ঙবঃঃবফ নু ধ হড়হ- পবঃঃরভরবফ মধনডৎধঃঃডুু (রহ পধংব ডভ ধ বংপড়হফ ঙবঃঃ)	উধঃব ডভ ভরৎঃঃ ঙবঃঃ	৩৫ ফধুং	
২৩		জঁষব ২৩৩.৭	জবয়ঁবঃঃ ধ বংপড়হফ ঙবঃঃ	উধঃব ডভ ভরৎঃঃ ঙবঃঃ	২১ ফধুং	
২৪	অঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	জঁষব ৩৩৩	বাবপড়হফ ভরৎস গড় ধঢঢড়রহঃঃ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	উধঃব ডভ ধৎনরঃঃধঃঃরডহ পড়সসবহপবসবহঃঃ	১৪ ফধুং	
২৫			উনলবপঃঃরডহ গড় য়ব ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	উধঃব ডভ ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	৭ ফধুং	
২৬		জঁষব ৩৩৫.১	উনলবপঃঃরডহ গড় য়ব ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	উধঃব ডভ ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	৭ ফধুং	
২৭		জঁষব ৩৩৫.২	অংশ য়ব চৎবংরফবহঃঃ গড় সধশব ধ পড়সঢ়মৎডুু ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	উধঃব ডভ নবরহম বংযঁবঃঃবফ গড় ধঢঢড়রহঃঃ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ ডৎ ধ বৎঢমধপবসবহঃঃ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ ডভ ধ হঁনঃঃধহঃঃরধঃঃবফ ধহফ াধষরফ ডনলবপঃঃরডহ গড় ধ হড়সরহধঃঃরডহ	১৪ ফধুং	
২৮		জঁষব ৩৩৫.৩	চৎবংরফবহঃঃ গড় সধশব ধ পড়সঢ়মৎডুু ধঢঢড়রহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	উধঃব ডভ ওঙ্গিঅ'ং হড়ঃঃরপব	১৪ ফধুং	
২৯		জঁষব ৩৩৫.৪	উনলবপঃঃরডহ গড় য়ব ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ ডৎ ধ সবসনবৎ ডভ য়ব ধঢঢঢবধষ পড়সসরঃঃবব	উধঃব ডভ বংপবরারহম হড়ঃঃরপব ডভ ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ	৭ ফধুং	
৩০		জঁষব ৩৩৫.৭	উনলবপঃঃরডহ গড় য়ব চৎবংরফবহঃঃ পড়সঢ়মৎডুু ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ ডভ ধহ ধৎনরঃঃধঃঃডুৎ	উধঃব ডভ বংপবরারহম হড়ঃঃরপব ডভ ধঢঢড়রহঃঃসবহঃঃ	৭ ফধুং	

৩১			জবাড়শব ধহ ধঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢ ডভ ধ ংডুমব ধননরংধংডুৎ	উধংব ডভ ধঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢ ডভ ধহ ধননরংধংডুৎ ডৎ ংযব ধৎরাধষ ডভ ংযব ংধসঢুমবং ধং ংযব ঢুমধপব ডভ ধননরংধংডুৎ, যিরপযবাবৎ রং ংযব যধংবৎ.	২১ ফধুং	
৩২	জবাড়শব ংযব ধংযডুৎরু ডভ ধহ ধননরংধংডুৎ	জঁষব ৩৩৬.৩	জবাড়শব ধঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢ ডভ গডি ধননরংধংডুৎ	উধংব ডভ ধঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢ ডভ ধহ ধননরংধংডুৎ ডৎ ংযব ধৎরাধষ ডভ ংযব ংধসঢুমবং ধং ংযব ঢুমধপব ডভ ধননরংধংডুৎ, যিরপযবাবৎ রং ংযব যধংবৎ.	২১ ফধুং	
৩৩			জবাড়শব ধঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢ ডভ ংযব সঢুরৎব	উধংব ডভ ধঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢঢ	৭ ফধুং	
৩৪		জঁষব ৩৩৬.৪	ঙনলবপঃরডুহ গডু ংযব ংবাড়শরহম	উধংব ডভ হডঃরপব ডভ ংবাড়শরহম	৭ ফধুং	
৩৫	গধহঁধষ ধহফ রহংৎসবহঃ য়ঁধষরু ধননরংধংডুৎ	হুঁষধি ৩৩৭.১	ঙ্ৰুসসবহপব ধননরংধংডুৎ	উধংব ডভ হডঃরভরপধংরডুহ রহ ঙ্ৰিঃরহম ডভ ধু পযধরস	৪২ ফধুং	
৩৬			বাবহফ ংধসঢুমবং গডু ঢুমধপব ডভ ধননরংধংডুৎ ধহফ/ডৎ ঢুমধপব ডভ ংংঃরহম	উধংব ডভ ধৎরাধষ	৫৬ ফধুং	
৩৭	অননরংধংডুৎ ধধিৎফ	হুঁষধি ৩৩৯.২	অননরংধংডুৎ সধু সধশব ধহ ধধিৎফ রভ ধহ ধমৎববফ ধষমডিধিহপব রং হডঃ ঢুমধরফ	উধংব ডভ ংযব ংবং ংবঢুৎঃ নবরহম রংৎবফ	১৪ ফধুং	
৩৮	ঝঃধহফধৎফং	হুঁষধি ৩৪৩	ঙ্ৰুহভরৎস ংযব ংধহফধৎফং ধহফ ংঃধহফধৎফং নবপডুসব বভভবপঃরাব	উধংব ডভ ঙ্ৰিঃংবহ হডঃরপব ডভ ঢৎঢঢঢঢৎবফ পযধহমবং	১৪ ফধুং	
৩৯		হুঁষধি ৩৪৯.৫	চৎবংরফবহঃ গডু ধঢঢঢঢঢঢঢঢ ধহ সঢুরৎব	উধংব ডভ ধননরংধংডুৎ হডঃ ধমৎববরহম ডহ ধহ ধধিৎফ	২১ ফধুং	
৪০	অহডুসডুং ধননরংধংডুৎ	হুঁষধি ৩৪৯.৬	চৎবংরফবহঃ গডু ধঢঢঢঢঢঢঢঢ ধ হবি ধননরংধংডুৎ ডৎ ধ হবি সঢুরৎব	উধংব ডভ ধহ ধননরংধংডুৎ হধনমব গডু ধপঃ, ডৎ ধহ সঢুরৎব ফডবং হডঃ মরাব যরং ঙ্ৰিঃংবহ ফবপঃরংরডুহ	৭ ফধুং	
৪১	হঁধষরু ধঢঢঢঢঢঢঢঢ	হুঁষধি ৩৫২.২	গঁঃ ংবপবরাব ংযব ঢুমসবহঃ ঙ্ৰিঃযরহ ংযব ঃরসব ষরসরঃ ডঃযবৎঙ্ৰিঃংব ংযব ধঢঢঢঢঢঢঢঢ ঙ্ৰিঃয নব ফরংসরংৎবফ	উধংব ডভ ংযব রহাডুরপব ভডৎ ধঢঢঢঢঢঢঢঢ ভবব	১৪ ফধুং	

অঢঢঢঢঢঢঢী ই:
ঈঈঈঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈঈ

ঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈঈঈ ঈঈ ঈঈঈঈঈঈ
ঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈ
ঈঈঈঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈ ঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈঈ
ঈঈঈঈঈঈঈঈ (ঈঈঈঈঈঈঈ ১৯ ঈঈঈঈঈঈঈ ১৯ঈঈ)

8 বাধাসঢ়ষরহম:

- a ছুঁবং সধু ধংশেবষষবং ঙড় নু-ষড়ধফ ঙধসঢ়ষবং, ঙনলবপঃ ঙড় বেষষষবং ধমৎববসবহঃ. অতু বীঃধ পযধৎমবং য়ধষষ নব ভড়ৎ ঙযব নুঁবং ধপপড়ঁহঃ.
- b ওহ পধৎব ডভ্ডঢ়রবং ঙড় যড়ঁহ ডভডঁযডঁবং ঙড় যড়ঁহ য়রঢ়সবহঃ, হড়ৎসধয ধৎনরঃধঃধঃরড়হ ঙঁষবং য়ধষষ ধঢ়ঢ়মু, বীপবঢ়ঃ ঙযধঃ ঙধসঢ়ষরহম সধু ঙধশব ঢষধপব ডহ নুঁবং ঢৎবসরংবং হফবং ঙঁবৎযারংরডহ. বাধাসঢ়ষরহম বীঢ়বহংবং ধৎব ভড়ৎ ঙযব নুঁবং ধপপড়ঁহঃ.

9 গরংরহম নধষবং: ওহ পধৎব ডভ য়রঢ়ঢ়বং ঙড়ধফ ধহফ পড়ঁহঃ, বেষষষবং রং ষরধনযব ভড়ৎ ঙযব পড়হঃবহঃ ডভ ঙযব পড়হঃধরহবং. টহষবং ডঃযবৎরংবং ধমৎববফ নবংগিবহ নুঁবং ধহফ বেষষষবং, ধহু পযধরস ঙং নব ঙঁঢঢ়ৎঃবফ নু পবৎঃরভরপধঃবং রংংবফ নু বেষষষবং পড়হঃৎভষষবং ঙঃধঃরহম ঙযব পড়হঃধরহবং বৎঃরধয ধহফ বেষষষ হঁসনবং ধহফ পবৎঃরভুরহম ঙযধঃ ঙযব বেষষষ ধিং রহঃধপঃ. ঙ্রীড়িবাবং, রহ য়রঢ়সবহঃ রহাডঁষারহমঢ়ঢ়বং ঙড় যড়ঁহ ডভডঁযডঁবং ঙড় যড়ঁহ সডাবসবহঃ ধহফ যিবহ বেষষষ ধৎব নৎঢ়শবহ নু পঁংঃড়সং ডৎ ডঃযবং ধঁঃযডঁঃরংবং ধঃ ঢড়ৎঃ ডভ বহঃ ঙ পড়হঃধরহবং ঙং নব বৎ-বেষষষবফ ধহফ নড়ঃয ঙযব ডংরমরহধয বেষষষ ধহফ হবি বেষষষ হঁসনবং ঢৎডারফবফ ঙড় য়রঢ়ঢ়বং পড়হঃৎভষষবং.

10 ঢধুসবহঃ:

- a খবঃঃবং ডভ পৎবফরঃ ঢধুসবহঃ: খবঃঃবং ডভ পৎবফরঃ ঙং ধষষড়ি রহঃবৎ-সডফধয নরযষ ডভ ষধফরহম.
- b ঙঁধংয ধমধরহং ফডপঁসবহং ডহ ভরংং ঢৎবৎবহঃধঃরডহ: ছুঁবং ঙং ঢধু ধমধরহং রহঃবৎ-সডফধয নরযষ ডভ ষধফরহম.
- c ঙঁধংয ডহ অৎঃরাধয: ছুঁবং য়ধষষ ঢধু ধমধরহং ঙযব নরযষ ডভ ষধফরহম ঢড়হ ধৎঃরাধয ডভ ঙযব াংংবয ধঃ ঙযব ফবংঃরহঃধঃরডহ হপসবফ রহ ঙযব নরযষ ডভ ষধফরহম.

ঙ্রীড়িবাবং, রভ ঙযব পড়হঃধরহবং ধৎব ডহ-পধৎঃরবফ নু ভববফবং াংংবযং ডং ডঃযবং সবধহং, ঢধুসবহঃ য়ধষষ নব সধফব ঢড়হ ধৎঃরাধয ডভ ঙযব ভববফবং াংংবযং ডং ডহ-পধৎঃরহম পড়হািবুধপব ধঃ ঙযব ভরহধয ফবংঃরহঃধঃরডহ হপসবফ রহ ঙযব পড়হঃৎধপঃ.

ওহ পধৎব ডভ বেষষষবং ভৎবরমযঃ নড়ড়শরহম, রভ ধহু পড়হঃধরহবং ধৎব হড়ঃ ডহ নড়ধৎফ ঙযব াংংবয হপসবফ রহ ঙযব নরযষ ডভ ষধফরহম, নুঁবং য়ধষষ যধাব ঙযব বরমযঃ ঙড় পযধরস ধমধরহং ঙযব বেষষষভ ভড়ৎ বৎভঁহফ ডভ রহঃবৎবং হঃরয ধপঃধয ধৎঃরাধয ডভ ঙযব পড়হঃধরহবং(ং). ঙঃযরং রং হড়ঃ ধঢ়ঢ়ষরপধনযব রভ য়রঢ়সবহঃ নু পড়হঃধরহবং াংংবয রং বয়ঁরৎবফ নু নুঁবং ঙনৎবয়ঁবহঃ ঙড় বহঃবৎঃরহম রহঃড ঙযব পড়হঃৎধপঃ.

ঐতিহ্য গুণ চূড়ান্ত

	ঋণ্ডই		ঋঐঐ		ঐঐঐ		ঐঐ		
	ঐঐঐঐঐঐঐঐঐঐ		ঐঐঐঐঐঐঐঐঐঐ		ঐঐঐঐঐঐঐঐঐঐ		ঐঐঐঐঐঐঐঐঐঐ		
	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	
১	ঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐ ঐঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ
২	ঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ
৩	ঐঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐ ঐঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ
৪	ঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ							
৫	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ
৬	ঐঐঐঐ ঐঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ							
৭	ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐঐ ঐঐঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐঐঐ
৮	ঐঐ-ঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐ	ঐঐঐঐ ১	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐ ১	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐ ১	ঐঐঐঐঐ	ঐঐঐঐ ১	ঐঐঐঐঐ
৯	ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐ	ঐঐঐ

ঐঐঐ ১: ঐঐঐঐঐঐ ঐঐঐঐঐঐ ঐঐ ঐঐঐঐঐঐ ঐঐঐঐঐ, ঐঐ ঐঐঐ ঐঐঐঐঐঐঐ ঐঐঐ ঐঐঐঐঐ ঐঐঐঐঐ

চরবৎ গুড় চরবৎ

	খাঙই		খাআবা		ঈগুখা		ঈখা		
	জবৎচুড়হংরনরযরু ভুৎ		জবৎচুড়হংরনরযরু ভুৎ		জবৎচুড়হংরনরযরু ভুৎ		জবৎচুড়হংরনরযরু ভুৎ		
	ঈডুং	চবৎভুড়ৎসধহপব	ঈডুং	চবৎভুড়ৎসধহপব	ঈডুং	চবৎভুড়ৎসধহপব	ঈডুং	চবৎভুড়ৎসধহপব	
১	উবযরাবু ডুত পড়ঃঃডুহ গুড় চুড়রহঃ ডুত য়রচসবহঃ ডুৎ ঈখাঝা	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	
২	বাঃভতরহম	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎঃরবৎ	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎঃরবৎ	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎঃরবৎ	ঘাড়ঃব ১	
৩	খরভঃ ডুহ পযধৎমবৎ	ওহপযঁফবফ রহ ভবরমযঃ							
৪	খংবরমযঃ	হুঁবৎ	ঈধৎঃরবৎ	হুঁবৎ	ঈধৎঃরবৎ	বাবযযবৎ	ঈধৎঃরবৎ	বাবযযবৎ	
৫	খরভঃ ডুভভ পযধৎমবৎ গুড় য়রচাং ংধরয	ওহপযঁফবফ রহ ভবরমযঃ							
৬	ঈযবধৎধহপব ধহফ চুড়ৎঃঃ/ঃবৎসরহধয পযধৎমবৎ ধভঃবৎ য়রচাং ংধরয	হুঁবৎ	ঈধৎঃরবৎ	হুঁবৎ	ঈধৎঃরবৎ	হুঁবৎ	ঈধৎঃরবৎ	হুঁবৎ	
৭	উব-াধহরহম ধঃ চুড়রহঃ ডুভ ধৎঃরাধয ডুৎ ঈখাঝা	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎঃরবৎ	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎঃরবৎ	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎঃরবৎ	ঘাড়ঃব ১	
৮	এঃধহৎচুড়ৎঃ ডুভ পড়ঃঃডুহ গুড় ধিববযাউংব ডুৎ সরযয	হুঁবৎ	হুঁবৎ	হুঁবৎ	হুঁবৎ	হুঁবৎ	হুঁবৎ	হুঁবৎ	

ঘাড়ঃব ১: বাঃভতরহম ধহফ ফব-াধহরহম পযধৎমবৎ হুড়ৎসধযমু রহপযঁফবফ রহ ভবরমযঃ. ওভ হুড়ঃ রহপযঁফবফ, ংযযবৎ নবধৎং পড়ঃঃ ডুভ ংঃভতরহম, হুঁবৎ নবধৎং পড়ঃঃ ডুভ ফব-াধহরহম.

চরবৎ গড় যড়ুংব

	ঋঙুই		ঋঅব		ঈওঋ		ঈঋ		
	জবংচড়হংরনরযরুঙু ভড়ৎ		জবংচড়হংরনরযরুঙু ভড়ৎ		জবংচড়হংরনরযরুঙু ভড়ৎ		জবংচড়হংরনরযরুঙু ভড়ৎ		
	ঈড়ংঃ	চবংভড়ৎসধহপব	ঈড়ংঃ	চবংভড়ৎসধহপব	ঈড়ংঃ	চবংভড়ৎসধহপব	ঈড়ংঃ	চবংভড়ৎসধহপব	
১	উবযরাবু ডুভ পড়ঃঃড়হ গুড় চড়রহঃ ডুভ যেরচসবহঃ ডুভ ঈঋঋ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	বাবযযবৎ	
২	বঃঃভভরহম	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎংরবৎ	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎংরবৎ	ঘাড়ঃব ১	ঈধৎংরবৎ	ঘাড়ঃব ১	
৩	খরভঃ ডুভ পযধৎমবৎ	ওহপযঁফবফ রহ ভবরমযঃ							
৪	ঋবরমযঃ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	বাবযযবৎ	ঈধৎংরবৎ	বাবযযবৎ	ঈধৎংরবৎ
৫	খরভঃ ডুভ পযধৎমবৎ গুড় যেরচঃৎ ংধরয	ওহপযঁফবফ রহ ভবরমযঃ							
৬	ঈযবধৎধহপব ধযফ চড়ৎঃঃ/ঃবৎসরহধয পযধৎমবৎ ধভঃবৎ যেরচঃৎ ংধরয	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ
৭	ঃঃঃধৎংচড়ৎঃ ডুভ পড়হঃধরহবৎ গুড় চড়রহঃ ডুভ ফবংঃরহঃঃঃঃঃঃঃ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ	ঊঁবৎ	ঈধৎংরবৎ
৮	উব-।ধহরহম	ঊঁবৎ	ঊঁবৎ	ঊঁবৎ	ঊঁবৎ	ঊঁবৎ	ঊঁবৎ	ঊঁবৎ	ঊঁবৎ

ঘাড়ঃব ১: ঘাড়ৎসধযযু রহপযঁফবফ রহ ভবরমযঃ পযধৎমব, ওভ হড়ঃ রহপযঁফবফ বযযবৎ নবধৎ পড়ঃঃ.

ଅତୁତବହଫରୀ ଡ଼୧:

ଅ ଂସସଧୁ ଡ଼ଭ ଡ଼ିଂ ଭବବଂ ଧହଫ ପସଧଂମବଂ ଭଡ଼ଂ ଶବପସହରପଧସ ଧଂନରଂଂଧଂଂରଡ଼ହଂ, ଂସଧସସ ପସଧରସଂ ଧଂନରଂଂଧଂଂରଡ଼ହଂ, ଯଂଧସରୁ
ଧଂନରଂଂଧଂଂରଡ଼ହଂ, ହଡ଼ଂଧଂଂରଂଂଧଂଂରଡ଼ହଂ ଧହଫ ଧତୁତବଧସଂ

The only expenses an arbitrator will be entitled to claim are courier fees, up to a maximum of £50 unless substantiated with a receipt.

Bank charges, postal charges and legal fees will also be recovered.

বাইএসএগচওঘএ অঘট ষাঙএএজওবাইএএওগুঘ ঙখ ঞউঈঈঈঘওঈঈঈ অডঅজউবাই অঘট ঝগঅখ ঈঈঈঈঈ অডঅজউবাই	
বাইএসএগচওঘএ পযধমবং	
চংরহপরচুধ ঝরৎসং ধহফ জবষধংবফ ঈডুসচুধহরবং.	৳৪০০
ঘড়হ-বমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	৳৮০০
ঘড়ধংধংধংধংধংধং ধহফ ষবমধষরংধংধংধং ডুভ অধিৎফং	
অযষ উরৎসং.	৳৩৫০

ছটঅখওএগ ঞজইওএজঅএওগুঘ	
আটচষরপধংধংধংধং ভববং	
জবমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	ঘড় ভবব
ঘড়হ-বমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	ঘড় ভবব
ঈধষরু ধনরংধংধংধংধং, ধটচুধধ ষহফ পষধংধংধংধংধং	
এযব ঘড়বিংঃ ধসড়ুহঃ যব ধনরংধংধংধং ডুং ধটচুধধ পড়সসরঃধংব রিষ পযধমব ভুডং বাবু নধষব বংবংবংবংবংবফ নু যব ধংসচুধবং চুংডারফবফ রং মরাবহ নবঘড়ি. এযবু সধু পযধমব সডুৎব. ওভ যব ধংসচুধবং চুংডারফবফ বংবংবংবংবং যবং যঘহ ৫০ নধষবং, যবু রিষ পযধমব ভুডং ৫০ নধষবং.	
ঈধষরু অনরংধংধংধংধং	চংরপব চুবং নধষব বংবংবংবংবংবফ
জবমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	৳০.৩৫
ঘড়হ-বমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	৳১.০০
ঈধষরু আটচুধধ	
জবমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	৳০.৬৫
ঘড়হ-বমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	৳১.৯৫
ঈধধংধংধংধংধংধং	
ঝাডুং মংধফব, পড়ঘড়ুং ধহফ ধংধংধং.	৳১.০০
ঝাডুং মংধফব ধহফ পড়ঘড়ুং ডুহযু.	৳০.৬৫
ঝাডুং ধংধংধং ডুহযু.	৳০.৬৫

বাইএসএগচওঘএ অঘট ষাঙএএজওবাইএএওগুঘ ঙখ ছটঅখওএগ অডঅজউবাই অঘট অচচউঅখ অডঅজউবাই	
বাইএসএগচওঘএ পযধমবং	
এযব ধসড়ুহঃ বি রিষ পযধমব নড়ুঘ উরৎসং ভুডং বাবু নধষব বংবংবংবংবংবফ নু যব ধংসচুধবং চুংডারফবফ রং মরাবহ নবঘড়ি. ওভ যব ধংসচুধবং চুংডারফবফ বংবংবংবং যবং যঘহ ৫০ নধষবং, বি রিষ পযধমব ভুডং ৫০ নধষবং.	
	চংরপব চুবং নধষব বংবংবংবংবংবফ
চংরহপরচুধ ঝরৎসং ধহফ জবষধংবফ ঈডুসচুধহরবং.	০.০৯
ঘড়হ-বমরংবংবংবফ ঝরৎসং.	৳০.২৪
ঘড়ধংধংধংধংধংধং ধহফ ষবমধষরংধংধংধং ডুভ অধিৎফং	
সকল ফর্ম	৳ ৫৫০

অঢঢঢবহফরী ঙঙ:

অ ঙসসধু ডুভ ঙযব পৎরংবৎরধ ধহফ ঢৎড়পবফঁৎবং ভড়ৎ নবপড়সরহম ধহ ওঙঙ অ ধৎনরংৎধঃড়ৎ

অটুত্বহফরী ঙ্ঙ

অ ঙ্ঙসধু ডুভ ঙ্যব পংরংবংরধ ধহফ চ্চড়পবফংবং ভড়ুং নবপড়সরহম ধহ ওঙ্ঙ অ ধংনরংংধংডুং

এংয়রং রহভড়ুৎসধংরডুহ ধঢঢমরবং গুড় ধহুডুহব রিংয়রহম গুড় নবপড়সব ধহ ওঙ্ঙ অ ধংনরংংধংডুং

ঘই: ডীরংংরহম ওঙ্ঙ অ ধংনরংংধংডুং পধহ ডুহমু ধপপবঢ়ঃ হবাি ধঢঢঢরহঃসবহঃং রভ ঙ্যবু যধাব ঢধংৎবফ (ডুং নববহ বীবসঢ়ংবফ ভড়ুৎস ধশরহম) ঙ্যব ওঙ্ঙ অ অফাধহপবফ অংনরংংধংডুং ডীধসরহধংরডুহ.

1 ইআওঙ্ঙ ঙ্ঙঙওঙ্ঙঙ অঘউ অচচখওঙ্ঙঙওঙ্ঙ চজঙঙ্ঙঙঙ

অমম ধঢঢমরপধংরডুহ গুড় নবপড়সব ধহ ওঙ্ঙ অ ধংনরংংধংডুং সঁং ঙ্ঙমভরম ঙ্যব ভড়মযডুরিহম নধংরপ পংরংবংরধ:

- গড়ু সঁং নব ধহ ওঙ্ঙ অ ওহফরারফঁধম গবসনবং.
- গড়ু সঁং যধাব ঙ্ঙপবংংঙ্ঙমু পড়সঢঢমবংবফ ঙ্যব ওঙ্ঙ অ ইধংরপ খবাবম অংনরংংধংডুং ডীধসরহধংরডুহ ধহফ ঙ্যব ভরংংঃ গুড়ি সড়ফঁমবং ডুভ ঙ্যব ওঙ্ঙ অ অফাধহপবফ অংনরংংধংডুং ডীধসরহধংরডুহ.
- গড়ু সঁং যধাব ভরাবু বধংঙ্ঙ রহংবংহধংরডুহধম বীঢবংরবহপব রহ ঙ্যব পড়ঃগুডুহ রহফঁংঃ (ব.ম. নুঁরহম, ব্বেষমরহম, পড়হংডুমরহম, ভধংসরহম, মরহহরহম, সবংপযধহফরংরহম, ঙ্ঢরহহরহম বংপ. ডুভ ঙ্ধাি পড়ঃগুডুহ) রিংয নড়ুংয ঙ্ধফব ধহফ পড়সসবংপরধম শহড়ুযিবফমব;
- গড়ু সঁং নব ঢঢডুভরপবহঃ রহ ঙ্যব উহমমরংয মধহমঁধমব (ত্রিঃংবহ ধহফ ঙ্ঢুডুশবহ), রিংযাডুং ঙ্যব হববফ ডুভ ধ ঙ্ধংহংমধংডুং.
- গড়ুং ধঢঢমরপধংরডুহ সঁং নব ঢঢডুঢঢংবফ নু ধহ ওঙ্ঙ অ উরংবপংডুং ধহফ ঙ্যবপড়হফবফ নু ধহ ওঙ্ঙ অ সবসনবং.
- গড়ু সঁং ঙ্ঙনসরুঁং ঙ্ঙঠ (পধংববং ঙ্ঙংসক) রিংযুঁং ধঢঢমরপধংরডুহ ভড়ুৎস.

2 চজঙইঅঙ্ঙওঙ্ঙঅজা অজইওঙ্ঙঅঙ্ঙজব

ঙহপব ধহ ধঢঢমরপধংরডুহ রং ধঢঢঢঢাবফ নু ঙ্যব উরংবপংডুং, ঙ্যব ধঢঢমরপধঃ রিমম নবপড়সব ধ 'চংডনধংরডুহধু অংনরংংধংডুং', যিবংব ঙ্যবু রিমম:

- নব ব্বেয়ঁরংবফ গুড় ঙ্ঙরমহ ধ ঙ্যবংরপব ধমংববসবহঃ;
- নব ধংংরমহবফ গুড় ধ সবহংডুং (ভড়ুৎস ঙ্যব অংনরংংধংরডুহ বাংংধংবমু ঙ্ঙড়সসরংংবব);
- ডনংবংব ধংনরংংধংরডুহং ঙ্ঙলবপঃ গুড় ঙ্যব ধঢঢঢঢাধম ডুভ নড়ুংয ঢধংংরবং (ধং ধ মঁরফব, ধঃ মবধং ঙ্যবংব ধংনরংংধংরডুহং ডুভ ঙ্ধুংরহম ফরভভরপঁমু ঙ্যডুঁমফ নব ডনংবংবফ); ধহফ
- নব ব্বেয়ঁরংবফ গুড় ঢধংং ঙ্যব ঙ্যরংংফ (ভরহধম) সড়ফঁমব ডুভ ঙ্যব ওঙ্ঙ অ অফাধহপবফ অংনরংংধংডুং ডীধসরহধংরডুহ, হড়ুংরহম ঙ্যধঃ:
 - ধ পধহফরফধংব পধহ ডুহমু ধঃংবসঢ়ঃ ঙ্যব সড়ফঁমব ঙ্যবংব বীধসরহধংরডুহ ঙ্যবংব ঙ্ঙসবং, রিংয ঙ্ঙী সড়হংং নবগঁবিবহ বধপয ধঃংবসঢ়ঃ (রিংয ঙ্যবরং সবহংডুং ফরংপংবংরডুহ); ধহফ
 - রভ ঙ্যরং ভরহধম সড়ফঁমব রং ভধরমবফ ঙ্যবংব ঙ্ঙসবং, ঙ্যব পধহফরফধংব পধহহড়ঃ ঙ্ধশব ঙ্যব বীধসরহধংরডুহ ধমধরহ ভড়ুং ধহডুংযবং ঙ্যবংব বধংং.

3 গউমঙ্ঙঙঙওঘএ

- গবহংডুংরহম ঙ্ঙসব রং হড়ুং নরমমধনমব গুড় ঙ্যব ঢধংংরবং নঁং রং ব্বেভমবপংবফ রহ ঙ্যব ঙ্যবংরপব ধমংববসবহঃ রিংয ঙ্যব ধংনরংংধংডুং.
- এংযব চংডনধংরডুহধু অংনরংংধংডুং রিমম নব ব্বেয়ঁরংবফ গুড় ঢঢঢফঁপব ধ ঙ্ঙসধু ডুভ ঙ্যব ঙ্ঙংংধংরোব ওংংবং ডুভ ঙ্যব পধংব ভড়ুং ঙ্যব ঙ্ঙযধরং. এংযব ঙ্ঙযধরং রিমম ফবনংরভ ঙ্যব চংডনধংরডুহধু অংনরংংধংডুং ধভংবং ঙ্যব ভরহধম যবধংরহম.
- এংযব সবহংডুং রিমম ফবপরফব যিবহ ঙ্যব চংডনধংরডুহধু অংনরংংধংডুং রং ব্বেধফু গুড় নবপড়সব ধ ঙ্ঙমু যঁধমরভরবফ ধংনরংংধংডুং.

	অত্ৰনৰংগেধগুডং য়ধমম গ্ৰেবধঃ ভবমমড়ি ধত্ৰনৰংগেধগুডং ধহফ ড়গ্ৰযবংৱিগ্ৰয েবংঢ়বপঃ.
--	--

ঈডুঢ়বংধগ্ৰেডহ

ওহ ড়ফবং গুডু ড়ঢ়বংধগ্ৰে বভভবপগ্ৰাবমু, বহংগ্ৰে য়ধঃ ংধহফধংফং ধত্ৰ সবঃ ধহফ সধৰহঃধৰহ ট্ৰনমৰপ পড্ৰহভৰফবহপব রহ য়েব ওঈঅ ধহফ ধত্ৰনৰংগেধগ্ৰেডহং পধৎৱবফ ড়ঃ নু ধত্ৰনৰংগেধগুডং, রঃ রং হবপবংধগু ভডুং য়েব ওঈঅ গুডু বংগধনমৰংয ধহফ ভডুমমড়ি ঢংঢ়পবফংবং ভডুং য়েব ভডুমমড়িৰিহম ট্ৰংঢ়ংবং:	
	এগ্ৰয ধফসৱহঃধঃধঃগ্ৰেডহ ধহফ সধহধমবসবহঃ ড়ভ ওঈঅ সবসনবংৱয়ৱঢ়;
	এগ্ৰয ধফসৱহঃধঃধঃগ্ৰেডহ ধহফ সধহধমবসবহঃ ড়ভ ধত্ৰনৰংগেধগ্ৰেডহং;
	এগ্ৰয সড্ৰহঃগুড্ৰেহম ড়ভ পড্ৰসঢ়মৰধহপব ৱিগ্ৰয য়েব ওঈঅ অংগ্ৰপমবং ড়ভ অংগ্ৰপৰধঃগ্ৰেডহ, জঁমবং ধহফ ইুমধং, য়েৱং ঈডুফব ধহফ য়েব মধং;
	এগ্ৰয সধৰহঃধঃধঃগ্ৰেডহ ড়ভ য়েব ওঈঅ খৰংঃ ড়ভ ট্ৰহঁমভৰমমবফ অধিৎফং; ধহফ
	এগ্ৰয ৱহংগ্ৰমধঃগ্ৰেডহ ধহফ ফবঃগ্ৰেবৎসৱহঃধঃগ্ৰেডহ ড়ভ ধহু পড্ৰসঢ়মৰধঃ ড়ং ধমমবমধঃগ্ৰেডহ সধফব ধমধৰহংঃ ধহ অত্ৰনৰংগেধগুডং ড়ং ধহু ড়ঃগ্ৰযবং গবসনবং ড়ভ গবসনবং ঋৱৎস নু ধহু ঢ়বংগ্ৰেডহ.
অত্ৰনৰংগেধগুডং সঁঃ পড্ৰ-ঢ়ঢ়বংধগ্ৰে ভঁমমু ৱিগ্ৰয ংপয ঢ়ংঢ়পবংবং (ধং বংগধনমৰংযবফ ভৎড়স গ্ৰসব গুডু গ্ৰসব, য়িবঃগ্ৰযবৎ হফবং য়েব অংগ্ৰপমবং ড়ভ অংগ্ৰপৰধঃগ্ৰেডহ, জঁমবং ধহফ ইুমধং ড়ং য়েৱং ঈডুফব ড়ং ড়ঃগ্ৰযবংৱিৎ). ওহ ঢ়ধংগ্ৰেপঁমধং, অত্ৰনৰংগেধগুডং সঁঃ েবংঢ়হফ ঢ়ংঢ়সঢ়ঃমু, ভঁমমু ধহফ যড্ৰহবংঃমু গুডু ধহু ৱহঃগ্ৰেবৎবং সধফব নু য়েব উৱৎবপঃগুডং, য়েব ওঈঅ গধহধমবসবহঃ এঃবধস, য়েব গড্ৰহঃগুড্ৰেহম এঃবধস, য়েব উৱংপৱঢ়মৰহঃ ঈডুসসৱঃগ্ৰেব ভডুং য়েব ট্ৰংঢ়ংবং মৱংগ্ৰবফ ধনড়াব.	

ঈডুহভৰফবঃধঃধঃগ্ৰেডহঃ

	ঋডুং য়েব ধাড্ৰফধহপব ড়ভ ফড্ৰনঃ, ধহ অত্ৰনৰংগেধগুডুং ফঁঃ ড়ভ পড্ৰহভৰফবহপব ফডুং হডুং ঢ়ংবাবহঃ ধহ অত্ৰনৰংগেধগুডং ভৎড়স ঢ়ংঢ়াৱফৱহম ৱহভডুৎসধঃগ্ৰেডহ গুডু ধহফ পড্ৰঢ়বংধঃগ্ৰেহম ৱিগ্ৰয উৱৎবপঃগুডং, য়েব ওঈঅ গধহধমবসবহঃ এঃবধস, য়েব গড্ৰহঃগুড্ৰেহম এঃবধস ধহফ য়েব উৱংপৱঢ়মৰহঃ ঈডুসসৱঃগ্ৰেব ধং হবপবংধগু ভডুং য়েব ট্ৰংঢ়ংবং েবঃ ড়ঃ হফবৎ ঈডুঢ়ঢ়বংধঃগ্ৰেডহঃ ধনড়াব.
	অত্ৰনৰংগেধঃগ্ৰেডহ ৱং ধ ঢ়ংৱাধঃধঃ ধহফ পড্ৰহভৰফবহঃধঃধঃগ্ৰেডহ ঢ়ংঢ়পবং, েবমবপঃগ্ৰেবফ নু য়েব ঢ়ংগ্ৰেবং গুডু ফৱংঢ়ঃগ্ৰে গুডু েবংগ্ৰেব য়েব ৱংগ্ৰেব নবঃগ্ৰিবহঃ য়েবস.
	অহ অত্ৰনৰংগেধঃগুডং ৱং হফবং ধ ফঁঃ গুডু শববঢ় ধমম ভধপঃ, ৱহভডুৎসধঃগ্ৰেডহ, পড্ৰৎবংঢ়হফবহপব, ধহফ ফডুপঁসবহঃ ফৱংপষড্ৰংবফ গুডু য়েবস ফঁঃৱহম য়েব পড্ৰংব ড়ভ ধহ অত্ৰনৰংগেধঃগ্ৰেডহ পড্ৰহভৰফবহঃধঃধঃগ্ৰেডহ ধঃ ধমম গ্ৰসবং.
	অহ অত্ৰনৰংগেধঃগুডং য়ধমম হডুং েব ংপয পড্ৰহভৰফবহঃধঃধঃগ্ৰেডহ ৱহভডুৎসধঃগ্ৰেডহ ড়ঃগ্ৰফব ড়ভ য়েব অত্ৰনৰংগেধঃগ্ৰেডহ ঢ়ংঢ়পবং ভডুং য়েবৱং ঢ়বংগ্ৰেডহঃ ধফাধঃধঃমব ড়ং ভডুং ট্ৰংঢ়ংবং ড়ঃগ্ৰযবং য়েবঃ য়েব ঢ়বংভডুৎসধঃগ্ৰেডহ ড়ভ য়েবৱং ফঁঃগ্ৰেবং ধং ধহ অত্ৰনৰংগেধঃগুডং.
	এগ্ৰয অত্ৰনৰংগেধঃগুডুং ফঁঃ ড়ভ পড্ৰহভৰফবহঃধঃধঃগ্ৰেডহ পড্ৰহঃগ্ৰেবং ধভঃগ্ৰেবং য়েব অত্ৰনৰংগেধঃগ্ৰেডহ যধং পড্ৰহপঁমফবফ, হঃগ্ৰেব ধহফ হমবং নডুংয ঢ়ংগ্ৰেবং গুডু য়েব অত্ৰনৰংগেধঃগ্ৰেডহ ধমৎবব গুডু ধিৱাব য়েব পড্ৰহভৰফবহঃধঃধঃগ্ৰেডহঃ ড়ং য়েব ফবঃধঃমঃ ড়ভ য়েব পধংব ধত্ৰ মধঃমমু ঢ়মধপবফ ৱহ য়েব ট্ৰনমৰপ ফডুসধৰহ.
	অহ হমধঃমিঃ ড়ং হঁঃগ্ৰেবৎৱংবফ মবধঃ ড়ভ ৱহভডুৎসধঃগ্ৰেডহ েবমধৎফৱহম য়েব পধংব নু ধহঃগ্ৰেবং অত্ৰনৰংগেধঃগুডং ড়ং গ্ৰৱৎফ ঢ়ংগ্ৰে ৱিষ হডুং নব লঁঃগ্ৰভৰপঃধঃগ্ৰেডহ ড়ং মৱপবহপব ভডুং ধহ অত্ৰনৰংগেধঃগুডং ধমঃগ্ৰে ফৱংপষড্ৰংৱহম ফবঃধঃমঃ ড়ভ য়েব পধংব. ঝঁপয পড্ৰহফঁপঃ সধু েবংগ্ৰে ৱহ ঢ়বংগ্ৰেডহঃ মৱধনৱমঃ ভডুং য়েব অত্ৰনৰংগেধঃগুডং পড্ৰহপবৎবফ.
	অহ অত্ৰনৰংগেধঃগুডং ৱং হফবং ধহ ড়নমৰমধঃগ্ৰেডহ গুডু েবমঃগ্ৰে গুডু য়েব ঝবপৎবঃধঃগ্ৰেধঃ ধহু পড্ৰহপবৎবং য়েবু যধাব গ্ৰযঃ য়েব ফঁঃ ড়ভ পড্ৰহভৰফবহঃধঃধঃগ্ৰেডহঃ যধং নববহ নবঃধপযবফ, ধঃ ধহু গ্ৰসব.
	এগ্ৰয ওঈঅ গধহধমবসবহঃ গ্ৰবধস েবসৱহফং অত্ৰনৰংগেধঃগুডং য়ধঃ ড়হ সড্ৰহঃয ধভঃগ্ৰেবং য়েব ফধঃগ্ৰে ড়ভ ট্ৰনমৰপঃগ্ৰেডহ ড়ভ ধহ ধধিৎফ য়েবু য়েড্ৰঃফ যধাব ফবমঃগ্ৰেবফ ৱহভডুৎসধঃগ্ৰেডহ যবমফ ড়হ ঢ়ংঢ়বং ড়ং ড়হ য়েবৱং পড্ৰসঢ়ংবং বঃপ ড়হ য়েব পধংব য়েবু যধাব লঁঃ যধহফমবফ. ওভ য়েবু ধিঃ গুডু েবঃগ্ৰে ৱহভডুৎসধঃগ্ৰেডহ, ঢ়ংঢ়পবফবহঃ বঃপ, ধহফ যধাব ধ াধমৰফ েবংগ্ৰেডহ হফবং য়েব এউচজ ভডুং ফড্ৰহম গুডু, য়েবু পধঃ ফডু গুডু.

অঢঢবহফরী ঙঔ:
ঐযব ঐবহবৎধষ উধঃধ চৎড়ংবপংরড়হ জবমঁষধংরড়হ (ঐউচজ)

অতীবহফরী ঙ:

জব-ধপপৎবফরঃধঃরডুহ ডুভ অৎনরঃৎধঃডুৎ

	<p>এয়েব ইডুখৎফ যধাব ফবমবমধঃবফ ঙ্যব ঝাএঈ রিঃয ঙ্যব চুড়বিং গুড় হফবৎঃধশব ঙ্যব ঙ্যৎববু-বধৎযু ৎবধপপৎবফরঃধঃগুড়হ ডুভ য়্ধমরভরবফ ওঈঅ ধৎনরঃৎধঃগুড়ৎ. এয়েব ঝাএঈ রিঃম পডহংরফবৎ ঙ্যব ভডুমষডুরিহম ত্বয়রৎবসবহঃঃ ধহফ পডহংরফবৎঃধঃগুড়হং যিবহ হফবৎঃধশরহম ঙ্যবরং ত্বারবি.</p>
১	<p>জবয়রৎবসবহঃঃ:</p> <p>ডরমষরহমহবং গুড় ডুভভবৎ ত্বাংরপবৎ ধং ধৎনরঃৎধঃগুড়ৎ. উধপয পঁৎবহঃ অৎনরঃৎধঃগুড়ৎ রিঃম নব রহারৎবফ গুড় পডহভরৎস ঙ্যবঃ ঃযবু রিঃয গুড় পডহঃরহঁব গুড় ত্বাংব ধং ধহ ওঈঅ ধৎনরঃৎধঃগুড়ৎ ভডুৎ ধ উৎঃযবৎ ৩ বধৎ.</p> <p>ঈৎৎবহপু: উধপয ধৎনরঃৎধঃগুড়ৎ গুড় যধাব পডহফঁপঃবফ ডহব পডসচমবঃবফ ওঈঅ ধৎনরঃৎধঃগুড়হ রহ ঙ্যব চুধৎঃ বধৎ.</p> <p>ঈচউ: উরফবহপব ডুভ ধহঁ চ গুড় ফধঃব, পডসচমবঃবফ ঈচউ ভডুৎস, ত্বনসরঃঃবফ গুড় ওঈঅ.</p>
২	<p>ঈডহংরফবৎঃধঃগুড়হং (গুড় নব পডহংরফবৎবফ নু ঙ্যব উরৎবপঃগুড়ৎঃ ধহফ যিরপয সধু রহভডুৎস ঙ্যবরং ফবপংরঃডহং):</p> <p>ঈডসচমবঃবহপু: রহ ঙ্যব চুৎবপবফরহম ঙ্যৎববু-বধৎঃ ঙ্যব উরৎবপঃগুড়ৎঃ গুড় নব রহভডুৎসবফ ডুভ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • অহু বা.৫৭ ধধিৎফং রংৎবফ গুড় পডুৎৎবপঃঃ সরংঃধশবৎ. • অহু ধফাবৎৎব পডুসসবহঃঃ রহ অঅজ্ঞ অভঃৎবং অৎনরঃৎধঃগুড়হ জবারবি) ডুৎ ডঃযবৎ পডুসচমধরহঃঃ ডুৎ ফডুপঁসবহঃঃ. <p>অচুচবধমঃ ধমধরহঃঃ ভববং, চুযবমফ, নু উরৎবপঃগুড়ৎঃ রহ চুধৎঃ ঙ্যৎববু-বধৎ.</p> <p>উরংপরচমরহধু ঈডসসরঃঃবব সধঃঃৎবৎঃ ত্বপবৎংভঁমযু নৎডুঁমযঃঃ ধমধরহঃঃঃ ধৎনরঃৎধঃগুড়ৎ.</p> <p>উরৎবপঃগুড়ৎঃ গুড় পডহংরফবৎ ঙ্যব বারফবহপব ধহফ সধশব ঙ্যবরং ফবপংরঃডহং রহভডুৎসবফ নু ঙ্যব নবংঃ রহৎবৎঃঃঃ ধহফ ৎবটুঃঃধঃগুড়হ ডুভ ঙ্যব ওঈঅ.</p>
৩	<p>চৎডপবৎ. অ ঙ্যবরৎফ ডুভ ঙ্যব চডুডুধ ডুভ অৎনরঃৎধঃগুড়ৎঃ রং গুড় নব ত্বারবিবিফ বধপযু-বধৎ ভডুৎ ধহ রহফরারফঁধম পবৎঃরভরপধঃগুড়হ ৬ পযধৎঃঃবৎবফ ধৎনরঃৎধঃগুড়ৎঃ ঙ্যধঃঃ ভডুৎ ঙ্যৎববু-বধৎ.</p>
৪	<p>অচুচবধম. ওহ ঙ্যব বাবহঃঃ ডুভ ধহ ধচুচবধম ধমধরহঃঃঃ ঙ্যব ঝাএঈ ফবপংরঃডহং ডহ ত্বধপপৎবফরঃধঃগুড়হ, ঙ্যব ধৎনরঃৎধঃগুড়ৎ ডিঃফ নব রহারৎবফ গুড় সধশব ঙ্যবরং পধৎব গুড় ঙ্যব ওঈঅ ইডুখৎফ ডুভ উরৎবপঃগুড়ৎ.</p>